

Incidentes después del escrache a Etchecolatz. Tiraron gases dentro de una facultad

Del escrache a la represión

Página/11

Página/12
el país a diario

Buenos Aires, jueves 10 de setiembre de 1998

Año 12-Nº 3511 - Precio de este ejemplar: $1,20
Recargo venta interior: $0,20 - En Uruguay: $20

En su declaración jurada, Menem reconoció cerca de 2 millones de pesos, repartidos en inmuebles, campos, autos, aviones, armas, obras de arte y hasta un cuatriciclo. La Alianza creó una comisión para investigar los bienes del Presidente

Páginas/2/3

CARLITOS MILLONARIO

Fotomontaje: Página/12

Angustias, *por* Juan Gelman

36

FORMULARIO

Para saber cuánto gana cualquier funcionario del Ejecutivo, basta completar el formulario OGE 201. Sólo se pide firmar bajo juramento que la información no se usará para venderle nada al investigado. A los 30 días se recibe un completo informe de las propiedades, deudas e ingresos del funcionario. Claro, el político tiene que ser norteamericano y el pedido debe hacerse a Washington.

Hasta Economía pronostica menor actividad

LA BOLSA CAYO OTRO 4,6 %

Página/16

El juez Bonadío prohibió la instalación de la Carpa Blanca frente a la Rosada. Los docentes anunciaron que igual harán huelga de hambre en la Plaza de Mayo

Con o sin Carpa

Páginas/6/7

OPINION

Por Mario Wainfeld

Jueces por todas partes

En las páginas 4 y 5 de este diario se informa acerca del contrabando de armas por el cual está procesado un ex ministro e imputado uno de los integrantes del actual gabinete y sobre las presiones que ejerce el gobierno sobre el juez que sigue el caso. En las páginas 6 y 7 se relata, entre otros temas, la decisión del juez Claudio Bonadío de impedir que la CTERA instale una Carpa Blanca docente en la Plaza de Mayo. En la página 8 se cuentan los avances que está realizando el juez Adolfo Bagnasco en Washington, investigando la causa IBM-Banco Nación. Una jornada normal.

El protagonismo de los jueces crece día a día. Los tribunales federales de la avenida Comodoro Py producen más noticias políticas que el Congreso gracias a la combinación, inédita en la Argentina, de una enorme corrupción estatal con un largo período de estabilidad democrática signado por la firme presencia del periodismo y de una oposición que tiene vocación por la denuncia. Corrupción hubo siempre (aunque en esta etapa haya cambiado de escala por la magnitud de los negocios que produce el Estado privatizador), periodistas investigadores y opositores cerriles también. Lo que no hubo fueron garantías ni tiempo para que hubiera denuncias, se radicaran en los tribunales y avanzaran sin represión o golpes de estado de por medio.

A estos datos se añade que el actual staff gobernante dejará el poder en poco más de un año, lo que ha alterado dramáticamente su relación con los jueces federales, que tienen estabilidad propia, que durarán en sus cargos mucho más que el ministro que los promovió, que manejan dinamita, poder para usarla y necesidad de reposicionarse.

Muchos expedientes sobre gravísimas cuestiones de Estado avanzan más allá de (a veces contra) la voluntad de los magistrados, empujados por los vientos de la historia. En pocos días el ex gobernador radical Eduardo Angeloz escuchará la primera sentencia que se dicta por enriquecimiento ilícito a un alto funcionario. Habrá otras. Predecir condenas o absoluciones es temerario, entre otros motivos porque estos fenómenos no dependen (mejor dicho no dependen totalmente) ni siquiera de las personas que toman las decisiones. Hay presiones sociales, climas de época, cambios culturales que condicionan a los protagonistas.

La declaración jurada que el presidente Carlos Menem escondió por años ha salido a la luz. No cabe duda que habrá de sumarse al torbellino de investigaciones, denuncias y expedientes judiciales que caracterizan esta etapa develadora de la democracia argentina. Eso era lo que el Presidente, un hombre que husmea bien los vientos de la historia, quería evitar.

Una comisión especial de la Alianza hará una presentación ante el Ministerio Público y un pedido de informes en Diputados sobre la declaración de bienes.

Fotomontaje Página/12



Los intocables de la Alianza tras el patrimonio de Menem.
"De la lectura de la declaración surgen muchas dudas."

El FBI de la corrupción escarbará el patrimonio

Por José Natanson

Carlos Menem tiene fundadas razones para estar nervioso. A la difusión de su declaración de bienes –publicada por la revista *XXI*– se sumó ayer la puesta en marcha de una Comisión Especial de la Alianza destinada a escarbar en las profundidades del patrimonio presidencial. Este organismo funciona en el marco del FBI de la Corrupción y está capitaneado por la diputada del Frepaso Nilda Garré. Fue inaugurado a instancias de Carlos "Chacho" Alvarez y Graciela Fernández Meijide y es probable que en los próximos días se sume algún representante de la UCR. *Página/12* tuvo acceso a las primeras medidas que tomará la comisión: entre hoy y mañana se realizará una presentación ante el Ministerio Público, en tanto que en los próximos días se presentará en la Cámara de Diputados un pedido de informes sobre el tema.

El FBI de la Corrupción –o Centro de Investigaciones Especiales (CIE)– se encuentra trabajando desde mediados de junio bajo el liderazgo del legislador porteño Raúl Zaffaroni. El CIE, que fue inaugurado por el Frepaso con el apoyo del ex presidente Raúl Alfonsín, tiene como objetivo investigar una decena de casos paradigmáticos de la gestión menemista, como la venta ilegal de armas o la estafa del oro. Además, analiza la creación de un nuevo organismo autárquico en el que estén representados el Ministerio Público, la Procuración del Tesoro y el Poder Legislativo, para combatir la corrupción si la Alianza se impone en las elecciones de 1999.

Pero la tarea del CIE no termina allí. Ayer se puso en marcha una comisión especial en el marco de este organismo, liderada por Nilda Garré e integrada por un equipo de juristas que la asesoran. En los próximos días podría incorporarse el diputado frepasista Darío Alessandro y un legislador radical. El fin único de la comisión, que trabaja en las oficinas que el CIE tiene a dos cuadras del Congreso, es investigar los bienes del presidente.

"De la lectura de la declaración



Garré liderará la investigación.
"Varias cosas no cierran."

surgen muchas dudas. Hay varias cosas que no cierran", dijo Nilda Garré ayer a este diario. "Lo que más nos preocupa es la evolución patrimonial. Creemos que, en principio, los bienes del Presidente no se compadecen con los ingresos declarados. Otro tema son las empresas en las que no figura como socio y que en realidad son de él. Hay que analizar si declaró bienes por un valor menor al real o si omitió consignar alguno. Además, queremos saber por qué se redujeron los valores de la casa de Anillaco entre 1996 y 1997."

> **Disparidad:** ***"Lo que más nos preocupa es la evolución patrimonial. Creemos que los bienes del Presidente no se compadecen con los ingresos declarados".***

A raíz de todas estas dudas, la comisión realizará, a partir de mañana, una serie de gestiones destinadas a profundizar la investigación. Con el objetivo de determinar si Menem eludió declarar algún bien, el organismo pedirá informes al Registro de la Propiedad Inmueble de la Capital Federal y de La Rioja sobre todas las propiedades a nombre del Presidente. "Buscamos los valores reales, no los que fueron declarados al fisco", añadió Garré. Además, la comisión solicitará a la Inspección General de Justicia toda la información que tenga sobre las empresas cuyo titular sea el Presidente o alguno de sus allegados.

Mientras reúne estos datos, la comisión se presentará ante el Ministerio Público para solicitar formalmente el inicio de una investigación. Un dirigente que ya se encuentra asesorando al organismo confió a este diario que el trámite no se realizará ante un juez. "Queremos que el tema tenga repercusión no sólo en la opinión pública, sino también a nivel institucional. Por eso decidimos realizar la presentación ante el fiscal de turno y no ante un magistrado, para no correr el riesgo de que se cajonee la investigación." El asesor añadió que la presentación se radicará entre hoy y mañana. Si bien manifestaron sus dudas sobre la posibilidad de que prospere debido a la mayoría justicialista en la Cámara baja, fuentes de la comisión añadieron que en los próximos días la Alianza presentará un pedido de informes en Diputados.

La idea de formar una comisión especial dedicada exclusivamente a indagar el patrimonio del Presidente surgió apenas se conoció ladeclaración de bienes de Menem. Nilda Garré se contactó con los líderes del Frepaso. Carlos "Chacho" Alvarez y Graciela Fernández Meijide estuvieron inmediatamente de acuerdo en la necesidad de crear un ámbito en el que se lleve a cabo la investigación, sugirieron la incorporación de un dirigente de la UCR y recomendaron pisar el acelerador. Si bien el radicalismo todavía no fue integrado al equipo, fuentes del organismo explicaron que "todo se hizo muy rápido" y añadieron que, luego de consultar a las autoridades partidarias, la UCR nombrará un representante para que acompañe a Nilda Garré.

El jefe de gobierno porteño, Fernando de la Rúa, se encontraba ayer en La Plata junto al titular del bloque de diputados radicales, Federico Storani. En una conferencia de prensa que se realizó antes de un acto en el Club Atenas, ambos dirigentes coincidieron en destacar la importancia del tema. "Hay que analizar la declaración de bienes de Menem y, partir de allí, profundizar al máximo la investigación", dijeron.

EL PRESIDENTE

Entre

El presidente Carlos Menem goza de un patrimonio de 1.945.052 pesos. Tiene 26 terrenos en Chilecito, una casa y una cochera en La Rioja, un edificio donde Menem Junior tenía su taller de motos, nueve vehículos, un avión ultraliviano, armas, obras de arte, caballos de carrera, autos de colección, además de créditos, acciones, dinero en efectivo y un surtido de bienes personales y muebles. El incremento de su riqueza desde 1991, cuando se conoció la fortuna consignada ante la DGI, ronda el medio millón de dólares. Los datos surgen de la declaración jurada de bienes que Menem presentó ante la Escribanía General de la Nación y la Oficina de Etica Pública, y que se conoció ayer a través de la revista *XXI*. La Alianza creó una comisión especial (ver aparte) para investigar el caso. Su objetivo es determinar de qué modo y en qué plazos el Presidente consiguió acumular sus casi dos millones de pesos. También queda el camino abierto para establecer si sus bienes se limitan a esa suma.

Como cualquier declaración de bienes, la presentación presidencial tiene una característica: al responder a la voluntad de su autor, y no a una investigación independiente, representa exactamente lo que Menem desea transparentar.

"No tengo nada que ocultar", dijo alguna vez el Presidente. Sin embargo, nunca dio a conocer cuánto dinero posee ni cómo lo obtuvo. Y todas sus estrategias políticas apuntaron en ese sentido. En sí mismos, ya los datos correspondientes a la declaración patrimonial que Menem hizo an-

Para Bagnasco era menos

Por Adriana Meyer
Desde Washington

"¡¿Dos millones?!", exclamó el juez Adolfo Bagnasco cuando se le comentó que en Buenos Aires habían difundido la declaración de bienes del presidente Carlos Menem. "Me parece que era un poco menos", agregó recordando que ante una consulta anterior de **Página/12** él había advertido que "cuando se conozca se van a reír porque no tiene nada". El magistrado pudo ver el patrimonio de Menem el año pasado, cuando pasó por su juzgado la causa contra el primer mandatario por enriquecimiento ilícito, a raíz de la construcción de la pista y el refugio de Anillaco. Tras una reunión con los diputados de la Alianza en la embajada argentina en Washington, Bagnasco comentó que "en aquel momento no hice la cuenta, pero daba algo menos de dos millones. Había algunos inmuebles y autos, pero nada espectacular ni nada que ver con lo que buscábamos, que era la pista y el refugio". Ahora esa causa tramita en un juzgado de La Rioja.

DECLARA UN PATRIMONIO DE CASI DOS MILLONES DE PESOS

los ricos y los famosos

En su declaración jurada de bienes, que publicó ayer "XXI", Carlos Menem declara un patrimonio que se basa en 26 terrenos en Chilecito, nueve vehículos, un avión ultraliviano, armas y acciones. Entre los puntos oscuros se destaca la ausencia del refugio ecológico de Anillaco.

Telam

Menem y Zulemita en Anillaco. En 1995, el Presidente había sido el único de los candidatos que no entregó su declaración de bienes.

te la Dirección General Impositiva en 1991 levantaron suspicacias. La declaración impositiva remitía a una fortuna de alrededor de 900 mil pesos. Luego su declaración patrimonial del mismo año redondeó alrededor de 1.421.000 pesos. La cifra inicial podía descolocar a cualquier analista financiero, siempre que sólo tuviera en cuenta que el Presidente había emergido de la pobreza diez años antes.

Incluso quienes lo rodeaban antes de asumir por primera vez la presidencia decían que en 1988 el dirigente riojano tenía como única propiedad en Capital Federal "un departamento de dos habitaciones y un living comedor". Así lo contó en una oportunidad el actual líder de Nueva Dirigencia Gustavo Beliz.

Mario Rotundo, uno de los encargados de reunir los fondos para la primera campaña electoral y ahora allegado a Zulema Yoma, puso un ejemplo de la modestia de Menem: "Los primeros zapatos importados que tuvo se los compré yo. Fue en 1988".

El entorno presidencial justificó desde entonces los bienes de Menem en que presuntamente se había enriquecido gracias a las bodegas Saúl Menem e hijos.

La cifra que aparece en la declaración patrimonial fechada el año pasado y publicada ayer por *XXI* supera en algo más de 500 mil pesos al monto que atesoraba el jefe de Estado en sus arcas ocho años atrás. Actualmente, en los papeles Menem posee:

◆ Una casa y una cochera en La Rioja, 26 terrenos en Chilecito, el edificio donde funcionó el taller de motos de Carlos Menem hijo, la casa de Anillaco y dos departamentos en Capital por valor de 578.555 pesos.

◆ Una cupé Sierra, un Renault 21, dos Peugeot 505, una cupé fuego Renault, un Fiat Regatta, una camioneta Pathfinder, una moto Honda 1995 y un camión Ford 400 por valor de 107.900 pesos.

◆ Una avión ultraliviano Cessna Centurión por 25 mil pesos.

◆ Créditos por 51.849 pesos.

◆ Un total de 10 mil pesos de dinero en efectivo.

◆ Armas, obras de arte, caballos de carrera y autos de colección por 448.790 pesos.

◆ Bienes personales y bienes muebles del hogar por 92.621 pesos.

La difusión de estos datos abre interrogantes. En la declaración patrimonial publicada por la revista aparecen algunas omisiones, como un departamento en La Rioja. También es una gran intriga quién el verdadero dueño del refugio ecológico de Anillaco. Según publicó el semanario, además, Menem posee el 99,166 por ciento de las acciones de Karte S.A. (empresa dedicada a la compra, venta, importación y exportación de autos, motos, lanchas, y otros vehículos), pero en los registros de Inspección General de Justicia Carlos Menem no aparece como accionista, en tanto sí figura su hija Zulemita (aunque como compradora de acciones en 1997).

A esto habría que añadir que Menem gana 5000 pesos como presidente y, sólo por considerar la cifra de alimentos después del divorcio, entrega por mes a Zulema Yoma 8500 pesos.

La puesta en vigencia de las dos normas más importantes que obligarían a los funcionarios a realizar sus declaraciones patrimoniales está inexplicablemente postergada: la Ley de Etica Pública tiene media sanción (el Senado la aprobó con modificaciones tales como la no publicación de tales documentos en el Boletín Oficial y el impedimento de investigar a posibles testaferros) y el Reglamento de Etica de la Función Pública espera la firma de Carlos Menem para convertirse en decreto (y tampoco promete la difusión automática de las declaraciones).

En 1995 Menem fue el único candidato presidencial que evitó entregar su declaración de bienes ante el requerimiento de la organización Poder Ciudadano. En aquel momento José Bordón y Horacio Massaccesi hicieron públicos sus bienes, y lo mismo el candidato a vice Carlos Ruckauf.

PARA LUIS FERREIRA SE VIOLO LA ETICA PERIODISTICA

Un funcionario muy enfadado

Por I. H.

"Lo que hace esa revista está fuera de la ética periodística", se enfadó Luis Nicolás Ferreira, titular de la Oficina de Etica de la Presidencia de la Nación. Esa repartición, creada en setiembre del año pasado con el fin de procurar el buen comportamiento de los funcionarios públicos, es uno de los pocos lugares donde alguna vez estuvo presente la declaración de bienes de Carlos Menem. En aquel momento crucial, el titular de la repartición era José María Castiñeira de Dios.

Según Ferreira, su antecesor giró el documento al juez federal Adolfo Bagnasco, a cargo de la causa por enriquecimiento ilícito contra el Presidente, vinculada con la procedencia de los fondos que se usaron para construir la pista de aterrizaje de Anillaco. Mientras la Ley de Etica y el Reglamento de Etica de la Función Pública siguen en trámite, el Presidente sigue sin obligación formal de difundir su fortuna, sostiene el ex decano de Medicina (UBA).

"Nunca vi la declaración jurada de bienes del Presidente", dijo a **Página/12**. "No está en la Oficina de Etica. Es secreta y está sólo en la Escribanía General del Gobierno. Cuando sea pública, es decir cuando Menem firme el decreto que da vigencia al Reglamento de Etica Pública (que obliga a los funcionarios a declarar su patrimonio), la conocerá todo el mundo, no sólo una revista que quiere vender más", afirmó.

–¿La aparición pública de los bienes de Menem podrá acelerar la firma del decreto? Al fin y al cabo los datos ya son públicos.

–No veo motivo para que se acelere. Y no sé qué piensa el Presidente.

El decreto está siendo tratado, sigue todos los trámites necesarios: debe pasar por la Secretaría Legal y Técnica, por Justicia, la Sindicatura General de la Nación, el procurador general del Tesoro y la Secretaría de la Función Pública. Además, no sé si ésa es la verdadera declaración de bienes de Menem. Esa es una revista cualquiera que publica cualquier cosa.

–¿Y qué le hace pensar que podría no ser la declaración de Menem?

–Lo que hace esta revista está fuera de la ética periodística, consiguió esa declaración por medios ilegales, porque es un documento secreto y lo están comercializando. A mí no me interesa lo que dice *XXI*. Incluso, ahora que la estuve mirando le puedo decir que las declaraciones reales, al menos las actuales, no se hacen en el papel que publicaron ellos, sino en un formulario diferente. Me resulta raro.

–¿Por qué cree usted que Menem, después de nueve años de gobierno y de decir que no tenía nada que ocultar, nunca difundió su declaración patrimonial?

–Porque la ley no lo obliga. Durante la presidencia de Alfonsín nadie preguntaba por qué él no declaraba sus bienes. Más aún, la inminente salida del decreto que da vigencia al Reglamento de Etica es un mérito de Menem. Lo que puedo decir es que cuando le entregué la versión final del reglamento me dijo que su declaración iba a estar a disposición apenas saliera el decreto.

El jefe del Ejército estuvo ayer dos veces en Gobierno. Dicen que fue a saludar a Menem, primero, y a Kohan, después, y se habló de su renuncia. Por las dudas, en el arma dicen que el general está tranquilo.

Alejandro Amdan



El general Martín Balza estuvo dos veces en Balcarce 50. Se reunió con Menem y con Kohan. *Estará durante 14 días en Estados Unidos. "No tiene que pedir permiso a ningún juez", dicen en Ejército.*

Balza dice que no está nervioso, pero ayer se la pasó en la Rosada

Por Diego Schurman

Martín Balza sabe lo que en política significa el lenguaje de los gestos. Por eso el jefe del Ejército visitó ayer en dos oportunidades la Casa Rosada para "saludar" al presidente Carlos Menem y a su secretario general, Alberto Kohan, ante el viaje que el militar realizará hoy a los Estados Unidos. "No se habló de la venta ilegal de armas, simplemente fue un encuentro protocolar", dijeron voceros militares, en contradicción con las versiones que emanaban del propio Gobierno sobre un apoyo explícito de Menem a Balza en relación al conflictivo tema. En medio del escándalo que lo tiene como uno de los sospechosos, el militar estará fuera del país durante 14 días.

Balza se reunió con Menem alrededor de la 9.30 de la mañana para "despedirse" antes de viajar hoy a Washington. La razón del encuentro fue distorsionada en los propios pasillos de la Casa Rosada y, como en el juego del teléfono descompuesto, se entendió que esa despedida significaba su renuncia a la jefatura del arma que conduce desde 1991.

El jefe del Ejército, presuntamente partícipe necesario para el desvío de armas a Croacia y Ecuador entre 1991 y 1995, realizará una gira de 14 días a los Estados Unidos, donde se reunirá con su par norteamericano, el general de cuatro estrellas John Reimer, y luego brindará una conferencia de prensa en el Pentágono, entre otras actividades.

"Eso significa que pudo viajar al exterior sin tener que pedir ningún tipo de autorización, como sí tienen que hacer otros", dijeron voceros castrense a **Página/12**, en alusión a los ex ministros de Defensa Oscar Camilión y Antonio Erman González.

El militar ya había apuntado en persona contra Camilión en un artículo publicado en el diario *La Nación*, luego de que ex funcionario menemista vinculara a oficiales del Ejército con el affaire. "Si tenía conocimiento o dudas sobre la participación de oficiales en una presunta venta ilegal de armas, debió haber tomado las medidas correspondientes", escribió el general.

Balza retornó a la Casa de Gobierno a la tarde, alrededor de las 17.30, y el motivo también fue despedirse, aunque esta vez de Alberto Kohan. "Estuvieron solos durante no más de diez minutos y no tocaron el tema armas", se apuraron en aclarar en Gobierno. Aparentemente el militar habría intentado reunirse nuevamente con Menem, pero no pudo. En ambos casos, el titular del Ejército evitó el contacto con la prensa. Es más, por la tarde decidió retirarse de la Casa Rosada por una puerta a la que no tienen acceso los periodistas.

El que, curiosamente, no tuvo problemas en abordar el tema fue el propio Menem. Tras clausurar una asamblea de la Federación Argentina de Municipios y reiterar su férreo respaldo a sus ministros de Trabajo, Erman González, y Relaciones Exteriores, Guido Di Tella, se acercó a los hombres de prensa para reiterar una tesis que ya había hecho pública en la víspera. "Esas armas fueron enviadas a Panamá y Venezuela, lo que ocurrió con posterioridad no es obra de la gente del Gobierno", dijo con especial cuidado luego de que uno de los presentes se anunciara como periodista de la televisión peruana. Es que el martes Perú solicitó nuevamente a la Argentina explicaciones por el tráfico ilegal de armas que terminaron en poder de Ecuador cuando los dos países combatían en una encarnizada guerra, a comienzos de 1995.

Renuncia: *La razón del encuentro fue distorsionada en los propios pasillos de la Casa Rosada y se entendió que esa despedida significaba su renuncia.*

QUERELLA DE LA VIUDA DEL CORONEL AGUILAR

Muchas muertes en el affaire

Por Laura Vales

La viuda de Rodolfo Aguilar, el coronel que en 1995 recibió la primera advertencia sobre la venta ilegal de armas a Ecuador, manifestó "temer un atentado contra su vida". Así lo dejó asentado en un hábeas corpus preventivo que presentó ante la Justicia; María Guillermina Mónaco también anunció que hoy se presentará como querellante en la causa en la que el juez federal Jorge Urso investiga los motivos de la muerte de su marido y de otros militares que habrían tenido información sobre el tráfico de armas. Aguilar y otras diez personas fallecieron el 8 de octubre de 1996, cuando el helicóptero en el que viajaban cayó en el Campo Argentino de Polo. Y ni su viuda ni el fiscal de la causa, Carlos Cearra, descartan la hipótesis de un atentado.

Jorge Irineo, abogado de María Mónaco, anticipó a **Página/12** que pedirá a Urso la realización de 30 medidas de prueba para esclarecer por qué cayó el helicóptero. "Queremos que llame a declarar a un testigo que dijo haber escuchado una explosión inmediatamente antes de la tragedia", aseguró el abogado, quien también reclama que se cite a los mecánicos que estaban a cargo del mantenimiento de la máquina. A criterio de Irineo, en la investigación realizada por el juez Urso no quedó claro qué trayectoria realizó la nave antes de estrellarse, "un dato fundamental para saber si existió una falla mecánica o algo más".

En la tragedia ocurrida en el Campo de Polo también perdió la vida el general Juan Carlos Andreoli, otro testigo considerado clave en la causa por tráfico de armas. Es que el militar fue director de Arsenales, y como tal responsable del armamento del Ejército que se supone que terminó en Croacia y Ecuador. El azar quiso que el juez Urso, que investiga la venta ilegal de armas, estuviera de turno el día en que se precipitó a tierra la máquina militar, por lo que ambos casos quedaron a su cargo.

Intimidación: *Poco después de la muerte del militar, su viuda sufrió un "una intimidación mafiosa disfrazada de robo", señaló el abogado Irineo.*

Las pericias indican que la nave cayó por una avería en sus turbinas, pero un nuevo dato alimenta la teoría del atentado. Según se conoció días atrás, el fallecido coronel Rodolfo Aguilar, siendo agregado militar en Lima, fue advertido por agentes de inteligencia peruanos sobre los envíos de armamento que iban a producirse en febrero de 1995. Nadie impidió la salida del material de la Argentina. Y el derrumbe del helicóptero terminó con la vida de este testigo clave, poco antes de que concurriera a declarar ante la Justicia.

Poco después de la muerte del militar, su viuda sufrió "una intimidación mafiosa disfrazada de robo", señaló el abogado Irineo. En diciembre de 1996 el auto en el que viajaba la mujer fue interceptado por desconocidos que "no le robaron joyas ni dinero, pero sí un maletín en el que llevaba los papeles necesarios para cobrar el segūro" por el fallecimiento de su marido. La lectura del abogado es que los atacantes buscaban documentación sobre la venta ilegal de armas. Por eso ayer solicitó legalmente que se tomen medidas "para evitar que se repita lo que pudo haber sido una agresión mafiosa" y que se le dé a María Mónaco seguridades en su presentación como querellante.

CORACH ORDENO

Guido

Por Fernando Almirón

"Necesitamos conservar la lealtad de los jueces federales hasta el final de la gestión de Menem." Con ese remate, el ministro del Interior, Carlos Corach, terminó de instruir a los diputados del PJ para mantener en caja a sus amigos de Comodoro Py, fundamentalmente del juez Jorge Urso, a quien los legisladores tenían en la mira luego del pedido del juicio político que ingresó en la Cámara contra Erman González por su supuesta participación en la venta ilegal de armas a Croacia y Ecuador. "Hay que salvarlo", dijo el ministro. A cambio, según relató un importante legislador oficialista a *Página/12*, Urso se habría comprometido a no pedir el juicio político del canciller Guido Di Tella por la misma causa.

La Comisión de Juicio Político de la Cámara baja sesionó ayer sin la presencia de sus miembros aliancistas, encabritados porque la mayoría peronista rechaza los pedidos de enjuiciamiento "in limine", es decir, sin debatir cada caso. Ayer ocurrió lo mismo. Los peronistas, en soledad, rechazaron "in limine" el pedido de juicio político que pesaba sobre varios magistrados. Urso, Carlos Liporaci, María Servini de Cubría y Carlos Ponte son los nuevos beneficiados con la desestimación de las causas presentadas en su contra. Además, y como era de esperar, el PJ consideró como "insuficientes" los fundamentos del pedido de enjuiciamiento que Urso presentó contra Erman González. Y el tema pasó para la próxima semana.

"Urso volvió a la servilleta." Con esta palabras, los voceros de la bancada justicialista justificaban ayer el rechazo "in limine" del juicio político presentado contra el juez federal,

SIGUE EL FUEGO

La culpa

Oscar Camilión volvió al juego de las insinuaciones al manifestar su convencimiento de que existía "una pauta de maniobra dolosa, que venía perfeccionándose con éxito" para perpetrar desvíos de material bélico. Para el ex ministro de Defensa, los seguidores de esa pauta –que ni siquiera identificó con nombre genérico– cuando triangularon en 1995 armas a Ecuador, en realidad "aprovecharon una ocasión inesperada para dar un pequeño golpe adicional", dando a entender que, si fue "adicional", antes había habido otros, como probablemente el contrabando a Croacia.

En su línea argumental, Camilión dejó a salvo la figura presidencial y sostuvo que la empresa que vendió las armas al intermediario –en este caso el traficante argentino Diego Palleros, radicado en Sudáfrica con extradición rechazada– fue Fabricaciones Militares, que "depende en primera instancia del Ministerio de Defensa".

"¿Por qué razón se va a saltar al Presidente de la república, cuando estamos ante otro tipo de niveles" de responsabilidad?, se preguntó el ex ministro en lo que pareció una devolución del gesto realizado por

A LOS DIPUTADOS SALVAR A URSO A CAMBIO DE DI TELLA

se salva por el trueque

La Comisión de Juicio Político de Diputados sesionó sin los aliancistas. Los legisladores oficialistas siguieron rechazando pedidos de enjuiciamiento a libro cerrado. Entre ellos el de Jorge Urso. A cambio, el magistrado no pedirá el juicio político del canciller.

Arnaldo Pampillón



César Arias explica que las pruebas del pedido de juicio contra Erman le parecen insuficientes.
La comisión sigue rechazando sin investigar pedidos de enjuiciamiento a jueces cuestionados.

quien tiene a su cargo la investigación por el contrabando de armas a Croacia y Ecuador. Los integrantes del oficialismo en la Comisión de Juicio Político consideraron que no era necesario reunir pruebas para fundamentar el "blanqueo" otorgado al magistrado.

Guido Di Tella era el próximo ministro al que Urso quería dejar sin fueros para indagarlo en el marco de la causa. Ahora parece que el canciller se ahorrará el mal trago gracias a la gestión de Corach, que se encargó de recordarles a los legisladores justicialistas la necesidad de conservar las buenas relaciones con el fuero federal durante el tramo final de la gestión menemista. Los propios magistrados ya habían dado señales de su disposición a tomar distancia del Ejecutivo, al que le reprochan haber permitido que casi la totalidad del fuero haya sido expuesta a juicio político en el Congreso.

De un mes a esta parte, los diputados oficialistas pusieron manos a la obra. Después de rechazar "in limine" los 16 pedidos de juicio político que pesaban sobre la Suprema Corte, el oficialismo impuso su mayoría en la comisión desestimando, sin permitir la apertura de pruebas que fundamenten sus dictámenes, una tras otra todas las presentaciones que pesaban sobre los magistrados a los que se les adjudican fluidos contactos con el Gobierno. Los beneficiados fueron –además de los integrantes de la Suprema Corte– Carlos Liporaci, María Servini de Cubría, Carlos Ponte, Luisa Riva Aramayo y Urso.

Los legisladores de la Alianza denunciaron la semana pasada la existencia de una operación de "blanqueo de los jueces vinculados al menemismo", impulsada por el bloque oficialista. Ese mismo día decidieron dejar de concurrir a las sesiones de juicio político las que, según afirman en un escrito que le entregaron el martes al presidente de la Cámara baja, Alberto Pierri, "están viciadas de irregularidades".

El oficialismo aprovechó la circunstancia. Ayer, para obtener el número que les asegure el quórum necesario para sesionar en minoría, hicieron viajar de urgencia a Manuel Baladrón, que se encontraba en los Estados Unidos integrando la comisión parlamentaria que investiga el affaire IBMBanco Nación. César Arias, a cargo de la presidencia, anunció la sorpresadel día al incorporar entre los beneficiaros del "blanqueo" al juez Urso, que hasta el día anterior estaba en la mira del Gobierno, que se proponía mantener en sus manos el destino del magistrado con pedido de enjuiciamiento.

Senadores con bronca

Augusto Alasino le transmitirá hoy al presidente Carlos Menem su preocupación por la crisis que se originó en el bloque de senadores del PJ a raíz de la designación de Eduardo Auguste como nuevo subsecretario de Pesca, quien preside la cámara de buques factoría. El chubutense Osvaldo Sala anticipó que renunciará a la bancada del PJ si el Ejecutivo lo confirma en el cargo. A él podrían sumarse los demás senadores patagónicos que ya denunciaron la depredación que llevan adelante los buques factoría.

La re-re en la Corte

La Corte Suprema de Justicia está a punto de concluir el análisis de los tres recursos de amparo interpuestos en favor de la re-reelección del presidente Carlos Menem, lo cual dejaría abierto el camino para un pronunciamiento al respecto. Esos pedidos llegaron a la Corte después de haber sido rechazados en anteriores instancias y el procurador general Nicolás Becerra aconsejó desestimarlos.

Embajadora en problemas

Nuevas revelaciones comprometieron aún más al esposo y el hijo de la ex embajadora argentina en República Dominicana, Teresa Meccia de Palma, en el proceso judicial que se tramita en ese país por el secuestro y posterior asesinato de un menor en el cual se los involucra. Martín y Luis Palma Meccia fueron implicados ahora en acciones de estafa, falsificación de firmas, tráfico de licores y drogas.

CRUZADO ENTRE LOS IMPLICADOS

la tiene el otro

Menem la semana pasada, cuando lo respaldó públicamente y lo hizo participar de un acto junto al jefe del Ejército, Martín Balza.

El segundo jefe de la Fuerza Aérea, brigadier Roberto De Saá, salió hoy también a sumarse a la intrincada polémica que produjo imputaciones entre funcionarios y ex funcionarios, civiles y militares, que tuvieron algo que ver con el tema. De Saá, quien en 1995 era jefe de inteligencia de la Aeronáutica, fue acusado por Camilión de no haber advertido sobre la presencia de un avión cargado de armas en Ezeiza.

Antes, el canciller Guido Di Tella había dicho que cuando lo alertaron sobre el embarque a Ecuador, le avisó a la "gente de inteligencia de las Fuerzas" Armadas, por lo tanto a De Saá, entre otros. Este aseguró ayer que cuando a él le avisaron del embarque, llamó a la Policía Aeronáutica, pero dijo que ésta y la Aduana dieron la autorización, en el aeropuerto de Ezeiza, para que el avión despegara.

Como lo hizo a lo largo de la semana, Di Tella volvió a hablar ayer pero para "corregir" la interpretación que se le dio al informe presentado ante Jorge Urso, el juez que entiende en la causa. "Me parece ridículo e indignante presentar a la Cancillería como acusando a alguna de las Fuerzas Armadas" afirmó el ministro en Brasilia. De esta manera trató de aquietar las aguas, sobre todo tras la reacción del comandante del II Cuerpo del Ejército, Eduardo Cabanillas, quien se había manifestado "cansado" de que se "involucre y manipule" al Ejército "en todas las cosas raras del país".

Di Tella no escuchó sólo de Cabanillas algo que no quería escuchar. Ayer lo sorprendió un hombre del propio gobierno. Ni más ni menos que Ramón Ortega. El secretario de Desarrollo Social sorprendió al considerar que tanto el canciller como el actual ministro de Trabajo, Erman González, -ambos sospechados de participar en el ilícito– "deberían pedir una licencia" e incluso "analizar la renuncia" en sus cargos hasta tanto se esclarezca la situación. "No me parece que un funcionario tenga que abandonar la cartera para responder. Creo que sí debe pedir una licencia prudente en cuanto al tiempo, porque no se puede dejar una secretaría o un ministerio por mucho tiempo, y si se demora entonces sí analizar la posibilidad de la renuncia", dijo Palito.

OPINION

Por José María Díaz Bancalari*

La fatiga con este modelo

Para que la política vuelva a recuperar credibilidad, debemos evitar el discurso hipócrita. Es decir, entre otras cosas, aquella ideología de la supuesta no ideología. Los que tratan de canonizar el modelo lo que en verdad están haciendo es un juego político que busca imponer un mensaje falso. Decir que el modelo está agotado significa que corresponde iniciar una política económica con un énfasis central en lo social. Esto demandará recuperar el rasgo distintivo de la política económica del peronismo. Los que se rasgan las vestiduras por el modelo son los neoliberales que ven populismo en todos lados y no sinceran el debate. Quien no reconozca que hay situaciones generadas por este modelo que deben ser cambiadas con justicia (desempleo, exclusión, concentración de la riqueza) no sólo es un hipócrita, sino que es una persona desalmada.

No hay que tenerle miedo al pueblo y el pueblo hoy siente fatiga por las consecuencias injustas del modelo. En esa dirección apuntamos cuando hablamos de su agotamiento. A esta altura, ya se hace evidente que una mayor presencia del Estado es imprescindible para que no terminemos todos siendo esclavos del mercado. Esto es lo que no dicen quienes enfatizan la inexorabilidad del modelo. Los peronistas no debemos olvidar que éste es nada más que un conjunto de herramientas –para peor, ajenas al peronismo– que se aplicaron, para bien o para mal, en una etapa de emergencia: nadie va a dar la vida por el modelo.

La fuerza del peronismo siempre ha radicado en su profunda vocación por la justicia social. Por eso nos acusan de nostálgicos, cuando, en realidad, somos progresistas en el mejor sentido del término, porque queremos que a la gente de trabajo le vaya bien y no solamente a un reducido sector privilegiado.

Que no se alarme el establishment. Que escuche a algunos de sus voceros, que no pueden ser sospechados de peronistas, quienes están pidiendo soluciones de fondo a las injusticias estructurales que ha generado el capitalismo salvaje. El establishment sabe muy bien que la injusticia social –causa de conflictos imprevisibles– se supera mediante el cumplimiento de las expectativas populares, que reclaman el equilibrio social. De lo contrario, el establishment también correrá peligro como los pobres y los excluidos. Lo que está en juego es el destino de la humanidad, y de la sociedad argentina en su conjunto, y no el resguardo de ciertos privilegios o la permanencia oficialista en el gobierno de la Nación.

** Ministro de Gobierno de la provincia de Buenos Aires*

EL JUEZ BONADIO INSTO AL GOBIERNO A QUE "IMPIDA QUE

"Si la carpa se instala, no

La Justicia actuó rápido; el gremio prepara un acto masivo y una apelación, y el Gobierno está obsesionado por la idea de tenerlos ayunando enfrente, en la Plaza de Mayo.



La idea de trasladar la protesta del Congreso a la vereda de enfrente de la Rosada erizó al gabinete.
El "perfil público" del ayuno puso al Gobierno a la defensiva y a la búsqueda de una salida política.

Por Nora Veiras

Mientras en la Cámara de Diputados se seguía demorando anoche el tratamiento del proyecto de ley de incentivo salarial docente, la guerra de amenazas políticas y judiciales entre el Gobierno y la Ctera impregnó todo el día. El juez federal en lo criminal y correccional, Claudio Bonadío, libró oficios a los ministerios de Interior y Trabajo, y a los organismos de Seguridad, para que "impidan la consumación del delito" que supondría la instalación de otra Carpa Blanca en la Plaza de Mayo. El gremio realizará hoy el sexto paro nacional del año en reclamo del fondo de financiamiento salarial y anunció que apelará la resolución judicial. La andanada legal podría lograr el objetivo de impedir la carpa gemela pero no el ayuno de los dirigentes del gremio, dispuestos a encarar una huelga de hambre "por tiempo indeterminado" hasta que se promulgue la ley. Mañana, Día del Maestro, las columnas de docentes de todo el país se concentrarán frente a la Casa Rosada: "Sería un milagro que podamos convertir la protesta en una fiesta", comentó un dirigente, escéptico ante la idea de que el Congreso les dé una alegría a los maestros.

Menem se abstuvo de laudar ayer en la confrontación entre sus ministros. El jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, reiteró que el Poder Ejecutivo vetará la cláusula de garantía para que el Tesoro Nacional aporte los fondos para llegar al piso de 700 millones de pesos en caso de que la recaudación del impuesto sobre autos, aeronaves y embarcaciones no alcance ese monto. El ministro de Trabajo, Erman González, mucho más cómodo al opinar sobre este tema que sobre el tráfico de armas, consideró que "el efecto de la carpa docente es más publicitario que sobre las autoridades". Su par de Interior, Carlos Corach, se ocupó de resaltar "el delito" en que incurrirán los maestros si instalan otra carpa en la histórica Plaza de Mayo. Sólo la ministra de Educación, Susana Decibe, siguió defendiendo

Amenazas

Los dueños de las empresas de colectivos amenazaron con subir las tarifas del sector en caso de que la Cámara de Diputados sancione el proyecto de Financiamiento Educativo, que grava con el uno por ciento el valor de los vehículos. El presidente de la Cámara de Autotransporte de Pasajeros (CEAP), Héctor Tilve señaló que con el impuesto que dispone la conflictiva ley que trata el Parlamento "resultaría imperativo el traslado a la tarifa, lo que no resultaría equitativo ni coherente". "Para que se tenga una idea de la magnitud de este impuesto, cuando una empresa tiene una flota de 100 unidades tiene que entregar un vehículo por año, por este impuesto", dijo Tilve para explicar de qué forma afectaría al sector la aplicación de este tributo.

QUE DICEN LOS CHICOS QUE OCUPARON SUS COLEGIOS

La toma que no parece toma

"El colegio está abierto para el que quiera ir. Si querés vení a estudiar, si querés vení a pintar carteles, si querés sentate para hacer presencia." Esta es, en breve, una buena descripción de toma de colegio en oposición a la aplicación de la Ley Federal de Educación que comenzaron el 26 de agosto. Ayer los colegios Carlos Pellegrini, Instituto Libre de Segunda Enseñanza (ILSE) y Nacional de Buenos Aires se contaban entre los que estaban tomados.

El colegio Carlos Pellegrini no ostentaba a las 7 de la tarde de ayer signos evidentes de ser escenario de un evento con la descripción algo violenta de "toma de colegios". La apariencia era en general la de la salida de un colegio en cualquier día normal, con solamente algunos carteles denotando su estado de ocupación. Adentro del recinto, pequeños grupos de jóvenes conversaban, y una charla sobre la ley se daba en la sala de conferencias. "Estamos todos adentro dando vueltas, hacemos actividades, pintamos carteles", fue cómo Tamara, de 17 años, definió en qué consistía la toma de su colegio. Otra estudiante aclaró que "la gente debe pensar que tomamos la escuela y nos quedamos boludeando para no tener clases pero hacemos charlas que viene a dar gente, y también hacemos debates entre nosotros sobre la Ley Federal de Educación, para intercambiar opiniones y para enterarnos de cosas que no sabíamos".

En efecto, los estudiantes son particularmente sensibles sobre las versiones que menoscababan su grado de conocimiento de la ley, o de independencia de acción. "Salió que todo había sido manipulado por la Coordinadora o por el Partido Obrero. Y no tiene nada que ver con eso", explicó a **Página/12** una alumna del Pellegrini. "Habían dicho que no sabíamos nada sobre la Ley Federal de Educación. Por esto se había enojado mucho el centro de estudiantes y nos dieron copias de la Ley Federal", comentó otra, explicando el papeleo que abultaba su bolso.

Los estudiantes aclararon además que no se consideraban parte integral de la protesta de la Ctera, aunque se sumarían a la marcha del viernes. Según María Villordo, presidenta del centro de estudiantes del ILSE, "Ctera nos dio su apoyo, pero nosotros bajo ningún concepto estamos alineados con la interna de ellos". Además, los estudiantes seguirían con su lucha "no obstante un acuerdo del Gobierno con ellos".

En el pallier del edificio del ILSE –no permiten entrar a la prensa dentro del recinto–, un estudiante aclaró a **Página/12** que, aunque las autoridades escolares "nos pusieron todas las trabas", la gran mayoría de los padres apoya a sus hijos "siempre y cuando sepan por qué luchamos". Sobre la mentalidad de los estudiantes, el mismo joven (que no quiso revelar su nombre) hizo la siguiente síntesis: "Es una de dos: o perdemos un día de clase, o perdemos la educación efectivamente".

SE COMETA UN CRIMEN" Y PROHIBA LA CARPA BLANCA

la podemos sacar más"

el proyecto, dijo que "hay que poner el esfuerzo en recaudar" y señaló que "los docentes se equivocan en el reclamo porque el Presidente es quien encabeza la solución con el proyecto de financiamiento educativo y la responsabilidad es del Congreso que tiene que votar la ley". Curiosamente, el respaldo le llegó de su par bonaerense, Graciela Giannettasio, quien calificó como "imprescindible" que la Nación garantice la recaudación.

La posibilidad de tener un contingente de maestros ayunando en plena Plaza de Mayo era ayer una de las imágenes más repudiadas por los hombres de gobierno. "Si se instalan, no los sacamos más", pronosticaban basándose en los 17 meses de la carpa frente al Congreso. Más allá de la orden judicial, en Interior ya ordenaron a la Policía Federal vallar la plaza casi desde la Pirámide hasta la Casa Rosada. Los más duros no descartan que, si algún grupo intenta saltar la protección, se los reprima. Las hipótesis variaban entre los que no querían más escándalos y los que con tal de "tapar" el escándalo por el tráfico de armas encontraban en el acto un "caldo de cultivo" para otro escándalo que "entretenga" a los medios.

La polémica por la segunda carpa se extendió también hacia el interior de la Alianza. Por la mañana, el jefe de Gobierno porteño, Fernando de la Rúa, dijo que "el gobierno de la ciudad no puede autorizar la instalación de carpas porque está prohibido habilitar instalaciones permanentes o transitorias en las plazas" a pesar de su "simpatía" por el reclamo docente. Durante la campaña electoral del año pasado, De la Rúa se acercó a la Carpa Blanca, clavada en la Plaza de los Dos Congresos, para celebrar el 9 de Julio. Su competidora en la interna por la candidatura presidencial de la Alianza, Graciela Fernández Meijide, salió, en cambio, a respaldar el clon de la "Carpa de la Dignidad" y se preguntó: "¿Por qué no va estar en la Plaza de Mayo, cuando siempre ha sido el lugar de la protesta en nuestro país". Después, De la Rúa relativizó sus dichos y sacó un escueto comunicado en el que explica que no es atribución suya otorgar autorizaciones y exhortó a los diputados a votar la ley. Desde la Carpa Blanca, el secretario adjunto de la Ctera, Hugo Yasky, explicó que, "si la ley de incentivo salarial se promulga, no habrá ni carpa en el Congreso, ni carpa en la Plaza de Mayo" y calificó como "una aberración que Corach le haya pedido a un juez federal en lo Criminal, como Bonadío, que intervenga para evitar que instalemos otra carpa: esto demuestra, una vez más, cómo manejan a la Justicia". Los dirigentes del gremio se encontraron ayer con funcionarios de la Presidencia en la biblioteca del Congreso que, al igual que ellos, estaban buscando las leyes 12.665 y 14.252 así como el decreto 122.096/42 que impedirían la ocupación de la Plaza de Mayo. Yasky señaló que "en ningún caso se menciona la imposibilidad de llevar adelante una protesta. Lo único que se prohíbe son las instalaciones comerciales". La polémica continuará hoy en el marco del paro y se acentuará si el Congreso sigue sin novedades.

ANGELOZ

La abogada de Osvaldo Lerda, yerno de Eduardo Angeloz, solicitó ayer la absolución de su defendido en el juicio que se le sigue al ex gobernador de Córdoba por presunto enriquecimiento ilícito. A Lerda se lo sindica como testaferro de Angeloz, pero su abogada, María Nol Costa, sostuvo que el enriquecimiento que se le imputa al ex mandatario cordobés "no ha existido". En su alegato, Costa argumentó también que "el orden jurídico se ha violado constantemente en este proceso".

Maffei ganó

Alternándose entre el Congreso y la sede de la junta electoral, la conducción de CTERA pasó el día de ayer pendiente del resultado de los comicios para renovar la conducción del gremio. Sobre 1005 mesas escrutadas –sobre un total de 2283– distribuidas en todo el país, la Lista Celeste acumulaba anoche cerca del 78 por ciento de los votos. De ese modo, Marta Maffei y Hugo Yasky se aseguraban otros tres años al frente del sindicato docente más numeroso del país. Las listas opositoras, Rosa y Morada, rondaban el 10 por ciento de los sufragios cada una. La ministra de Educación, Susana Decibe, consideró que "la beligerancia" del gremio que insiste con la movilización de mañana "se debe a ese proceso electoral".

Washington dará los datos de la cuenta del Citibank

Luego de varios años de malentendidos entre jueces norteamericanos y argentinos, el juez Adolfo Bagnasco, quien viajó a Washington, recibirá los datos sobre depósitos en bancos de ese país.

Página/12 en EE.UU.

Por Adriana Meyer
Desde Washington

El juez federal Adolfo Bagnasco recibirá mañana del gobierno norteamericano los datos sobre depósitos hechos en bancos de este país, los que habrían sido sobornos, o parte de ellos, cobrados por funcionarios argentinos a la empresa IBM en gratificación por el Proyecto Centenario de informatización del Banco Nación. El Departamento de Justicia de los Estados Unidos le entregará los datos sobre la titularidad de la cuenta del Citibank de Nueva York, de la cual salió una transferencia de un millón de pesos hacia el Federal Bank. Es la cuenta que se le atribuye al ex segundo de Claudia Bello, Gastón Figueroa Alcorta.

Funcionarios del Departamento de Justicia dijeron a los diputados de la Alianza Horacio Viqueira y Eduardo Santín que tienen información "sobre la cuenta del Citibank y se la daremos al juez Bagnasco el viernes". El balance de una semana de encuentros a alto nivel, que incluyó una entrevista con diputados de la oposición republicana, fue positivo para los legisladores argentinos, entre quienes se cuentan también Cristina Guzmán, del Movimiento Popular Jujeño, y el justicialista Manuel Baladrón. Las reuniones con Peter Clarke, de la división de fraudes del Departamento de Justicia; Alessandra De Blasio, abogada de la oficina internacional del mismo organismo, y con el procurador Gregory Stevens, fueron extensas, aunque no es común que reciban a legisladores extranjeros.

En Nueva York se habían entrevistado con el fiscal de la causa, Kerry Lawrence, y con el agente especial del FBI David Clark, quienes repitieron un planteo sobre lo mal formulados que estuvieron los pedidos, sin criticar directamente a los jueces (Bagnasco y Liporaci). El Departamento de Justicia le pasa los pedidos a un fiscal, y a su vez éste se los remite a un juez para que consiga los datos sobre las cuentas. Los jueces consultados manifestaron que los pedidos no están muy fundados en lo que se refiere a la vinculación entre el hecho delictivo que se investiga y los pedidos sobre los depósitos de dinero. Si bien en Estados Unidos no hay secreto bancario, son los magistrados los que habilitan que un banco informe, pero –según los legisladores– "actúan con mucho celo y quieren saber para qué será usada esa información. En definitiva, estarían intentando evitar que se ensucie el nombre de una empresa tan importante como IBM".

En Estados Unidos hay más de diez cuentan que suman cinco o seis millones de dólares. Las más importantes están en el Manfra Tordella & Brookes Bank (MTB Bank), en el Citibank de Nueva York y en el Brown Brothers Harriman. La información sobre el millón de dólares de la cuenta del Citibank fue solicitada en abril de 1996, por lo que al diputado Santín no le parecen convincentes las explicaciones sobre una demora tan grande. Para el frepasista Horacio Viqueira la información que mandó Bagnasco era precisa: hay un millón de pesos que salió del Credit Suisse a nombre del Banco General de Negocios, en la subcuenta de CCR, y una transferencia a Citibank, con número de cuenta y fecha. La Justicia argentina les pregunta en qué cuenta se depositó esto, y al parecer les han respondido que ese dinero fue transferido al Federal Bank de Bahamas o Montevideo, pero no dicen a nombre de quién. Viqueira agregó que las respuestas de estos jueces siempre eran de dos renglones pidiendo precisiones. "Si bien es cierto que el Tratado de Asistencia Recíproca en materia judicial les permite poner objeciones, ellos pedían precisiones pero sin aclarar sobre qué puntos tenían dudas", manifestó el legislador. Por su parte, los jueces argentinos se molestaron cuando sus pares norteamericanos les preguntaron si tenían intenciones de procesar a los directivos de IBM de la casa matriz. Una funcionaria con la que se entrevistaron les aseguró a los legisladores que no iban a insistir más en ese punto. Otro reparo que tuvo en su momento el Departamento de Justicia de los Estados Unidos tenía que ver con que ésta fuera una causa política. Los legisladores preguntaron en forma directa a Peter Clarke, quien respondió que ya no tenían esa inquietud. Tampoco podrán aducir –como lo hicieron– que había errores de traducción, porque los diputados trajeron todos los pedidos de Bagnasco y de Carlos Liporaci (que investiga el caso IBM-DGI) en castellano y en inglés. Viqueira y Santín comprobaron que los funcionarios norteamericanos están bien informados sobre las alternativas de las causas que involucran a la multinacional informática IBM, aunque admitieron que les llegan más datos a través de los diarios que de los oficios.



La Justicia norteamericana prefería no exponer a IBM.
Otro obstáculo era el temor de que fuera una causa política.

"¿Qué hará un juez argentino aquí?"

El señor que controlaba los pasaportes hablaba castellano y sonreía mientras hacía su trabajo. En medio del interrogatorio de rigor, hacía alguna pregunta más cálida del tipo "¿es la primera vez que viene a Miami?" o "¿está de paseo?". Cuando supo que esta enviada estaba ingresando a los Estados Unidos tras los pasos de un magistrado argentino, el inspector de migraciones lanzó una sonora carcajada en forma inmediata y espontánea, mientras preguntaba: "¿Un juez argentino? ¿Y qué viene hacer?". Se volvió complicado explicarle el complejo caso IBM-Banco Nación, con la mirada de los demás pasajeros evidenciando ya cierta molestia por nuestro diálogo. Esta cronista optó por sonreír resignada mientras el funcionario continuaba su risotada. "Ja,ja,ja, un juez argentino acá..., ¿qué podrá hacer? Ja,ja,ja." El funcionario era latino, pero muy consciente de vivir en el país más poderoso de la tierra, en donde sus empresas pueden estar sospechadas, pero si los que quieren explicaciones vienen del sur tan sólo pueden hacerle cosquillas al gigante.

IBM-NACION, ARMAS Y ORO SE CRUZAN EN ESTADOS UNIDOS

Los ahorros de Daforel en el MTB Bank

Por A.M.

El diputado Horacio Viqueira empezó a revisar la maraña de documentos que integran las causas IBM-Banco Nación, IBM-DGI y venta ilegal de armas que viene siguiendo de cerca. En el avión que lo trajo a los Estados Unidos se sorprendió con una coincidencia: tanto el juez Adolfo Bagnasco (IBM-Nación) como el juez Jorge Urso (armas) reclaman información a este país sobre la cuenta 69.393 del MTB Bank perteneciente a la empresa uruguaya Daforel. Allí Fabricaciones Militares depositó 400 mil dólares y también estaría el medio millón de dólares girados por la empresa CCR en mayo de 1994.

Hace tres años el juez Jorge Urso pidió datos sobre quiénes realizaron estos movimientos. Viqueira preguntó hace dos días al procurador del Departamento de Justicia norteamericano, Gregory Stevens, por qué no respondieron, y el funcionario le respondió que necesitaba más información sobre la conducta fraudulenta que se investiga en nuestro país y más documentación. A Estados Unidos no parece haberle molestado que Croacia reciba armas argentinas.

En el expediente sobre la venta ilegal de armas a Croacia y Ecuador aparece una transferencia de Daforel a la empresa Yoma S.A. realizada en diciembre de 1994 por 2 millones de dólares. El vendedor de armas Diego Palleros dijo recientemente desde Sudáfrica que ese dinero no era para él sino para un poderoso empresario vinculado con el poder político. Cuando declaró ante el juez Urso, Emir Yoma desconoció haber realizado transacciones con Daforel, pero sobre esa transferencia dijo que fue una inversión de Elthan Trading, que pertenece a una de sus hermanas y que preside su sobrino Yalal Nacrach, también mencionado en el Yomagate. Pero las casualidades no terminan aquí. Tanto el MTB Bank como Daforel también aparecen en la causa que investiga presuntas maniobras ilegales en la exportación del oro. Y los orígenes de estos nombres son sorprendentes: el MTB Bank es apenas una casa de cambio que se dedica a la numismática, mientras que Daforel figura en los registros uruguayos a nombre de una jubilada argentina llamada Angela Chiodi Touzet y su objeto social no tiene nada que ver con las armas.



Osvaldo Juan Valdez "Cocho"
Militante del PB-FAP
Secuestrado-Desaparecido el 10-9-76

En la memoria de todos los días, vos, papá-compañero, que caíste luchando en la búsqueda de un hombre y pueblo libre de sometimientos en un día como hoy, hace 22 años.

Tu mujer Cristina
y tus hijos Juan Pedro, Cecilia y Diego

SE ENDURECE LA PELEA POR LAS CANDIDATURAS FUTURAS

Los crujidos de la Alianza

Los frepasistas quieren llegar a las internas con los cargos repartidos, los delarruistas apuestan a demorar todo.

Por Fernando Cibeira

En el Frepaso no quieren hablar del tema porque dicen que suena a reparto de cargos. En la UCR tampoco porque aseguran que les desmoviliza el partido. Lo cierto es que la denominada, un poco pomposamente, "ingeniería política" de la Alianza, o más en castizo cómo quedarán las candidaturas luego de las internas abiertas del 29 de noviembre, puede llegar a comprometer el futuro de la coalición y desembocar en crisis. "No se puede pensar en ir a internas sin arreglar este tema antes", sostuvo ayer el operador frepasista Alberto Flamarique, resumiendo lo que piensa la conducción de su partido.

Los sectores negociadores de la coalición esperan que la reunión que mantuvieron el martes Fernando de la Rúa y Graciela Fernández Meijide sirva para reactivar las conversaciones, virtualmente paralizadas desde hace dos semanas. En el encuentro, Meijide consiguió el compromiso del jefe de gobierno de que impulsará la reanudación del diálogo, que sus propios operadores colocaron en el freezer. Ayer, a la distancia, Graciela envió un mensaje que habla de las urgencias del Frepaso: "Hay que evitar señales que puedan producir temores de ruptura", declaró.

Por su parte, De la Rúa encabezó un acto anoche en el club Atenas en La Plata, en donde habló ante unas 7 mil personas. Allí estuvo acompañado por su jefe de campaña, el diputado Rafael Pascual, quien no parecía muy dispuesto a complacer a sus aliados. "Nosotros seguimos trabajando para las elecciones, por ahora no tenemos ninguna negociación prevista", sostenía el legislador.



Gustavo Ercole

Fernández Meijide, preocupada por "las señales de ruptura".
Con Alfonsín, busca mantener abierto el diálogo con De la Rúa.

Cargos: ***Los radicales se comprometieron a dejar la vicepresidencia para el que pierda la interna. El Frepaso quiere además la Capital y la gobernación.***

Hay un problema básico. El Frepaso teme que en caso de que en las internas triunfe De la Rúa, la UCR se convierta en la fuerza hegemónica de la coalición y tiña todas las candidaturas de rojiblanco. Para evitar eso proponen un esquema de reaseguro que incluye que quien pierda en las internas, además de la vicepresidencia, se quede con la candidatura a gobernador bonaerense y a jefe de gobierno porteño. Pero el esquema no le cierra a los radicales, sobre todo a los del interior y de la provincia de Buenos Aires, que creen que no podrán mantener la movilización de su tropa apenas se conozca que han vuelto a las negociaciones. Y sin el aporte del aparato partidario, ven en peligro el resultado de la interna.

Además, los delarruistas remarcan cada vez que pueden que el acuerdo original contemplaba que el que ganaba en la interna iría de presidente y el que perdía de vice. Se sabe que la estrategia frepasista, en caso de una derrota, sería trasladar la candidatura de Meijide a la provincia, dejando la vicepresidencia a un hombre del interior. Por ejemplo, el intendente socialista de Rosario, Hermes Binner.

Los frepasistas ven a las claras dos posturas dentro de la UCR. Por un lado, la dialoguista de Raúl Alfonsín que coincide en la necesidad de cerrar un armado que incluya también un acuerdo programático. Y por el otro la del entorno delarruista, más interesado en estirar los plazos hasta donde les sea posible. Si es después de la interna, mejor. Carlos "Chacho" Alvarez se reunió la semana pasada con Alfonsín y volvieron a imaginar formas para reencauzar las negociaciones. Luego del encuentro, Chacho propuso que Graciela le pidiera una reunión a De la Rúa para plantearle el tema. Ayer, mientras esperaba que comenzara la sesión en Diputados, trataba de mostrarse optimista. "Yo creo que ahora, después de la reunión, esto se va a solucionar rápido", aseguraba.

Almorzando con Graciela

"Bueno, ustedes ya saben cómo opino yo. Háblenme ustedes, ¿qué visión tienen de la crisis económica?" Así, la candidata presidencial del Frepaso, Graciela Fernández Meijide, se predispuso a escuchar a los casi treinta directivos de la Asociación de Bancos Argentinos (Adeba) con quienes almorzó ayer.

Hubo algunos temores que rondaron la comida. Uno fue la posibilidad latente que Brasil devalúe. Otro, los inconvenientes de las PyMes para conseguir créditos. Candidata y banqueros coincidieron en que Impositiva está cobrando "muy mal" los impuestos.

"A mí me dejó mucho más contenta que otras veces, quizá porque ya saben que no vamos a salir de la convertibilidad", dijo Graciela a la salida del encuentro. La candidata estuvo acompañada por el economista Arnaldo Bocco. Entre los banqueros participaron Eduardo Escasany (Galicia), Benito Roggio (Suquía), Juan Peirano (Velox) y el directivo de Adeba, Norberto Peruzzoti, entre otros.

Como es costumbre los miércoles de invierno, en el comedor de Adeba hubo puchero y Meijide se sirvió dos veces. Entre las pocas definiciones económicas que dejó la candidata insistió en que en caso de llegar a la Rosada no tocará la convertibilidad y reiteró su intención de darles "un impulso muy fuerte" a las pequeñas y medianas empresas. Escasany, en tanto, dijo que en el encuentro se habló "del futuro del país, que debe ser responsabilidad de todos".

El escribano contraataca

El ex escribano general del gobierno porteño, Jorge Gómez, denunció penalmente al juez Héctor Yrimia, quien lo procesó por presunto pedido de coima al empresario Emanuel Fumarola. El ex funcionario considera que en el trámite de esa causa el magistrado incurrió en los delitos de privación ilegítima de la libertad agravada, abuso de autoridad, violación de los deberes de funcionario público, falsedad ideológica, destrucción de pruebas y prevaricato. Gómez formuló esas acusaciones con el patrocinio de Julio Virgolini y Adrián Maloneay, los mismos abogados que lo defienden en la causa que investiga el pedido de coima. Su denuncia quedó radicada ante el juez Juan Cicciaro y provocó la inmediata reacción del abogado querellante por la Defensoría del Pueblo porteña, Eduardo Guarna, quien le atribuyó la intención de "deslegitimar" el desempeño de Yrimia.

Marquevich reclamó al Ejército datos sobre el legajo de Videla

El juez requirió también información al Ejército sobre los represores Suárez Mason y Riveros así como datos que faltan del legajo de Videla.

El juez federal de San Isidro, Roberto Marquevich, envió al jefe del Ejército, teniente general Martín Balza, un oficio en el que reclamó información que falta en el legajo del ex dictador Jorge Rafael Videla, quien se encuentra cumpliendo prisión preventiva en su domicilio, referida a los centros clandestinos de detención y los bebés nacidos en cautiverio. Fuentes judiciales precisaron a *Página/12* que al solicitarle precisión sobre las áreas operativas organizadas para la represión ilegal y el destino de los bebés nacidos en cautiverio o secuestrados junto a sus padres, el magistrado, quien expresó su disgusto por la falta de datos precisos, apunta a los ex generales Carlos Guillermo Suárez Mason y Santiago Omar Riveros, que estuvieron a cargo del Primer Cuerpo de Ejército y la Dirección de Institutos Militares, respectivamente.

El 10 de agosto pasado, Marquevich remitió un oficio al Ejército para que aporte "información o registro relativo a la identidad y destino de la totalidad de los menores de edad que fueron identificados en procedimientos" en los que intervinieron grupos de tareas del Ejército entre los años 1976 y 1978. Otros datos requeridos por Marquevich son los nombres de los militares que tuvieron a su cargo el comando del Primer Cuerpo de Ejército, el Comando Subzona Capital, la Brigada de Infantería Mecanizada y el Comando de Institutos Militares. Suárez Mason se desempeñó durante la dictadura de Videla como titular del Primer Cuerpo de Ejército y Riveros estuvo a cargo de la otra área mencionada por el juez.

Con este reclamo, el juez intenta que, a más de 15 años del retorno de la democracia, las Fuerzas Armadas entreguen los nombres de los militares responsables del secuestro y la sustitución de identidad de los niños nacidos en cautiverio, un crimen que es imprescriptible. Marquevich tiene en su juzgado 12 casos por "sustracción de menores" por los cuales se encuentra acusado Videla.

Sumándose a la posición de los organismos de derechos humanos y de su par Adolfo Bagnasco, el titular del juzgado de San Isidro investiga también la existencia de un plan internacional para coordinar la represión en los golpes de Estado que acabaron con la democracias en el Cono Sur así como la captura y eliminación de miembros de las organizaciones que se opusieran al quiebre del orden institucional.

"En el oficio que enviamos requerimos que nos aporten información referida a los cursos o actividades de capacitación que realizó Videla. Apuntamos a su preparación en institutos militares norteamericanos, como la Escuela de las Américas, donde se prepararon los militares golpistas de Argentina, Uruguay, Brasil, Chile y otros países", señaló la fuente judicial. Las organizaciones de derechos humanos afirmaron desde el retorno a la democracia en los distintos países que existió un plan para coordinar la represión en la región.

Según fuentes del juzgado de Marquevich, "el Ejército envió el legajo de Videla pero allí sólo constan algunos cursos que realizó el detenido; restan muchos otros que se fueron conociendo a lo largo de los años por los medios que investigaban la carrera de los miembros de las Juntas".



Roberto Marquevich, juez federal de San Isidro.
Busca información militar sobre el destino de niños apropiados.

Sin Memoria y Realidad

Radio Jai finalmente dejó de emitir "Memoria y Realidad", el programa de Herman Schiller, que permanentemente reclamó por el esclarecimiento de los atentados y fue un duro crítico del Gobierno e incluso de los dirigentes de la comunidad judía. Tal como adelantó **Página/12** hubo un ultimátum para que Schiller pague 5000 pesos por mes, una exigencia que –según el periodista– no se les hace a otros espacios de la radio. El ultimátum vencía el martes, día en el que dos integrantes de la audiencia se presentaron ante el director de la emisora, Miguel Steuerman, y buscaron una manera de superar el conflicto. Schiller y la asociación de oyentes Memoria y Realidad propusieron pagos iniciales de 2500 pesos. Cuatro legisladores porteños presentaron el viernes un proyecto para declarar el espacio de interés cultural y evitar su salida del aire tras seis años de emisión. También se publicó una solicitada con más de mil quinientas firmas de respaldo a "Memoria y Realidad".

Concejales sin sueldo

El intendente de Venado Tuerto, el peronista Roberto Scott, resolvió ayer suspender el pago de las dietas a los nueve concejales de esa localidad santafesina porque –según dijo– "no trabajan". Scott reconoció que "actúo dictatorialmente, de eso soy consciente", pero se escudó en que la suspensión del pago de salarios "es la única herramienta" a su alcance para enfrentar a los ediles que "no aprueban las ordenanzas que les enviamos". La medida decretada por el intendente de Venado Tuerto no sólo alcanzó a los nueve concejales de esa localidad –incluidos los peronistas–, sino también a los dos secretarios del cuerpo legislativo. En favor de su decisión, Scott puso como ejemplo que los ediles "hace dos años que tienen un proyecto de ordenanza general impositiva y nunca lo trataron aduciendo que es muy técnico y no lo entienden".

PRESENTACION DEL "NUNCA MAS" EN HEBREO

Las palabras "leolam lo od"

Por V. G.

"Leolam lo od": "Eternamente Nunca Más". Esta frase fue acuñada por el pueblo judío tras el Holocausto y es el nombre que lleva el informe elaborado por la Comisión Nacional sobre la Desaparición de Personas (CONADEP) en idioma hebreo. El rabino Daniel Goldman, el pastor Aldo Echegoyen, el ex presidente Raúl Alfonsín y la diputada Graciela Fernández Meijide presentaron el martes en la Comunidad Bet-El el *Nunca Más* en su versión en hebreo. "La palabra no es suficiente en ningún idioma para expresar el sufrimiento de los que padecieron estos hechos aberrantes", aseguró el doctor Enrique Zadoff, traductor del informe.

"Hay un antes y un después de esta traducción", afirmó Zadoff. Pero no se refería sólo a la importancia del libro sino también al impacto emocional que produjo sobre su persona. "Es arduo leer varias veces durante una jornada de trabajo hechos aberrantes que superan lo imaginable", aseguró. El *Nunca Más* ya fue traducido al inglés –en ese idioma se hizo una edición norteamericana y una inglesa–, al portugués, italiano y alemán. En castellano tuvo dos ediciones y 21 reimpresiones.

El acto comenzó alrededor de las 20.30 luego de que entrara, entre aplausos, el ex presidente. La presentación del libro se hizo en homenaje al rabino norteamericano Marshall Meyer, de la Comunidad Bet-El, fundador del Movimiento Judío por los Derechos Humanos e integrante de la CONADEP. Antes de que hablaran los panelistas se proyectó un video de siete minutos en su memoria. Durante la noche también se recordaron a los otros dos religiosos que fueron parte de la CONADEP y que ya fallecieron: el obispo Jaime de Nevares y el pastor metodista Carlos Gattinoni.

> **Goldman:** *"Aquí abajo Meyer guardó en 1978 archivos con denuncias de desaparecidos. Hoy asistimos al duro momento de la verdad desenterrada".*

"Aquí abajo, en el sótano de la sinagoga, Meyer guardó en 1978 archivos con denuncias de desaparecidos. Hoy asistimos al duro momento de la verdad desenterrada", afirmó Goldman. "Las huellas de la verdad –continuó– sólo pueden ser borradas por una decisión político-educativa". El rabino estableció una continuidad entre los crímenes de lesa humanidad producidos por la dictadura y los atentados a la embajada de Israel y a la AMIA: "No es difícil hacer una relación entre la conexión local y la conexión histórica", aseguró. El pastor de la Iglesia Evangélica Metodista Aldo Echegoyen, miembro de la Comisión de Derechos Humanos del Consejo Mundial de Iglesias, remarcó que durante la dictadura hubo cuatro clases de desapariciones: de personas, de bienes, de identidad de los niños apropiados y de la información. "La desaparición de la información es el intento de borrar la memoria, pero la verdad es imborrable".

Alfonsín recordó y homenajeó a quienes formaron la CONADEP y calificó al *Nunca Más* en hebreo como "un símbolo": "El pueblo que sufrió el Holocausto y la Diáspora tenía que traducir este libro. Me emociona esta publicación", aseguró el ex presidente, quien creó la CONADEP el 15 de diciembre de 1983 y recibió, el 20 de setiembre de 1984, el informe que relataba la metodología de la desaparición de personas llevada a cabo por la dictadura. Se habían redactado 50 mil páginas de testimonios, se eligieron 500 para publicar el *Nunca Más*.

"Quiero aprovechar para rendir homenaje a los sobrevivientes del dolor. Sin esos valientes que prestaron sus testimonios jamás hubiéramos tenido semejante dimensión de la prueba", aseguró Fernández Meijide, la más aplaudida por los más de quinientos asistentes, entre los que había muy pocos jóvenes. La precandidata presidencial estuvo a cargo de la secretaría de recepción de denuncias de la CONADEP. "El *Nunca Más* me toca en aquello que más me dolió en la vida", dijo la diputada haciendo mención implícita de la desaparición de su hijo. No hubo pañuelos blancos, aunque asistieron un grupo de madres de desaparecidos pertenecientes a la Fundación Memoria Histórica y Social Argentina. Vera Jalach consideró "muy importante" la traducción del *Nunca Más* al hebreo y relató que su abuelo murió en un campo de concentración y su hija, que está desaparecida, pasó por un centro clandestino durante la dictadura. "Fueron dos destinos paralelos", afirmó.

GASES LACRIMOGENOS EN LA FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES

El accionar de los viejos tiempos

La policía reprimió a los manifestantes del "escrache" a Miguel Etchecolatz, responsable por "la noche de los lápices".

Por Victoria Ginzberg

La cuadra de Marcelo T. de Alvear al 2200 quedó envuelta en una nube de gases lacrimógenos. Adentro de la Facultad de Ciencias Sociales no se podía respirar. Los manifestantes del "escrache" a Miguel Osvaldo Etchecolatz fueron perseguidos por la policía mientras se desconcentraban y se refugiaron en la facultad, en donde los estudiantes estaban haciendo una toma del edificio. La guardia de infantería los siguió hasta el lugar y arrojó gases dentro del edificio. Según informó la policía, no hubo detenidos. Pero quedaron varios chicos con crisis nerviosas, asfixias y cortaduras, ya que tuvieron que romper los vidrios para no ahogarse. Hoy a las 9.30 se realizará una conferencia de prensa en la facultad. Fortunato Malimacci, decano de Ciencias Sociales, consideró los hechos como un "grave avasallamiento a la autonomía universitaria".

Unas mil personas se concentraron ayer en Córdoba y Callao para repudiar a quien fuera la mano derecha del general Ramón Camps durante la última dictadura militar. Mientras los manifestantes se acomodaban en la puerta de Pueyrredón 1035, que estaba fuertemente protegida por un vallado y unos 60 policías, fueron arrojadas bolsas de harina y elementos de cotillón desde el edificio donde vive Etchecolatz. "No aceptemos la provocación. Nos vamos a ir con la conciencia tranquila, no como la de ellos que la tienen roñosa. Este escrache les molesta porque a partir de ahora Etchecolatz no va a poder salir más a la calle". Raquel Robles, de HIJOS llamó a desconcentrar de esta manera luego de que la harina provocara algunas corridas que terminaron con un policía herido. "Si pasa algo, es culpa del ministro del Interior que no soporta la condena moral", afirmó antes de los incidentes Nora Cortiñas, de Madres de Plaza de Mayo, Línea Fundadora.

"Frente a la impunidad oficial, escrache popular", decía la bandera de HIJOS que encabezaba la marcha. Atrás iban los familiares de detenidos desaparecidos. Unos veinte chicos con grandes lápices de cartulina –como homenaje a los estudiantes secundarios secuestrados en el operativo comandado por Etchecolatz el 16 de setiembre en La Plata– se movían al compás de los tambores y los redoblantes. Entre ellos se levantaba un gran muñeco vestido de cura. Atrás de los organismos de derechos humanos marchaban los centros de estudiantes universitarios y los partidos políticos. Estaban presentes el MST, PTS, PC, Venceremos y Quebracho. Una lluvia de papelitos cubrió la marcha en la esquina de Córdoba y Azcuénaga. Los vecinos los habían preparado en señal de apoyo. "Vivo a una cuadra y no sabía que él vivía acá. El repudio me parece fantástico, todos tenemos que saber por quiénes estamos rodeados", afirmó Marina, de 65 años. "Cuando me enteré me quería morir, hace 24 años que vivo acá. Nunca lo vi", dijo Ignacio, de 37. Y agregó: "Lo que hacen los chicos me parece 'joya'".

> **Invasión:** *Fortunato Malimacci, decano de Ciencias Sociales, consideró los hechos como "un grave avasallamiento a la autonomía universitaria".*

"Las rejas son para cuidarlo a él de nosotros, creo que debería ser al revés", dijo un zanquista disfrazado con ropas del siglo XVI que, junto con un arlequín realizaban una representación frente al domicilio de Etchecolatz. La obra fue interrumpida por las corridas cuando las bolsas de harina con pequeñas flores y corazones de plástico volaron desde el edificio. La guardia de Infantería que esperaba en la esquina de Paraguay con cinco celulares y un hidrante se puso alerta, pero no entró en acción. "Nosotros podemos hacer que el país sea su cárcel. Podemos y debemos luchar para que todos y cada uno de los asesinos y sus cómplices cumplan la condena que merecen por los delitos aberrantes que han cometido: cadena perpetua", dijo Raquel Robles de HIJOS, una vez restablecida la calma. "Los asesinos de ayer son los represores de hoy. Por eso luchar por que se encarcele a los asesinos de nuestros padres es luchar para que no haya muertos en manos de la policía nunca más", continuó. Terminado el discurso llamó a desconcentrar, cosa que empezaron a hacer. La marcha era seguida desde el aire por un helicóptero de la policía y de cerca por un hidrante, varios celulares y agentes motorizados de la guardia de Infantería armados con gases lacrimógenos e itakas. Cuando doblaron por Paraguay, la policía empezó a arrojar los gases, algunos contestaron con piedras y la mayoría tuvo que refugiarse en la facultad.

Daniel Jayo



Mil manifestantes se reunieron en Barrio Norte para escrachar a Miguel Etchecolatz.
No se llegó a tirar pintura al edificio donde vive el ex mano derecha del general Ramón Camps.

Daniel Jayo



La guardia de Infantería persiguió a los manifestantes.
Se arrojaron gases lacrimógenos dentro de la facultad.

REPUDIO DE LAS AUTORIDADES

La cana en la facultad

Autoridades universitarias y representantes estudiantiles repudiaron los gases arrojados por la policía dentro de la Facultad de Ciencias Sociales. Todos consideraron a los hechos como "un grave avasallamiento a la autonomía universitaria". Pablo Javkin, titular de la Federación Universitaria Argentina (FUA), anunció que iniciará acciones legales contra el Ministerio del Interior, Carlos Corach.

"El único que tiene autoridad de policía dentro de la facultad soy yo", dijo Fortunato Malimacci, decano de Sociales. "Vamos a hacer un pedido de informes a las autoridades correspondientes para que expliquen este atropello" afirmó Malimacci, quien luego de enterarse de lo ocurrido se dirigió a la facultad. "Cuando entré, vi todo destrozado, bancos y vidrios rotos es una situación dura para quien piensa que la facultad está para brindar excelencia académica". Rodrigo Masini, presidente de la Federación Universitaria de Buenos Aires (FUBA), dijo que "la policía tiró gases y eso fue lo mismo que entrar a la facultad". Guillermina Koch, secretaria general de la FUBA, repudió el accionar de la policía "porque se violó la autonomía y también por la violenta represión que hubo en la calle a los chicos que venían del escrache a Etchecolatz". Hoy a las 9.30 de la mañana en Ciencias Sociales, se realizará una conferencia de prensa; el decano pidió que no se tocara nada para que se pudiera observar el destrozo.

La ley tributaria se votó con medio IVA al cable

Economía logró su objetivo a medias en Diputados: se generaliza el IVA pero no alcanzará a las revistas, mientras que la medicina prepaga y la TV por cable pagarán tasa reducida.

Por Cledis Candelaresi

Después de meses de negociaciones, los diputados oficialistas consensuaron un proyecto de reforma tributaria que les permitió anoche –al cierre de esta edición– aprobarla en general. El texto que los hombres del PJ llevaron al recinto incluye la generalización del IVA a casi todos los rubros que pretendía Economía, pero con un esquema de tasas que favorece, básicamente, a los grandes medios de comunicación. La alícuota del 21 por ciento sólo será aplicable a la publicidad. A la medicina prepaga y al abono de la TV por cable se aplicará una tasa del 10,5 por ciento, y las revistas continuarán exentas. Si para Roque Fernández esta versión significa sólo un triunfo a medias, su malhumor podrá acrecentarse cuando conozca los planes de la Jefatura de Gabinete. Jorge Rodríguez ya está paladeando la idea de construir autopistas con recursos provenientes de la controvertida reforma.

Lo que no sorprenderá a ninguna instancia del gobierno es el contenido del texto que ayer se votó. Poco antes de que comenzara la sesión, los legisladores del PJ hicieron los últimos retoques bajo la mirada del secretario de Relaciones Parlamentarias de Jefatura, Néstor Alcalá, y del subsecretario de Política Tributaria del Palacio de Hacienda, Guillermo Rodríguez Usé. Para ambos, la versión aprobada fue apenas "la posible".

En realidad, el mayor desafío de la bancada justicialista fue alinearse, ya que muchos de sus hombres se negaron hasta último momento a convalidar la generalización el IVA. Para disciplinarlos, mucho ayudó el guiño de Alberto Pierri –dueño de un canal de cable–, quien había liderado aquella oposición. Pero sus pares hallaron un modo de atenuar el impacto fiscal sobre la TV.

Podría decirse que el lobby de los medios (no sólo el de Pierri) probó su eficacia una vez más. La propuesta oficialista no sólo dispone que la TV por cable sea alcanzada por una alícuota menor, del 10,5 por ciento, sino que no prevé aumentarla.

En el caso de la medicina prepaga, sí se previó que esta alícuota preferencial alcanzará el nivel pleno del 21 por ciento en tres años. Esa suba, sin embargo, sólo será posible con la intervención del Congreso, es decir, con la sanción de una ley. Fue el recurso que los legisladores encontraron para aparentar ecuanimidad. ¿Cómo exceptuar al cable si se grava a las prepagas?, era su dilema cuando buscaban una manera de mantener exenta sólo a la TV paga.

Otra dificultad técnico política de los legisladores consistía en extender el IVA a cualquier revista que se vende en un kiosco, pero no a las que se incluyen en el interior de los diarios, cuyo precio de tapa no está gravado. La solución: no gravar ninguna.

Que se grave a la publicidad con el 21 por ciento no entraña un gran perjuicio para los grandes medios de comunicación, cuyos anunciantes no sólo están en mejores condiciones económicas de afrontar tarifas publicitarias más caras, sino que lo que paguen por IVA lo podrán utilizar para compensar sus deudas fiscales.

Por el contrario, la medida sí puede ahuyentar a los avisadores de los medios pequeños, a los que los legisladores trataron de amparar: la publicidad de los diarios de menor dimensión –que según la ley puedan definirse como pymes, es decir, que facturen menos de 4 millones de pesos por año– será gravada con una alícuota del 10,5 por ciento, mientras que la que se emita por las radios de baja potencia estará directamente exenta.

A pesar de los discursos en contrario, la Alianza convalidó el proyecto facilitando el quórum para su tratamiento. Y en el mismo momento que sus diputados ocupaban las bancas, el bloque radical difundía un comunicado despotricando contra la reforma.

Un corset al gasto

El Senado dio ayer media sanción al proyecto denominado de Convertibilidad Fiscal, impulsado por el justicialista José Manuel de la Sota. La iniciativa dispone que los gastos corrientes del Estado deberán ser exactamente iguales a los ingresos corrientes, y que sólo se podrá incrementar en la medida que se incremente el PBI. Sí permite un déficit del 2 por ciento para gastos de capital (incluye obra pública), con deuda interna y externa. También crea un Fondo Fiscal de Estabilización (Anticrisis), a nutrir con cualquier eventual superávit fiscal y todas las acciones de empresas públicas que estén en poder del Estado.

Alejandro Amdan



Humberto Roggero, jefe del bloque justicialista, medita su voto.
La reforma se consensuó después de duras negociaciones en el PJ.

Los ejes de la reforma

- ◆ Generaliza el IVA, aunque con alícuotas diferenciales y manteniendo algunas exenciones.
- ◆ Sube del 33 al 35 por ciento la alícuota máxima del impuesto a las Ganancias.
- ◆ Grava con un 15 por ciento los intereses sobre las deudas contraídas por las empresas. La alícuota sube al 35 por ciento si los fondos proceden de un paraíso fiscal.
- ◆ Regula con precios de transferencia las operaciones entre empresas vinculadas, con el objetivo de limitar la evasión de Ganancias.
- ◆ Impone gravamen sobre la renta mínima presunta, a través de la aplicación de un impuesto a los Activos.
- ◆ Faculta al Poder Ejecutivo a rebajar los aportes patronales a partir de enero de 1999.

POLEMICA POR EL DESTINO DE LOS FONDOS EXTRA

Rebaja de aportes o autopistas

Los funcionarios del Palacio de Hacienda, como todo legislador oficialista u opositor, lo repitieron hasta el cansancio: el objetivo de la reforma tributaria es hacer una nueva rebaja de los aportes patronales y ninguna otra cosa. Sin embargo, los gobernadores de provincia, al igual que el jefe de Gabinete sueñan con darles otro destino a los fondos que provengan de un posible aumento en la recaudación.

Según Roque Fernández y su equipo, la reforma debería ser neutra. Esto significa que por cada peso que al Tesoro le ingrese de más, resignará otro de contribuciones patronales. Pero según especulan los gobernadores, el nuevo esquema impositivo permitiría obtener más recursos de los necesarios para reducir los impuestos al trabajo en la magnitud planeada. Ese supuesto excedente, imaginan, podría ser destinado a cubrir la obra pública.

La idea tuvo eco en Jefatura de Gabinete, donde se estudia un programa para construir una red de autopistas menos ambiciosa de la que presentó Guillermo Laura y con una fuente de financiamiento algo diferente (el ex funcionario de la dictadura previó obtener fondos de un impuesto específico sobre los combustibles). Pero el objetivo de la iniciativa de Rodríguez sería semejante: estimular la obra pública en todo el país, con el consiguiente rédito político para cada jurisdicción del interior y para el gobierno nacional.

El destino final de los fondos de la reforma dependerá de una ley independiente que debe ingresar por el Senado. Economía envió un proyecto que disponía que todo ese dinero (más de 2000 millones de pesos) vaya directamente a nutrir la caja del ANSeS, única manera de instrumentar la prometida rebaja de aportes patronales. Pero la tenaz oposición de los senadores le obligó a anunciar que lo retiraría.

La Cámara alta es sobre la cual los gobernadores tienen más injerencia. De allí que, si éstos aspiran a darle otro destino al dinero que el Gobierno consiga por vía de la reforma, difícilmente el Poder Ejecutivo consiga cumplir con su promesa de beneficiar a los empleadores, al menos que apele a la vía extrema de un decreto.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203 /7204 /7206 /2322 /2323 /2324.Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas).Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal, Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

SOLICITADA

LAS/LOS ABAJO FIRMANTES:

RECHAZAMOS Y REPUDIAMOS LA SENTENCIA DE LA CORTE SUPREMA DE LA PROVINCIA DE SANTA FE SOBRE ABORTO Y VIOLACION DEL SECRETO PROFESIONAL

Recientemente, la Corte Suprema de la Provincia de Santa Fe constituida por los jueces **Rodolfo Vigo**, **Raúl Alvarez**, **Jorge Barraguirre**, **Casiano Iribarren**, **Decio Ullo** y **Roberto Falistocco**, resolvió que **es legítima la violación del secreto profesional** por parte de una médica ginecóloga del Hospital Centenario de Rosario –la **Dra. Cortez**– que denunció a una joven a la que atendió en un hospital público con un cuadro infeccioso provocado por un aborto.

Este fallo es de una gravedad inusitada, porque atenta contra la libertad e intimidad de las mujeres, destruye la confiabilidad entre médicos y pacientes y pone en riesgo la salud y la vida al olvidar que la mayor parte de las personas que concurren a los hospitales públicos lo hacen en estado de necesidad.

La denuncia que habilita el ejercicio de la acción penal no puede ser antijurídica ni inmoral; así como no pueden admitirse los datos obtenidos por torturas, tampoco pueden admitirse los que se conocen sólo por la situación de necesidad de la persona, que se encontraría colocada en la disyuntiva entre someterse a pena o dejarse morir. Aprovechar esa situación para ejercer la acción penal es una inmoralidad que no puede admitir ningún estado de derecho.

Más aún lo es cuando se trata de personas que justamente por su falta de recursos, deben caer en ese dilema pues en caso de disponer de mayor renta hallarían la forma de evadir el mismo.

El principio legal es el deber de guardar el secreto profesional cuando la denuncia expone a la paciente a proceso. El plenario "Natividad Frías" de la Cámara en lo Criminal y Correccional de Capital Federal de hace más de 30 años, seguido por otras Cámaras del interior, incluso de Santa Fe, dispone que la denuncia de un aborto séptico por parte de un profesional no da lugar al procesamiento de la mujer porque existe violación del secreto profesional.

Son preocupantes los considerandos publicados de la sentencia de la Corte de Santa Fe, pues invocan fundamentos religiosos y confesionales ajenos a la cuestión jurídica, al estilo de los Estados teocráticos que **convierten los principios religiosos en normas jurídicas e identifican religión con Estado.** Esta Corte olvida que estamos en un Estado laico, colocándose por sobre la sociedad, agrediendo la libertad de cultos, la división de poderes, la democracia, los derechos humanos a la salud y calidad de vida garantizados por la Constitución, y las Convenciones Internacionales.

Fallos de este tipo legitiman el terrorismo ideológico contra las mujeres que abortan y los/as profesionales, cuyo principal deber es defender la salud de las víctimas y no convertirse en policías. Aumenta el temor de las mujeres a recurrir a los hospitales ante las complicaciones de unautoaborto o un aborto hecho en malas condiciones. Implica más muertes por aborto.

A la miseria y la exclusión social crecientes, al abandono de la salud pública por parte del Estado, a la falta de programas de anticoncepción, a la penalización del aborto, se une esta autoritaria actitud de un organismo de la Justicia que reafirma la discriminación social y sexual.

Con su fallo, los integrantes de la Corte Suprema de Santa Fe forman parte de la lista de jueces que, cuando se trata de las mujeres y, sobre todo, de las más pobres y del aborto, muestran su rostro más siniestro. **Su propósito es controlar la vida, el cuerpo y la sexualidad de las mujeres, atentando contra su salud y su libertad.**

Repudiamos este fallo inmoral e injusto y reclamamos la no persecución penal de Mirta Insaurralde.

Buenos Aires, septiembre 10 de 1998

Fabiana Acevedo - Gabriela Acher - Elina Aguiar - Carmen Aguiar de Lapacó - Delia Agüero - Selva Alemán - Eduardo Aliverti - Monique Altschul - Sonia Alzamora - Ana Amado - Marta Andem - Ester Andradi - César Angeloni - Manuel Antín - Elena Antonietto - Eleonor Aquino - Maricarmen Arnó - Mónica Arroyo - René Aure - Silvia Ausburger - Eduardo Aybar - Martín Aybar - Teresa Azcárate - Yamila Balbuena - María Balizán - Stella Barba - María E. Barbagelata - Nélida Barber - Mariano Barberena - Gabriela Barcaglioni - Margarita Barkenwald - Dora Barrancos - Victoria Barreda - Liliana Barrio - María Elena Bartís - Nilda Basalo - Adela Basch - Delfa Batalla - Armando Bauleo - Osvaldo Bayer - María Belizan - Diana Bellessi Roque Bellomo - Magui Bellotti - Mabel Bellucci - Clelia Bercovich - Guillermina Berkunsky - María Julia Bertomeu - María Julia Bertotto - Gabriela Biagini - Mabel Bianco - Martha Bianchi - Haydée Birgin - Delia Bizutti - Eladia Blázquez - Narciso J. Bolomo - Laura Bonaparte - Fernanda Bonavía - María Giuliana Bonavía - Natalia Bonavía - Cecilia Bonilla - Atilio Borón - Aída Bortnik - Daniel Botti - Antonio Brailovsky - Laura Bretal - Norman Briski - Jacqueline Bronstein - Nina Brugo - Luis Bruschtein - Nora Bugallo - Mabel Busaniche - Mirta Busnelli - María F. Buzio - Alicia Cacopardo - Pastora Campos - Cristina Camusso - Edgar Canevari - Vicente Cano - Mónica Cantón - Mario R. Caprio - Elisa Carca - Carola Caride - Moira Carririborde - Ana María Casó - Gabriela Castiglia - Irene Castillo - Silvia Catalá - Ana Catalano - Adriana Causa - Raúl Cerdeiras - Marcelo Céspedes - Alejandra Ciriza - Graciela Climent - Carmen Cobos - Marta Coelho - Dora Coledesky - Silvia Cóppola - Emilio Corbière - Carolina Córdoba - Clara Coria - Nora Cortiñas - Andrea Costa - Edith Costa - Susana Crotti - Lucía Crucci - Sandra Chacón - July Chaneton - Susana Checa - Silvia Chejter - Susana Chiarotti - Liliana Chiernajowsky - Clarisa Daiez - Viviana D'Amelia - Alicia D'Amico - Marcela D'Angelo - Mabel Darnet - Nora Das Biaggio - Marta De Brassi - María del C. de Cea - Elena De La Aldea - Blas de Santos - Alicia de Santos - Graciela Delachaux - Silvia Della Vechia - Laura Devetach - Lucila Díaz Rönner - Alberto H. Di Buceio - Andrea Diez - Graciela Dimarco - Alejandra Domínguez - Nora Domínguez - Evangelina Dorola - Laura Dratman - Graciela Dufau - Teresa Durand - Nora Elichiry - José Carlos Escudero - María Eugenia Estenssoro - Guillermo Estévez Boero - Susana Estrabaca - Antonio P. Ezcurra - Ethel Falcoff - Ana Falú - Angel F. Fanjul - Angel L. Fanjul - Abel Fatala - Dolores Fenoy - José Pablo Feinmann - Josefina Fernández - Ludmila Fernández - Raúl Fernández - Silvana Fernández - Yamila Fernández - Juan Ferrante - Alicia Ferrari - León Ferrari - Alicia Ferreira - Fernando Finanb - María Fiorentino - Alejandra Flechner - Lea Fletcher - Ernesto Flomenbaum - Marta Fontenla - Héctor Fradkin - Verónica Fradkin - Virginia Franganillo - Diego Fried - Jacqueline Friedman - Elsa Frinkel - Beatriz Frontera - Ilse Fuskova - Mabel Gabarra - Carlos Galettini - Susana Gamba - Laura Garay - Camilo García - Gilou García Reynoso - Ana C. Garciás - Liliana Gianatassio - María E. Ginés - Conrado Giorgi - Beatriz A. Giri - Analía Glass - Ana Godel - Mónica Gogna - Silvia Goldstein - Patricia Gómez - Carmen González - Lucía González - Patricia González - Gabriela González Gass - Virginia González Gass - Angélica Gorodischer - Magdalena Grau - Alejandra Grego - Carmen Guarini - Miguel Guerbeolof - Claudio Guevara - Graciela Guilis - María Alicia Gutiérrez - Gerardo Gutman - Hilda Habichayn - Norma Ianello - Beatriz Ibáñez - Irene Ickowicz - Mario Iglesias - Clelia Iscaro - Haydée Isern - Mabel Itzcovich - Victoria Itzcovitz - Inés Izaguirre - Noé Jitrik - Eduardo Jozami - Tamara Kamenszain - Vida Kamkhagi - Sergio Klanfer - Laura Klein - Susy Klein - Silvia Kochen - María Elena Kowal - Nicolás Kowal - Adriana C. Krieg - Cecilia Labourt - Cecilia Lage - Virginia Lago - Silvia Laibel - Laura Laski - Marina Laski - Claudia Laudano - Inda Ledesma - Mizkyla Lego -Cipe Lincovsky - Cecilia Lipszyc - Adriana Litwin - Patricia Londeix - Delia López - Raquel Lopo Tejo - Eduardo Lucita - Liliana Lukin - José Lungarzo - Diana Maffia - Jorge Makarz - Héctor Malamud - Susana Mallol - Pascale Maquestiau - Claudina Marek - Silvana Mariani - Cristina Martín - María del C. Martínez - Jorge Mayor - Liliana Mayoral - Emilia Mazer - Irene Meler - Tununa Mercado - Susana Mezzatesta - Marta Miguelez - Claudio Minghetti - Hebe Molinuevo - Esther Moncarz - José M. Monner Sanz Eugenia Montiel - María Inés Monzani - Isabel Monzón - Alicia Monzotti - Juan Moranelli - Annamaría Muchnik - Jorge Müller - Gabriel Muntaabski - Elsa Mura - Jorge Muraccioli - María Elena Naddeo - David O. Naón - María Negroni - Safina Newbery - Susana Nicolosi - Ariel Noli - Héctor Noli - Beatriz Noriega - Simona Norte - Leonor Núñez - Marta Nusimovich - Mónica Ochoa - María Inés Olivera - Piera Oria - Ana S. Ortiz - Zulema Palma - Mirta Parra - Claudia Pasquale - Liliana Pelliza - Adrián Pedreira - Susana Pérez Michel - Aurelia Pereyra - Marta Pesenti - Ana María Pizzurno - Susana Polanco - Marisa Pombo - Lucas Ponce de León - Natacha Pop - Arturo Puig - María Rachid - Hilda Rais - Silvina Ramos - Flavio Rapisardi - María Inés Re - Susana Rivero - Celina Rodríguez - Enrique Rodríguez - Marcela Rodríguez - Matilde Rodríguez - Gustavo Roldán - Mariana Romero - Martha Rosenberg - María José Rouco Pérez - León Rozitchner - Beatriz Ruffa - Lucía Ruiz - Marian Saetone - Osvaldo Saidon - Mónica Saiz - Dora Salas - Marita Sánchez - Norma Sanchís - Lilia Saralegui - Alejandra Sardá - Nicolás Sarquís - Lucía Scrimini - Marcia Scrimini - Alicia Schejter - Ana María Shua - Julio C. Silvain - Cristina Sinlaf - Mónica Sladogna - Susana Sommer - Jorge Sotelo - Diana Staubli - Susana Stilman - Alicia Stolkiner - María Luisa Storani - Facundo Suárez Lastra - Débora Tajer - Mónica Tarducci - Elena Tchalidy - Liliana Tojo - Isabel Torres - Sara Torres - Fabiana Túñez - Fernando Ulloa - Leonor Vain - Marta Vassallo - Alicia Vázquez - Angelita Vensentini - Manuel Vicente - Silvia Vicente - Adriana Viedma - Cristina Villanueva - Bibi Vogel - Jorge Volnovich - Juan Carlos Volnovich - Cristina Wargon - Ricardo Weinmann - Silvia Werthein - Graciela Wolfenson - Clorinda Yelicic - Raúl Zaffaroni - Graciela Zaldúa - Ricardo Zambrano - Nora Zinfki y siguen las adhesiones.

Organizaciones sociales:
Comisión por el Derecho al Aborto - Asociación de Trabajo y Estudio de la Mujer (ATEM) "25 de Noviembre" - Colectivo "Pan y Rosas" - Asociación de Especialistas Universitarias en Estudios de la Mujer - Amenaza Lésbica - Foro por los Derechos Reproductivos - Mujeres por el Derecho a Elegir - Casa de la Mujer Azucena Villaflor - Católicas por el Derecho a Decidir (Bs.As. - Cba.) - Red Nacional por la Salud de la Mujer - Movimiento Ecuménico por los Derechos Humanos - Centro de Documentación de la Mujer - Centro de Encuentro Cultura y Mujer - Centro de Estudios Interdisciplinarios de la Mujer (Univ. de Rosario) - CICSA-GEM - Cine Club T.E.A. - Escrita en el Cuerpo - Espacio Feminista Autónomo y Pluralista - Foro por los Derechos de la Mujer - Fundación Alicia Moreau de Justo - Fundación Mujeres en Igualdad - Grupo de Mujeres Sin Moldes - Indeso Mujer - Instituto de Género y Desarrollo - La Casa de Las Lunas - Librería de Mujeres - Madres Lesbianas Feministas Autónomas - Mesa de Mujeres de Confluencia - Mujeres al Oeste - Mujeres Libres - Mujeres Trabajadoras Autoconvocadas - Servicio de Acción Popular - Taller Mujeres en Resistencia (Cátedra Libre DD.HH. de Filosofía y Letras-UBA) - Taller Permanente de la Mujer - Asociación Argentina de Empresarias - Asociación Intercambio - Maestría sobre el Poder, la Sociedad y la Problemática de Género (U.N., Rosario) y siguen las adhesiones.

Adhesiones internacionales:
Centro de la Tribuna Internacional de la Mujer (Nueva York) - Grupo de Información en Reproducción Elegida (México) - CIDEM (Bolivia) - Red de Salud de las Mujeres Latinoamericanas y del Caribe (Chile) - Servicio de Formación y Estudios de la Mujer (Paraguay) - International Lesbians and Gays Association - Patricia Montenegro (Gran Bretaña) - Amalia Fischer (Brasil) y siguen las adhesiones.

Casilla de Correo 62 - Sucursal 2 B - (1402) Buenos Aires - Tel. 943-5786

Página/12
en Gran Bretaña

Por Marcelo Justo
Desde Londres

"Si los países centrales no hacen nada, viene una recesión mundial"

El ex ministro insistió con que la convertibilidad es la única alternativa de Rusia para salir de la crisis. Reclamó la intervención del poderoso G-7 para liderar una recuperación de los mercados.

Con el reloj clavado en la hora argentina y melatonina para combatir el jet-lag de la última semana, Domingo Cavallo recibió a *Página/12*. Después de una reunión matutina con banqueros cuyos nombres no quiso divulgar, pero antes del encuentro que sostuvo con funcionarios del Tesoro británico, Cavallo se refirió a la crisis financiera internacional y elogió por primera vez en mucho tiempo al gobierno de Menem. "Creo que en momentos como éste las medidas anunciadas el lunes son tan importantes como las que dio a conocer Brasil", indicó.

–Usted vino a Londres a instancias del Institute for International Finance que agrupa a los 40 principales bancos del mundo. ¿Qué les dijo sobre la situación en Rusia?

–Que es muy grave porque están sufriendo un proceso hiperinflacionario, pero que se puede solucionar con una combinación de reforma monetaria e impositiva.

–¿Con la convertibilidad?

–Creo que no hay otra alternativa. De la hiperinflación se sale con regímenes monetarios como el argentino. Pero en Rusia es necesario que haya también un programa de reforma impositiva como el que diseñó en Argentina Carlos Tacchi, para permitir una inmediata recaudación de impuestos que equilibre el gasto público sin generar déficit. Hay muchas cosas en común entre la Argentina de entonces y la Rusia actual.

–Pero la situación de los mercados internacionales era diferente. Argentina se benefició por un ingreso masivo de capitales que no se va a dar en Rusia en este momento.

–La entrada de capitales a Argentina se dio a partir de 1992 y estuvo muy vinculada con las buenas privatizaciones que se hicieron, y al hecho de que con estabilidad la economía empezó a funcionar. En esa misma época también hubo un gran ingreso de capitales a Rusia pero atraído por una transformación de la economía que tenía grandes defectos. Ahora los inversores parecen no tener interés en Rusia, pero creo que si estabiliza su moneda revertirá esta situación. Y además no son sólo los capitales extranjeros. Están los capitales rusos que volverían al país si las reglas de juego se normalizan.

–En todo caso, un plan de convertibilidad depende de la voluntad política. Por el momento hay tantas posibilidades de que Rusia tome ese camino como uno opuesto.

–En algunos dirigentes existe la voluntad política pero todavía no lograron formar un gobierno que obtenga el respaldo de la Duma. Si no estabilizan la economía, la situación política será siempre endeble. Fíjese lo que pasó en Argentina. Alfonsín debió renunciar por la hiperinflación. Asumió Menem con gran poder político. Se consumieron dos equipos económicos. Para enero del '91 el apoyo al gobierno había disminuido muchísimo. Fue recién cuando logramos la estabilidad con la convertibilidad y otras reformas que el gobierno volvió a ganar una gran fortaleza política que le significó una serie de victorias electorales.

–En estos momentos el mundo no parece tener tanto tiempo para lograr una estabilidad en Rusia.

–En estos momentos las expectativas de los banqueros son que no hay solución para Rusia y muchos de ellos consideran que lo que han invertido allí está perdido.

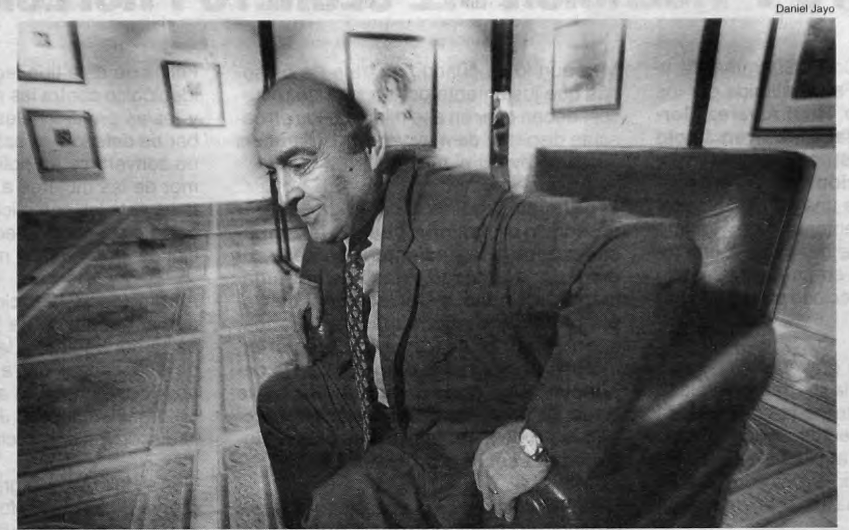
–¿Existe el peligro del contagio, sobre todo para Argentina?

–Los banqueros interpretaron que la combinación de devaluación del rublo y moratoria unilateral junto a la restricción a los pagos internacionales decididos por el gobierno ruso el 17 de agosto quebraron los principios necesarios para mantener en funcionamiento a los mercadosde capitales mundiales. E interpretan que los gobiernos y los países del G-7 no condenaron esa violación de las reglas de juego y, por lo tanto, podrían admitirla en otras economías emergentes. Lo que yo les digo es que en América latina eso no va a ocurrir porque la gente conoce las desastrosas consecuencias de decisiones como la adoptada por Rusia. Siempre insisto en que la situación de Argentina y Brasil es totalmente diferente de la de Rusia, y por tanto no se justifica este ataque a sus monedas y la fuga de capitales que se dio desde la devaluación del rublo.

–¿Cree que esta percepción está cambiando?

–Lo mío es una gota de agua en el mar porque imagínese que mi opinión no va a hacer cambiar la de los banqueros. Pero, si explicamos bien la situación y si por otro lado los banqueros comprenden que una crisis no le conviene a nadie y si los países del G-7 adoptan un liderazgo en la búsqueda de soluciones, se puede evitar que esta crisis se convierta en el disparador de una recesión mundial.

Daniel Jayo



Domingo Cavallo, devenido en consultor de banqueros, elogió la decisión de Menem de ajustar el gasto.
"Para que la crisis asiática se revierta, los japoneses deben encontrar cómo reactivar su economía", afirmó.

El peligro de Hong Kong

–Además del efecto de la crisis rusa en América latina, existe el peligro de una devaluación en China que provoque la caída de la convertibilidad en Hong Kong.

–Creo que sería un gran error de Hong Kong abandonar su sistema de convertibilidad. Creo que tendrían que reforzarlo hasta funcionar como un régimen automático sin política monetaria. Esto sería bueno para Hong Kong, China y el mundo. La clave para que la crisis asiática se revierta es que los japoneses encuentren cómo reactivar su economía y que los chinos no devalúen su moneda. Algo así pasó con la crisis del Tequila cuando Brasil mantuvo la expansión de su economía y Argentina continuó con la convertibilidad. Si Argentina y Brasil no se hubieran comportado de esa manera, habría habido un contagio latinoamericano que probablemente se hubiera extendido a Rusia y Asia.

De Moscú a Buenos Aires

Una comisión de legisladores y economistas rusos podría viajar a Buenos Aires para conocer, de primera mano, cómo funcionan la convertibilidad y las privatizaciones. La posibilidad fue barajada ayer, después de un encuentro que mantuvo el senador Eduardo Menem con el presidente del Congreso de la Confederación rusa, Igor Stroyev. Según Menem, la reunión era de carácter protocolar pero se prolongó por más de una hora, ya que su interlocutor estaba "sumamente interesado en informarse sobre cómo se ha operado la reconversión económica argentina". Stroyev ha sido señalado como una de las alternativas que maneja el presidente Boris Yeltsin como candidato a primer ministro en el caso de que siguiera el rechazo del Congreso a la designación de Viktor Chernomyrdin.

ROQUE Y MALAN CREEN EN EL AJUSTE COMO UNICA RESPUESTA A LA CRISIS

Una sola política con dos cabezas

Pedro Malán, ministro de Hacienda de Brasil, logró ayer el apoyo del canciller Di Tella a los recortes fiscales, pero no el de los mercados y los analistas. Dispuestos a resistir juntos.

Por Raúl Dellatorre

Juntos será más fácil resistir, es la idea que compartieron ayer funcionarios de la Argentina y Brasil en Itamaraty. "La integración permitirá enfrentar la inestabilidad de los mercados financieros internacionales en condiciones más sólidas", transmitieron en conferencia de prensa los cancilleres Guido Di Tella y Luiz Lampreia, en un mensaje que pretendió llegar a los oídos de los inversores. Mientras tanto, en el vecino país siguen bajo cuestionamiento las medidas de ajuste presupuestario anunciadas el martes por el ministro de Hacienda, Pedro Malán, y continuó la fuga de divisas, haciendo temblar el piso que sostiene a la economía del socio mayor del Mercosur.

Malán mantuvo un encuentro con Di Tella y Jorge Campbell, secretario de Relaciones Económicas Internacionales, en la que explicó el sentido del recorte presupuestario de 3400 millones de dólares para este año. Aunque tibia frente a un déficit fiscal de 50 mil millones, la medida respondió al pedido del presidente Fernando Henrique Cardoso de dar una señal de que el gobierno no está ajeno a los temblores del mercado internacional. El ministro brasileño les explicó a sus pares argentinos que tampoco creía en la necesidad de medidas drásticas en el actual contexto, y que las "expectativas exageradas" de parte del mercado obedecían a "una visión dramática" antes que a un análisis frío y ajustado a la realidad.

La delegación argentina recibió con alivio el anuncio de Malán de que no habrá trabas a las importaciones que puedan afectar el comercio intraMercosur. Y compartió con las autoridades brasileñas que los ajustes fiscales, fundamentalmente tomados hacia futuro en ambos países, son "consistentes y adecuados" a la actual etapa de crisis. No hubo en este encuentro, según lo reflejado por voceros oficiosos, un análisis de qué caminos se adoptarán en caso de que la caída en el comercio internacional contagie la recesión a las economías de ambos países.

> **Malán:** *Las "expectativas exageradas" de parte del mercado obedecen a "una visión dramática" antes que a un análisis frío y ajustado a la realidad, señaló.*

Malán y su par argentino, Roque Fernández, ya habían compartido en Washington, la semana pasada, la visión de que la salud de los indicadores macroeconómicos de ambos países les permitirá mantenerse relativamente inmunes a los efectos de la crisis. En el encuentro con el staff del FMI ratificaron su criterio de que, apenas un liviano maquillaje a sus cuentas presupuestarias, les sería suficiente para diferenciarse de las economías emergentes en debacle. Pero Brasil todavía arrastra el peso de un fuerte endeudamiento público de corto plazo y un elevado déficit fiscal. Y si el vecino cae por la desconfianza de los inversores, la Argentina no podrá evitar verse arrastrada.

Campbell se mostró sorprendido, en la intimidad, porque en la conferencia de prensa de ayer los periodistas brasileños no interrogaron a Di Tella sobre las ventas ilegales de armas de la Argentina, que lo involucran como uno de los responsables. Pero en Brasil el tema excluyente es una crisis que puede colocar al país –y a la región– al borde del colapso, y no las acusaciones cruzadas entre los funcionarios argentinos.

Ayer, no sólo los mercados financieros volvieron a castigar las medidas de Malán, sino también los consultores y el partido opositor, el PT, que advirtió que "todos los cortes de gastos se emplearán para pagar más intereses de la deuda, tienen un efecto recesivo y aumentarán el desempleo". El propio ministro de Trabajo de Brasil, Edouard Amadeo, admitió que las medidas de ajuste y las altas tasas tendrán efecto negativo sobre el mercado laboral. "Vivimos un momento de incertidumbre", dijo.

En tanto, en la Argentina, las reacciones no fueron menos desfavorables. A la caída en la Bolsa, se sumaron los comentarios pesimistas sobre los efectos de una crisis que se prolonga más allá de lo que admiten los dos principales gobiernos del Mercosur. "A esta altura, la diferenciación de los mercados es un mito", expresó el economista justicialista Eduardo Curia. E indicó que la coyuntura brasileña afectará a la Argentina, "poruna devaluación o, si se practica un fuerte ajuste, porque traerá recesión y, por ende, un problema en el flujo comercial".



Pedro Malán explicó ayer las medidas a Di Tella y a Campbell.
Buscó demostrar que el gobierno no está ajeno a los temblores.

"No sigan a ciegas al FMI"

El futurólogo massmediático Alvin Tofler advirtió ayer a los países latinoamericanos que "no sigan a ciegas las recetas estúpidas del FMI" ni abracen el libre mercado como si fuera una religión. En una entrevista con Reuters, dijo que "el Fondo Monetario Internacional es una organización que esencialmente intenta usar la misma medicina para todas las enfermedades". "Esto no es sólo estúpido y arrogante sino que ocasionó muertes. En todo el mundo dejan un reguero de inquietud social", agregó.

Por otro lado, el autor de best sellers como *El shock del futuro* y *La Tercera Ola* sostuvo que cree "firmemente en el mercado, pero creo en él como instrumento, no como teología", y se refirió al "uso religioso del concepto que hace el FMI". En cuanto a los procesos de integración en Latinoamérica, señaló que hay que cuidar las diversidades de cada país. "Cada país tiene su propia clase de problemas. Los macroeconomistas en general y el FMI en particular tienden a ignorar este tipo de factores no cuantificables", sentenció.

LA UIA RECLAMA POR EL DUMPING

Criticar con una sonrisa

El reemplazante de Claudio Sebastiani al frente de la Unión Industrial Argentina (UIA), Alberto Alvarez Gaiani, anunció ayer que la central fabril "intensificará" en los próximos días sus reclamos al gobierno por el ingreso al país de mercaderías a precios de dumping. Entre los sectores más afectados mencionó al textil, calzado, juguete y los productos de pollos, entre otros.

Gaiani, que en los próximos días se reunirá con Menem, retomará así una bandera de protesta que en la UIA todos están de acuerdo en levantar. Sin embargo, será mucho más cuidadoso que su antecesor en lo que respecta a sus críticas a la Convertibilidad y a la paridad cambiaria.

Sebastiani fue eyectado de la UIA por haber dado quórum en el Congreso, en su doble carácter de diputado del PJ y empresario, a la reforma laboral que los industriales abominan. El desplazamiento fue tan abrupto que ayer mismo la poderosa cámara que agrupa a las automotrices explicó, mediante un comunicado, que "ADEFA no tuvo responsabilidad alguna ni en la designación ni en la renuncia de Claudio Sebastiani". Las automotrices se retiraron de la UIA cuando Sebastiani llegó a la conducción y, por eso, en los últimos días trascendió que habían sido las principales interesadas en apurar su salida.

Alavarez Gaiani, en tanto, no tuvo más que gestos amistosos para su predecesor: "Lo único que va a haber en la UIA es un cambio de personalidad" afirmó. En este sentido, insistió con las tres banderas de reclamos típicas de la institución. "Argentina nunca ha dejado de ser afectada por el dumping y el problema ha sido que siempre que se toman las medidas ya es muy tarde", sostuvo Gaiani. En segundo término, ratificó la oposición a la reforma laboral: "Va a agravar el problema del desempleo", aseguró. Sobre la reforma tributaria, que la UIA también rechaza, dijo que "no se puede hacer mucho en la Cámara de Diputados, por lo cual deberemos trabajar en Senadores" para detenerla. Gaiani contó ayer que su relación con Menem "es muy afectuosa y de mucha llegada". Es cierto: sobre todo desde el último viaje a Rusia, Menem lo considera uno de sus empresarios predilectos. Ante la requisitoria periodística, Gaiani rehusó definir a Sebastiani como un diputado del duhaldismo. También es cierto: hace rato que Sebastiani se pasó al menemismo. Y lo demostró la semana pasada en la Cámara de Diputados.

Ya llegará el día que las acciones dejarán de bajar

La Bolsa de Buenos Aires retrocedió 4,6 por ciento, deprimiendo al MerVal a niveles de marzo de 1995. Brasil sigue perdiendo reservas a todo ritmo, convocando así al fantama de una devaluación.

La fuga de capitales no se detiene en Brasil. Ayer abandonaron esa plaza 850 millones de dólares, que se sumaron a los 1000 millones de la jornada anterior. El constante drenaje de divisas del país vecino pone nerviosos a los inversores. En este contexto, la Bolsa de San Pablo bajó 2,8 por ciento. La tensa situación brasileña repercutió con más dureza en Buenos Aires, donde los papeles empresarios cedieron en promedio 4,6 por ciento. Y se destacaron como los de peor comportamiento de la región.

Las acciones de los bancos fueron las más castigadas. El Río cayó el 10 por ciento; el Galicia, 7,7; y el Francés, 6,6. Con Brasil en el ojo de la tormenta, los financistas creen en la eventualidad de una corrida financiera y, además, no pierden de vista que las entidades poseen una porción importante de sus activos invertidos en los castigados títulos públicos. Pero los papeles de los bancos no fueron los únicos que recibieron golpes: ayer no hubo acción que terminara la rueda con signo positivo.

Las caídas en los precios de las acciones y de los bonos tienen sus efectos más allá de las carteras de los inversores bursátiles. El alza de las tasas de interés que se viene detectando desde hace más de un mes desacelerará el ritmo de actividad económica. Ayer, Economía corrigió a la baja la estimación de crecimiento para este año (ver aparte). Y el banco de inversión norteamericano Bear Stearns hizo lo propio para sus previsiones del '99: en vez del 6 por ciento, la Argentina se expandirá dos puntos menos, señaló la entidad desde Nueva York, a consecuencia de la crisis (ver recuadros).

No obstante, lo que más tensos pone a los financistas es la escasa credibilidad que genera el paquete fiscal anunciado anteayer por el gobierno brasileño. Hay consenso en que el recorte en el gasto por 3400 millones de dólares anunciado anteayer no alcanzará para encarrilar las cuentas públicas del país vecino ni para ganar la confianza del mercado. Ni siquiera la suba de tasas dispuesta el último viernes, del 19 al 30 por ciento, logró detener la fuga de dólares. Ayer, el Banco Central anunció la emisión de un nuevo título, cuyo valor se corregirá por la tasa de cambio fluctuante, a fin de contener la masiva salida de dólares. En los dos últimos días se retiraron de la plaza brasileña 1850 millones. El viernes pasado huyeron casi 3000 millones. Algunos analistas de la city consultados por este diario ven probable una corrida cambiaria contra el real si persiste la caída de reservas.

A su vez, y tras el entusiasmo que provocaron las palabras del titular de la Reserva Federal (banca central estadounidense), Alan Greenspan, en el sentido de una posible baja de tasas, ayer Wall Street se sumergió nuevamente en el clima de la crisis, con una caída del 1,9 por ciento del índice Dow Jones . Las menores previsiones de ganancias reportadas por algunas grandes compañías y bancos de inversión, como Procter & Gamble y Merrill Lynch, recordaron a los inversores que Estados Unidos no está vacunado contra las turbulencias bursátiles.



De tantos golpes, los operadores caminan con muletas.
Las acciones de los bancos son las más castigadas por los inversores.

JP MORGAN, SANTANDER Y STANDARD & POOR'S

Argentina aguanta

Los bancos JP Morgan y Santander coincidieron ayer en destacar la solidez de la economía argentina para enfrentar la crisis. Para el banco español, el sistema de Convertibilidad goza de buena salud y sería capaz de soportar una corrida contra el peso, "aun si ésta tuviera una magnitud significativa". No obstante, advirtió que, "lamentablemente", esto no significaría que una eventual devaluación en Brasil no tenga efectos sobre la economía argentina. Por su parte, el JP Morgan rescató la fortaleza del sistema financiero local y añadió que esto "actuará como una barrera ante la crisis internacional". En su último informe, y tras elogiar la evolución del sistema financiero desde el '95, la entidad norteamericana destacó el crecimiento de los depósitos y las reservas en medio de las turbulencias.

Bancos bajo lupa

La calificadora de riesgo Standard & Poor's puso en la mira a los bancos. En un informe presentado ayer, bajó la perspectiva de desempeño de los bancos Galicia –de positiva a negativa– y del HSBC-Roberts –de estable a negativa–. La agencia consideró que la calidad de los activos del Galicia se mantuvo en un nivel "aceptable", pero espera que sufra inconvenientes si se registra una caída brusca de la actividad económica o aumentan las tasas de interés. Sobre el Roberts, dijo que deberá enfrentar el desafío de expandir sus líneas de créditos minoristas, pues posee una modesta participación de mercado. También señaló que el BBV Francés debería revisar la calidad de sus activos y rendimientos en el mediano plazo, mientras que el Río muestra una tendencia decliñante en sus utilidades.

ECONOMIA ADMITE QUE SE DESACELERA LA ACTIVIDAD

La crisis ya no es sólo de otros

La crisis financiera obligó al Ministerio de Economía a revisar hacia abajo las estimaciones de crecimiento de este año. En lugar del 5,8 por ciento previsto originalmente, se aguarda ahora una mejora de 5,3 puntos. El subsecretario de Financiamiento, Miguel Kiguel, informó ayer que en el segundo trimestre el Producto Bruto Interno creció el 6,9 por ciento, frente al 7,2 de los primeros tres meses del año.

Sin embargo, la buena performance evidenciada por la economía en la primera mitad del año, quedará desdibujada en el segundo semestre. "El aumento de las tasas de interés frenará el ritmo de crecimiento", reconoció el jefe del Gabinete de asesores de Roque Fernández.

De acuerdo con las nuevas proyecciones oficiales, en el tercer y cuarto trimestre la actividad se expandirá un 3,6 por ciento en promedio, para llegar a 5,3 puntos para el año. En el '97, el aumento trimestral más moderado fue del 8 por ciento. Las estimaciones de consultores privados para el '99 indican que la suba del PBI será de entre 2 y 4 puntos, profundizando la tendencia decreciente de la segunda mitad de este año. También consideran que una de las consecuencias de ese desempeño de la economía será un freno en la creación de puestos de trabajo, por lo que la tasa de desempleo difícilmente siga bajando.

"Hasta junio la economía no fue tocada por la crisis internacional. Eso demuestra que pudimos diferenciarnos de otros países emergentes", señaló a este diario el secretario de Programación Económica, Rogelio Frigerio. Pero la información difundida por Economía desmiente a Frigerio: la construcción y la inversión sufrieron una fuerte desaceleración en el segundo trimestre, producto de un cambio en las expectativas ante la crisis. De una expansión del 18,3 por ciento evidenciada por el primero de esos sectores entre enero y marzo, se pasó a una suba de apenas 5,4 puntos. En la inversión, la performance de abril-mayo fue positiva en 12,6 por ciento, contra el 23,1 del primer trimestre y una suba promedio del 26,7 del año pasado.

El consumo, en tanto, avanzó un 5,5 por ciento en el segundo trimestre, por encima del 5,2 del primero. No obstante, en Economía ya descuentan que no sucederá lo mismo en la segunda mitad del año. "Es de esperar que en el tercer trimestre los efectos de la crisis mundial sobre la actividad sean más severos que los mostrados hasta entonces", admitió Kiguel, quien, de todos modos, remarcó que la evolución de la economía argentina "es de las mejores dentro de los países emergentes".

ENTREVISTA CON EL NUEVO DECANO DE ECONOMICAS (UBA)

El duhaldista que Franja votó

Juan Carlos Chervatín, que asumió apoyado por el radicalismo universitario, dijo que la facultad vive una situación crítica.

Por Javier Lorca

"Soy un peronista apoyado por Franja Morada. Y, además, soy otra cosa que no es muy común: un sindicalista que llegó a ser decano en la UBA", se vanagloria Juan Carlos Chervatín, la nueva autoridad de la Facultad de Ciencias Económicas, elegido la semana pasada para reemplazar al renunciante-renunciado Rodolfo Pérez. El apoyo unánime del radicalismo universitario a Chervatín –duhaldista confeso y ex dirigente de Luz y Fuerza– llegó como una sorpresa cuando todas las fuerzas políticas se alinean de cara a las elecciones del '99 y cuando la UBA es, junto con el gobierno porteño, uno de los principales bastiones que la UCR deberá defender de las críticas de sus rivales. "Antes que el partido radical o el peronista, está el partido de la buena gente", justifica Chervatín, en diálogo con *Página/12*. Evidentemente, el rector y radical Oscar Shuberoff, que participó de las negociaciones para pasar a retiro al ex decano Pérez, le tiene confianza: dejó en sus manos la facultad donde estudian 60 mil alumnos, "la más populosa del mundo", según Chervatín.

El hoy decano y el prolongado rector son amigos personales desde "los años de plomo". El vínculo se inició en 1977, en el Colegio de Graduados en Ciencias Económicas, donde también conocieron a Pérez. "Nos juntábamos personas de diferentes ideologías para hablar de política. De aquel grupo surgió el plan económico que en 1983 aplicó el ministro de Economía Bernardo Grinspun", recuerda. Ahora, a los 58 años, Chervatín se enfrenta con una gestión que, de antemano, reconoce será ardua. "Dentro de los números racionales las dificultades de la facultad no tienen solución. Hace falta mucha imaginación, pero una universidad de alta calidad es posible", pronostica, antes de plantar sus diferencias con el decano saliente: "Mi forma de administrar será participativa y convocará a todos los sectores de la comunidad académica".

> **Retiro:** ***"El ex decano Pérez se fue después de un acuerdo de separación por incompatibilidad de caracteres entre el consejo directivo y él".***

–¿Por qué renunció el anterior decano, Rodolfo Pérez?

–Sus propios problemas personales fueron deteriorando su gestión. A fines del año pasado, cuando fue reelegido, los que lo apoyamos creímos que esos conflictos se iban a poder superar con el trabajo en equipo. Pero la situación política de la facultad se le terminó yendo de las manos, hasta que los mismos que lo votaron le comunicaron que no estaba en condiciones de gobernar a Económicas. En fin, fue un acuerdo de separación por incompatibilidad de caracteres entre el consejo directivo y Pérez.

–¿En qué situación recibe la facultad?

–Estamos atravesando un problema muy serio: en dos años la matrícula creció un 40 por ciento. Desde que en 1997 se implantó un nuevo plan de estudios, que acortó las carreras, pasamos de tener el 10 por ciento del total de los alumnos de la UBA a concentrar el 30 por ciento. Y esto marca una irrealidad. Todos esos chicos no quieren ser estudiantes de Ciencias Económicas; ocurre que otras carreras afines (como Sociología o las de Derecho e Ingeniería) son desplazadas por nuestras carreras más cortas.

–¿Cuál es la consecuencia más grave de esto?

–Los recursos no alcanzan y tampoco los docentes. Somos la facultad con más estudiantes del mundo y tenemos el presupuesto más bajo. Por asignación nacional, nos tocan 10 millones de pesos anuales y nosotros generamos otros tres millones. Entonces, por cada alumno hay 260 pesos al año. Y la UBA, en total, dispone de más de 1200 pesos por estudiante. Pero lo más difícil es sostener la calidad docente. Un profesor universitario no puede formarse de un día para otro. Tenemos 2578 docentes –la mitad trabaja ad honorem– para los 50 mil alumnos que cursan: en las materias masivas, un profesor puede tener 120 alumnos en una clase. Además, el problema es que sobran los profesionales con conocimientos técnicos, pero no todos tienen capacidad pedagógica. Para resolver esto ya empezamos a dictar cursos y les repartimos a los docentes un manual con recomendaciones.

–¿Cómo está funcionando el nuevo plan de estudios?

–Todavía hay que mejorar mucho. Pero mi objetivo es que la del '97 haya sido la última reforma curricular y, de ahora en adelante, mantener actualizados los programas a través de dos cuerpos que voy a crear: los consejos de carreras y una comisión de seguimiento curricular. Por otro lado, seguimos charlando con otras facultades la posibilidad de desarrollar ciclos generales comunes con, por ejemplo, algunas carreras afines de Ciencias Sociales; o de dictar carreras compartidas, como lo estamos haciendo con Agronomía (Economía y Administración Agraria) y como pensamos hacerlo con Arquitectura (una carrera corta de Administrador de Edificios).

Gustavo Ercole



Para Chervatín, el exceso de alumnos perjudica a la facultad.
En los últimos dos años, la matrícula creció un 40 por ciento.

LA UBA POSPUSO SU DECISION SOBRE EL CPI

Siete mil estudiantes postergados

Los desafortunados estudiantes de Medicina que cursaron el CPI sufrieron ayer una nueva desazón. En una atribulada reunión del Consejo Superior de la UBA, donde –tal como anticipó *Página/12*– se terminó de sellar la muerte del curso creado por el ex decano Luis Ferreira en 1995, se postergó también la decisión sobre cuál será el sistema de equivalencias que, para regularizar su situación en la universidad porteña, deberán aprobar los 7000 estudiantes que desdeñaron el CBC. Mientras 200 estudiantes protestaban por la posibilidad de que se les exija rendir al menos dos materias del CBC, el problema pasó nuevamente a manos de la comisión de enseñanza del consejo, que se reunirá el próximo miércoles.



El Consejo Superior resolvió por unanimidad aprobar el proyecto de Medicina que eliminó el CPI y propuso retornar a un CBC con dos materias modificadas, destinadas a las carreras del área de la salud. También se acordó que los contenidos mínimos se consensuarán en el propio consejo. La sesión se desarrolló ante estudiantes que gritaron y esgrimieron carteles exigiendo la eximición del cursado de cualquier materia extra para las 7000 personas que hicieron el CPI. En realidad, esto había sido descartado el miércoles pasado cuando la comisión de enseñanza produjo un despacho de mayoría que proponía que los alumnos cursaran las dos materias del CBC comunes a todas las carreras (Pensamiento Científico y Sociedad y Estado), y otro despacho minoritario –impulsado por el Rectorado– que sumaba Matemática a esas asignaturas. Sin embargo, ayer, en una inesperada intervención, el decano de Medicina Salomón Schächter, fuera del orden del día, insistió con la amnistía de los alumnos. Los estudiantes vieron renacer sus esperanzas y una lluvia de aplausos saludó al decano.

Pero el propio Schächter vaciló ante la posibilidad de que su alegato deviniera moción y se votara. "No entiendo nada, el decano propone una moción y no quiere que se vote", se exasperó el rector Oscar Shuberoff. Con todo, a quien le tocó inclinar la balanza fue a Fortunato Mallimaci, decano de Ciencias Sociales: pidió que se atendiera al reglamento y se votaran los despachos que sí estaban previstos. Pero esto tampoco tuvo lugar: por 20 a 8 se impuso la propuesta de Aníbal Franco, decano de Veterinaria que solicitó –"en busca de mayor consenso"– que el tema volviera a tratarse en comisión. Los consejeros estudiantiles manifestaron su disconformidad y pidieron que ésta se reuniera al instante, pero no consiguieron los votos y la sala se llenó de silbidos, insultos y bombos.

AUMENTO

Tras largas negociaciones, el Consejo Interuniversitario Nacional (CIN) acordó ayer con la Conadu la distribución de los 50 millones de pesos que el Gobierno destinó a un aumento salarial de los profesores universitarios, condicionado a la reforma del régimen laboral. "El CIN aceptó nuestra propuesta y recibiremos un incremento remunerativo y no bonificable. Antes de fin de año nos pagarán, en forma retroactiva, lo correspondiente a 1998", explicó Gustavo Di Marzio, secretario de Conadu. Las sumas fijas de los aumentos serán de entre 20 pesos y 78 pesos, según los cargos y la dedicación. En tanto, el titular del CIN, Alberto Cantero Gutiérrez, prefirió resaltar que "se acordaron las bases para rediseñar la estructura laboral de los docentes".

Inscripción para el CBC

Durante octubre y noviembre próximos, de lunes a viernes, de 9 a 19, se realizará la inscripción para el CBC de la UBA, en las sedes de San Isidro, Ciudad Universitaria, Avellaneda, Drago y Merlo. Para realizar el trámite, que no es personal, debe presentarse el DNI actualizado, fotocopias de las dos primeras páginas, una foto 4 x 4 y el certificado analítico de estudios secundarios completos legalizado o constancia de estar cursando el último año de la enseñanza media. Las fechas para anotarse, según la inicial del apellido, son:

◆ **A y B:** 1º, 2, 26 y 27 de octubre.
◆ **C, CH y D:** 5, 6, 28, 29 y 30 de octubre.
◆ **E, F y G:** 7 y 8 de octubre y 2, 3 y 4 de noviembre.
◆ **H, I, J, K, L y LL:** 9 y 13 de octubre y 5 y 6 de noviembre.
◆ **M, N, Ñ y O:** 14 y 15 de octubre y 9, 10 y 11 de noviembre.
◆ **P, Q, R:** 15 y 19 de octubre y 12 y 13 de noviembre.
◆ **S y T:** 20 y 21 de octubre y 16, 17 y 18 de noviembre.
◆ **U, V, W, X, Y y Z:** 22 y 23 de octubre y 19 y 20 de noviembre.

EL NUMERO

700

Es la cantidad de pesos mensuales que recibirán quienes ganen las becas Alberto Soriano, para realizar maestrías y posgrados en la Facultad de Agronomía (UBA). El programa incluye, además, cursos gratuitos y un subsidio de investigación. La inscripción está abierta hasta el 15 de setiembre y las bases, disponibles en Internet: http://www.fundantorchas.retina.ar. Informes: Tel. 524-8065, E-mailepg@ifeva.edu.ar.

En la selva de yungas de Salta y Jujuy, donde las retroexcavadoras abren un surco que, según los ecologistas, pone en serio riesgo el equilibrio ambiental de la zona, la comunidad kolla –que durante todo el año se resistió al avance del gasoducto Nor Andino– convive ahora con la resignación. Luego de la resolución de la Cámara de Apelaciones que dispuso que se continúe con el trazado previsto para los setenta kilómetros de gasoducto, y sin más recursos legales para frenarlo, los kollas aceptaron la propuesta que desde el comienzo les había hecho la empresa Techint, que contempla una compensación económica, la construcción de un centro de salud y una escuela y, puestos de trabajo para la comunidad.**

> Sin más recursos legales a mano, la comunidad kolla Tinkunaku aceptó la compensación ofrecida por Techint: dinero, una escuela y un centro de salud.


Sandra Cartasso

Los kollas de las yungas resistieron hasta donde pudieron.
Al final, se resignaron a aceptar la primera propuesta de la empresa.

Compensan a los kollas por aceptar el gasoducto

"El acuerdo había sido ofrecido por las empresas a las comunidades kollas antes de que se empezara a construir el gasoducto. La posición de las comunidades fue no aceptarlo y siempre se pidió que se desvíe el trazado. Ante la imposibilidad de frenar los acontecimientos, la gente no tuvo más alternativa que aceptarlo", le dijo ayer a **Página/12** uno de los responsables de Greenpeace, Emiliano Ezcurra. El acuerdo sellado entre la comunidad kolla Tinkunaku incluye "compensaciones por las molestias que inevitablemente ocasiona en forma temporaria cualquier obra", informó el director general de Techint, Daniel Sanmartino.

Paralelamente, un equipo de ingenieros llevará adelante un plan de mejoramiento y control ambiental supervisado por la Fundación Vida Silvestre. En el compromiso de Techint se incluyen la conservación de ecosistema de las yungas y de la conectividad biológica entre los parques nacionales Baritú y Calilegua. "En la etapa de diseño del gasoducto se ha trasladado la ubicación de una planta de compresión prevista para el año 2003 a una cota aproximadamente 200 metros más alta que el posicionamiento original, de modo de no perturbar el hábitat de la comunidad", informa en un comunicado Sanmartino.

Los constructores del Nor Andino también se comprometieron a vigilar el acceso a la zona de obra, colocando garitas de control, para evitar la acción de cazadores o leñadores furtivos, el robo de ganado y el riesgo de los pobladores y sus familias. En ese tren es que decidieron restituir el camino de acceso a la obra para su mantenimiento sin modificar su trazado o su ancho por cuestiones ambientales. Una vez finalizado, el gasoducto estará cerrado al público y para realizar las obras de mantenimiento se utilizará esa vía. Esas obras en pos de una respuesta a los planteos de Greenpeace demandarán una inversión adicional al proyecto de 2 millones de dólares. Además, Techint promete construir una escuela, un puesto sanitario y otorgar trabajo a miembros de la comunidad kolla, aunque no se aclaró la cantidad. La inversión de la obra es de 490 millones de dólares. La operadora del transporte de gas hacia la localidad chilena de Tocopilla será la belga Tractebel, en sociedad con la estadounidense Southern Energy.

La pelea de los habitantes de la zona de yungas fue encabezada por la kolla Serafina Cruz, que compró una acción del consorcio Nor Andino, y llegó a la reunión de accionistas, en Bélgica, para explicar el daño que su gente estaba padeciendo. Claro que aquella protesta quedó en anécdota. La justicia de primera instancia interrumpió durante dos meses el trabajo en la selva de los yaguaretés. Pero la resolución de la Cámara de Apelaciones en lo Contencioso-Administrativo dio marcha atrás en la medida cautelar que había sido dictada por la jueza Susana Córdoba. El ecosistema conformado por la yunga es una extensión dos millones y medio de hectáreas. Allí viven 300 familias que han construido su historia en torno de la yunga. Mientras los miembros de la comunidad kolla se resignan al avance del gasoducto que los atravesará para siempre, un equipo de Greenpeace se dedica a registrar los trabajos que realiza Techint en la zona para mostrar luego el desastre anunciado.

SANCIONES POR PUBLICIDAD ENGAÑOSA

Una dieta con sorpresas

Una empresa especializada en tratamientos para adelgazar fue sancionada por la Subsecretaría de Comercio Interior con una multa de 5400 pesos por publicitar sus productos con información "ineficiente y carente de veracidad". La sanción fue impuesta a partir de la denuncia de una consumidora, que resultó engañada pues contrató un servicio promocionado en una publicidad y terminó recibiendo una dieta totalmente distinta.

Se trata de la empresa Slim (Instituto Privado de Nutrición y Metabolismo S.A.), que publicitaba a través de avisos en los diarios un tratamiento para eliminar el sobrepeso que combinaba una dieta "amplia y sin límites" y la utilización de "una espuma para modelar el cuerpo".

La consumidora en cuestión se entusiasmó con el anuncio: podría bajar esos kilos de más sin padecer limitaciones en las comidas. No lo pensó dos veces y pagó el tratamiento por adelantado, firmando cupones de tarjeta de crédito.

Sin embargo, después de haber sido sometida a exámenes médicos de rutina, la profesional que la atendía le asignó una dieta distinta de la contratada, con el argumento de que la magnitud de su sobrepeso no hacía aconsejable la dieta amplia ni el uso de la espuma.

Como la mujer no estaba dispuesta a hacer ese tratamiento, pidió su cancelación y reclamó la devolución de los cupones. La empresa no sólo se negó a reintegrarle el importe, sino que confirmó, a través de un supervisor médico, la ineficiencia del tratamiento publicitado por el centro para casos como el suyo.

La Subsecretaría de Comercio –autoridad de aplicación de la Ley de Defensa del Consumidor– consideró que la empresa estableció una promoción basada en las cualidades de un producto que no se puede prescribir en forma indistinta a todos los pacientes. "Brindó información insuficiente al no hacer mención de las limitaciones de uso del producto, generando falsas expectativas en el consumidor", dice el informe, publicado en el boletín "Temas de Comercio Interior".

Las autoridades advirtieron además que la publicidad del tratamiento "no contiene todas las condiciones a las cuales queda sujeta la oferta del producto, reduciendo aún más el conjunto de información que debe garantizársele al consumidor para una decisión apropiada".

EDICTO. Por Expte. Nº 5112/93 Caratulado: "MONTERO QUICHOS Emiliana S/Carta de Ciudadanía", del Juzgado Federal de Salta, a cargo del Dr. Abel Cornejo, Secretaría del Dr. Adolfo Aráoz Figueroa, la peticionante Emiliana MONTERO QUICHOS, de nacionalidad boliviana, nacida el día 24 de agosto de 1957, DNI Nº 92.851.051 solicitó la Ciudadanía Argentina en los términos de la Ley Nº 346 y modificatorias. Se hace saber a todas aquellas personas interesadas a fin de que, a través del Ministerio Público, formulen las consideraciones que estimen pertinentes, y que pudieren obstar a la concesión del beneficio. Publíquese por dos (2) veces en el término de quince (15) días, en un periódico del medio y en un diario de circulación nacional. Salta, 21 de marzo de 1996. Adolfo Aráoz Figueroa. Secretario.

DEBATE SOBR

El se

Puerto Madero se convirtió ayer oficialmente en el barrio porteño número 47. Con un desarrollo vertiginoso y una inversión millonaria, este nuevo sector de la ciudad podría ingresar en el libro Guinness de Buenos Aires: en menos de cinco años se vendieron el total de sus terrenos del lado oeste y más del 80 por ciento de los que están del otro lado de los diques, mientras la inversión privada arañó los 2000 millones de pesos. Pero no todas son rosas. Arquitectos y urbanistas consultados por *Página/12* señalaron sus asignaturas pendientes: el nudo de tránsito, la escasez de transporte público y la imposibilidad de acceder al río. Tanto el presidente de la Sociedad Central de Arquitectos, Julio Keselman, como la directora del Centro de Documentación Urbanística de la FADU-UBA, Odilia Suárez, expresaron su temor de que la "especulación inmobiliaria" afecte el proyecto original y finalmente se cambien los "usos" permitidos en los predios y se "sobreocupe" el área.

Para Keselman uno de los problemas principales de Puerto Madero es el tránsito. "Por un lado, falta completar la autopista de enlace que conectará las autopistas Buenos Aires-La Plata y Arturo Illia. Pero por el otro, es necesario crear un sistema de transporte público eficiente que no impacte tanto como los automóviles. Tal vez, combis o colectivos pequeños. En las horas pico debería regularse el ingreso en el área de vehículos particulares para evitar que el tránsito sea caótico", sugirió. Otro aspecto negativo –añadió Kesel-

Números del nuevo barrio

- Puerto Madero comprende un total de 170 hectáreas.
- El proyecto de urbanización se gestó en 1989/90.
- Más del 80 por ciento ya fueron vendidas.
- Ya se construyeron 400.000 m2 en la zona oeste y faltan finalizar 1.500.000 m2 en la zona este, del otro lado de los diques hacia el río.
- La inversión privada total alcanza casi los 2000 millones de pesos.
- El 30 por ciento de la superficie parcelada estará ocupada.
- El 70 por ciento se repartirá entre espejos de agua (30 por ciento) y parques, espacios públicos, calles y avenidas (40 por ciento).
- Los dos parques proyectados en el área ocuparán 23 hectáreas.
- Al finalizar el proyecto la población permanente del barrio oscilará entre 10.000 y 15.000 habitantes.
- Tendrá 3 hoteles cinco estrellas, un estadio cubierto y un centro de exportación e importación del Mercosur.
- Entre 30 y 35 mil personas pasean por el área por fin de semana.
- Se estima que el barrio estará conformado definitivamente hacia el 2005.

Compensan a los kollas por aceptar el gasoducto

En la selva de yungas de Salta y Jujuy, donde las retroexcavadoras abren un surco que, según los ecologistas, pone en serio riesgo el equilibrio ambiental de la zona, la comunidad kolla –que durante todo el año se resistió al avance del gasoducto Nor Andino– convive ahora con la resignación. Luego de la resolución de la Cámara de Apelaciones que dispuso que se continúe con el trazado previsto para los setenta kilómetros de gasoducto, y sin más recursos legales para frenarlo, los kollas aceptaron la propuesta que desde el comienzo les había hecho la empresa Techint, que contempla una compensación económica, la construcción de un centro de salud y una escuela y, puestos de trabajo para la comunidad.

Sin más recursos legales a mano, la comunidad kolla Tinkunaku aceptó la compensación ofrecida por Techint: dinero, una escuela y un centro de salud.

Sandra Cartasso



Los kollas de las yungas resistieron hasta donde pudieron.
Al final, se resignaron a aceptar la primera propuesta de la empresa.

"El acuerdo había sido ofrecido por las empresas a las comunidades kollas antes de que se empezara a construir el gasoducto. La posición de las comunidades fue no aceptarlo y siempre se pidió que se desvíe el trazado. Ante la imposibilidad de frenar los acontecimientos, la gente no tuvo más alternativa que aceptarlo", le dijo ayer a **Página/12** uno de los responsables de Greenpeace, Emiliano Ezcurra. El acuerdo sellado entre la comunidad kolla Tinkunaku incluye "compensaciones por las molestias que inevitablemente ocasiona en forma temporaria cualquier obra", informó el director general de Techint, Daniel Sanmartino.

Paralelamente, un equipo de ingenieros llevará adelante un plan de mejoramiento y control ambiental supervisado por la Fundación Vida Silvestre. En el compromiso de Techint se incluyen la conservación de ecosistema de las yungas y de la conectividad biológica entre los parques nacionales Baritú y Calilegua. "En la etapa de diseño del gasoducto se ha trasladado la ubicación de una planta de compresión prevista para el año 2003 a una cota aproximadamente 200 metros más alta que el posicionamiento original, de modo de no perturbar el hábitat de la comunidad", informa en un comunicado Sanmartino.

Los constructores del Nor Andino también se comprometieron a vigilar el acceso a la zona de obra, colocando garitas de control, para evitar la acción de cazadores o leñadores furtivos, el robo de ganado y el riesgo de los pobladores y sus familias. En ese tren es que decidieron restituir el camino de acceso a la obra para su mantenimiento sin modificar su trazado o su ancho por cuestiones ambientales. Una vez finalizado, el gasoducto estará cerrado al público y para realizar las obras de mantenimiento se utilizará esa vía. Esas obras en pos de una respuesta a los planteos de Greenpeace demandarán una inversión adicional al proyecto de 2 millones de dólares. Además, Techint promete construir una escuela, un puesto sanitario y otorgar trabajo a miembros de la comunidad kolla, aunque no se aclaró la cantidad. La inversión de la obra es de 490 millones de dólares. La operadora del transporte de gas hacia la localidad chilena de Tocopilla será la belga Tractebel, en sociedad con la estadounidense Southern Energy.

La pelea de los habitantes de la zona de yungas fue encabezada por la kolla Serafina Cruz, que compró una acción del consorcio Nor Andino, y llegó a la reunión de accionistas, en Bélgica, para explicar el daño que su gente estaba padeciendo. Claro que aquella protesta quedó en anécdota. La justicia de primera instancia interrumpió durante dos meses el trabajo en la selva de los yaguaretés. Pero la resolución de la Cámara de Apelaciones en lo Contencioso-Administrativo dio marcha atrás en la medida cautelar que había sido dictada por la jueza Susana Córdoba. El ecosistema conformado por la yunga es una extensión dos millones y medio de hectáreas. Allí viven 300 familias que han construido su historia en torno de la yunga. Mientras los miembros de la comunidad kolla se resignan al avance del gasoducto que los atravesará para siempre, un equipo de Greenpeace se dedica a registrar los trabajos que realiza Techint en la zona para mostrar luego el desastre anunciado.

SANCIONES POR PUBLICIDAD ENGAÑOSA

Una dieta con sorpresas

Una empresa especializada en tratamientos para adelgazar fue sancionada por la Subsecretaría de Comercio Interior con una multa de 5400 pesos por publicitar sus productos con información "ineficiente y carente de veracidad". La sanción fue impuesta a partir de la denuncia de una consumidora, que resultó engañada pues contrató un servicio promocionado en una publicidad y terminó recibiendo una dieta totalmente distinta.

Se trata de la empresa Slim (Instituto Privado de Nutrición y Metabolismo S.A.), que publicitaba a través de avisos en los diarios un tratamiento para eliminar el sobrepeso que combinaba una dieta "amplia y sin límites" y la utilización de "una espuma para modelar el cuerpo".

La consumidora en cuestión se entusiasmó con el anuncio: podría bajar esos kilos de más sin padecer limitaciones en las comidas. No lo pensó dos veces y pagó el tratamiento por adelantado, firmando cupones de tarjeta de crédito.

Sin embargo, después de haber sido sometida a exámenes médicos de rutina, la profesional que la atendía le asignó una dieta distinta de la contratada, con el argumento de que la magnitud de su sobrepeso no hacía aconsejable la dieta amplia ni el uso de la espuma.

Como la mujer no estaba dispuesta a hacer ese tratamiento, pidió su cancelación y reclamó la devolución de los cupones. La empresa no sólo se negó a reintegrarle el importe, sino que confirmó, a través de un supervisor médico, la ineficiencia del tratamiento publicitado por el centro para casos como el suyo.

La Subsecretaría de Comercio –autoridad de aplicación de la Ley de Defensa del Consumidor– consideró que la empresa estableció una promoción basada en las cualidades de un producto que no se puede prescribir en forma indistinta a todos los pacientes. "Brindó información insuficiente al no hacer mención de las limitaciones de uso del producto, generando falsas expectativas en el consumidor", dice el informe, publicado en el boletín "Temas de Comercio Interior".

Las autoridades advirtieron además que la publicidad del tratamiento "no contiene todas las condiciones a las cuales queda sujeta la oferta del producto, reduciendo aún más el conjunto de información que debe garantizársele al consumidor para una decisión apropiada".

DEBATE SOBRE EL IMPACTO DE PUERTO MADERO EN BUENOS AIRES

El selecto barrio número 47

Puerto Madero se convirtió ayer oficialmente en el barrio porteño número 47. Con un desarrollo vertiginoso y una inversión millonaria, este nuevo sector de la ciudad podría ingresar en el libro Guinness de Buenos Aires: en menos de cinco años se vendieron el total de sus terrenos del lado oeste y más del 80 por ciento de los que están del otro lado de los diques, mientras la inversión privada arañó los 2000 millones de pesos. Pero no todas son rosas. Arquitectos y urbanistas consultados por *Página/12* señalaron sus asignaturas pendientes: el nudo de tránsito, la escasez de transporte público y la imposibilidad de acceder al río. Tanto el presidente de la Sociedad Central de Arquitectos, Julio Keselman, como la directora del Centro de Documentación Urbanística de la FADU-UBA, Odilia Suárez, expresaron su temor de que la "especulación inmobiliaria" afecte el proyecto original y finalmente se cambien los "usos" permitidos en los predios y se "sobreocupe" el área.

Ayer se convirtió oficialmente en el barrio número 47 de Buenos Aires. Puerto Madero, erigido en tiempo record, plantea problemas nuevos en cuanto a tránsito y acceso. Arquitectos y urbanistas opinan sobre sus pros y contras.

Daniel Jayo

En Puerto Madero, la inversión privada arañó en cinco años los 2000 millones de pesos.
Entre 30 y 35 mil personas circulan por el área durante los fines de semana.

Para Keselman uno de los problemas principales de Puerto Madero es el tránsito. "Por un lado, falta completar la autopista de enlace que conectará las autopistas Buenos Aires-La Plata y Arturo Illia. Pero por el otro, es necesario crear un sistema de transporte público eficiente que no impacte tanto como los automóviles. Tal vez, combis o colectivos pequeños. En las horas pico debería regularse el ingreso en el área de vehículos particulares para evitar que el tránsito sea caótico", sugirió. Otro aspecto negativo –añadió Keselman– es que la ciudad sigue dándole la espalda al Río de la Plata. "Se buscó la incorporación del río pero no se logró", opinó. Y cuestionó la altura máxima permitida, por ejemplo, en el caso del edificio de Telecom. "No debería haberse autorizado más de 8 o 10 pisos para que no impacte visualmente", dijo. Además, Keselman consideró insuficiente la superficie destinada a espacios verdes (ver aparte). "Deberían incorporarse a Puerto Madero las 300 hectáreas de la Reserva Ecológica, convirtiéndolas en un gran parque público, con un diseño nuevo de costa para que la gente pueda pasear y recorrerla a pie o en un medio de transporte no contaminante como un trencito eléctrico. Sin acceso de coches", explicó. "Hay que tener cuidado con la especulación inmobiliaria: presiento que podrían cambiarse los usos de predios vendidos, por ejemplo, en lugar de viviendas, cines, generando una densificación indeseable en la zona", advirtió.

Pero no todos fueron palos de parte del arquitecto Keselman. En coincidencia con la urbanista Odilia Suárez, ponderó la integración al área central de la ciudad de esta zona que diez años atrás estaba abandonada y descuidada, y el impulso que dio al desarrollo de los barrios del sur de Buenos Aires. Suárez, profesora emérita de la UBA, fue más allá en los elogios: "Brinda al área central todo lo que necesitaba: nuevas oficinas, bancos, hoteles, un predio ferial y un paisaje maravilloso". Y a diferencia de Keselman, consideró que los espacios verdes proyectados son suficientes. Sin embargo, la investigadora lanzó también una advertencia: "Temor de que sobreocupen Puerto Madero y desvirtúen la idea original. No sería la primera vez que no se cumple un proyecto original", comentó.

Para el arquitecto Rodolfo Livingston, en cambio, los impactos negativos predominan. "Está dentro de una planificación equivocada. Es como hacer una casa de fin de semana en el cruce de dos autopistas: Puerto Madero está proyectado en el medio de una playa de maniobras del puerto de Buenos Aires. No se han pensado las vías de acceso. La bicisenda es un *bluff* total. Es muy lindo andar por Puerto Madero, pero el problema es llegar hasta ahí", indicó Livingston.

El nuevo barrio ocupa 170 hectáreas. Próximamente comenzará la construcción de un hotel cinco estrellas, el edificio corporativo del grupo América y el estadio cubierto que levantará la sociedad Torneos y Competencias. Ya está en ejecución, en el dique 3, el centro de convenciones y otro hotel cinco estrellas que administrará la cadena internacional Hilton. Mientras que en el dique 1, donde se encuentra el complejo de cines, se llevará a cabo un centro de exportación eimportación del Mercosur, otro hotel de lujo y la torre Malecón, que será el primer edifico inteligente de la zona. "Quedan menos del 20 por ciento de los terrenos por licitar en la zona este, por lo que estimamos que antes de la mitad del '99 tendremos todo vendido", señaló ayer el presidente de la Corporación Puerto Madero, David Casas. Los predios que en breve saldrán a la venta comprenden casi 50 hectáreas a la altura de la avenida Belgrano, de los diques hacia el río, que se destinarán a viviendas, oficinas y comercios. También serán concursados entre fin de año y principio del próximo los dos parques que se construirán en el área.

Números del nuevo barrio

- Puerto Madero comprende un total de 170 hectáreas.
- El proyecto de urbanización se gestó en 1989/90.
- Más del 80 por ciento ya fueron vendidas.
- Ya se construyeron 400.000 m2 en la zona oeste y faltan finalizar 1.500.000 m2 en la zona este, del otro lado de los diques hacia el río.
- La inversión privada total alcanza casi los 2000 millones de pesos.
- El 30 por ciento de la superficie parcelada estará ocupada.
- El 70 por ciento se repartirá entre espejos de agua (30 por ciento) y parques, espacios públicos, calles y avenidas (40 por ciento).
- Los dos parques proyectados en el área ocuparán 23 hectáreas.
- Al finalizar el proyecto la población permanente del barrio oscilará entre 10.000 y 15.000 habitantes.
- Tendrá 3 hoteles cinco estrellas, un estadio cubierto y un centro de exportación e importación del Mercosur.
- Entre 30 y 35 mil personas pasean por el área por fin de semana.
- Se estima que el barrio estará conformado definitivamente hacia el 2005.

MENEM Y DE LA RUA JUNTOS EN EL ACTO DE INAUGURACION

Flores, sonrisas y mucha euforia

Fue un intercambio de flores. A pura sonrisa, el presidente Carlos Menem y el jefe de gobierno porteño, Fernando de la Rúa, se encontraron ayer en Puerto Madero y olvidaron momentáneamente sus diferencias para dedicarse al mutuo elogio. Mientras De la Rúa destacaba la "decisión" del Presidente de haber firmado el decreto de transferencia de las tierras a la Corporación Antiguo Puerto Madero "solucionando un problema de jurisdicciones", Menem lo felicitó por haber continuado las obras privilegiando "el bien común" sobre intereses partidarios. Y lo llamó "un político de raza".

Razón: ***"Dije: si los norteamericanos hicieron esto, ¿por qué no nosotros, los argentinos?": así contó Menem la génesis del proyecto de Puerto Madero.***

A su turno, el presidente de la Corporación Antiguo Puerto Madero, David Casas, anunció que "en los próximos días saldrá a la venta el remanente de tierras" de la zona y confió en que antes de fin de año comiencen a ejecutarse las obras para la construcción de "un nuevo puente a la altura de la Avenida Córdoba".

Pero sin duda el más entusiasta fue Menem. Contó que la idea de reciclar la zona surgió en un viaje a los Estados Unidos, donde "pude conocer un puerto que se había abandonado en la ciudad de Nueva York y que fue recliclado totalmente. Una verdadera belleza. Dije: si los norteamericanos hicieron esto, ¿por qué no nosotros, los argentinos?". Tras lo cual le pidió al entonces intendente Carlos Grosso que se ocupara de ello. "El doctor Grosso fue, vino, y nos pusimos a trabajar junto con la Corporación y la Sociedad de Arquitectos, proyectando esta verdadera maravilla."

"Un orgullo para la República Argentina, un orgullo para la comunidad porteña", siguió entusiasmándose Menem al describir Puerto Madero. Y habló de su reciente visita a la sede de la UCA, "una verdadera maravilla que todos los argentinos, y no sólo los porteños, tendríamos que conocer, producto del esfuerzo del sector privado".

Pero no se quedó allí: su euforia lo llevó a decir que "no tengo la menor duda de que dentro de poco tiempo estaremos ubicados entre los mejores países de la Tierra" y que "esta es la democracia, esta es la libertad y es el respeto pleno a los derechos que realmente nos asisten y nos hacen crecer y convertirnos en un gran país". Y todo gracias a Puerto Madero.

Menem y De la Rúa intercambiaron elogios durante el acto.
"Un orgullo para la República Argentina", se entusiasmó el Presidente.

OPINION

Por Julio Nudler

La expresión del modelo

Desde el veredón de Alicia Moreau de Justo (¿qué hace la dirigente socialista dándole nombre a la avenida obligada de este recicle urbano?) se descubre el nuevo perfil reluciente de la ciudad, los grandes espejos de cristal de monopolios privatizados y grupos corporativos, cerrando la visión del país que pueda existir detrás. Puerto Madero fue a partir de 1887 la expresión de la Argentina agroexportadora, pero también de la que recibía oleadas de inmigrantes que hallarían trabajo en artesanías e industrias. Aquel modelo de país funcionó hasta 1930, con lo que resultó más perdurable que esos mismos doques mal concebidos, antes desplazados por Puerto Nuevo.

Ahora, otra vez, uno se pregunta qué durará más, si el armiño o el amor. Si este barrio impersonal y ubicuo, injertado en Buenos Aires por el paradigma menemista, decaerá hasta sucumbir antes o después de que decaiga y sucumba el credo neoliberal y globalizado que explica su eclosión. Impresiona recordar con cuánta visión y cuánto apuro lo concibieron Carlos Menem y Carlos Grosso, que crearon la Corporación Antiguo Puerto Madero S.A. en noviembre de 1989, apenas cuatro meses después de asumir y cuando aún les faltaba una hiperinflación por atravesar.

En ese Madero ya no hay cereales sino servicios, porque el estallido de éstos es el eje del nuevo modelo. Los negocios ya no buscan la penumbra de las viejas "cuevas" cambiarias y financieras de la estrecha calle San Martín, porque ahora todo está permitido. No hay controles que burlar ni dólar negro. Los negociantes pueden gozar de ventanales sobre el agua. Por ese margen ciudadano de fingida rusticidad color ladrillo inglés pasan los capitales que vienen y van a su antojo, con el necesario gesto de frivolidad de lo que no echa raíces.

Si la rentabilidad privada da la correcta medida de la razonabilidad social de una inversión, Puerto Madero fue extremadamente útil para el país. Tanto que ahora empieza a extenderse del otro lado del canal. Pero en algún punto estos proyectos comienzan a sobrarle a la economía, y los economistas pasan entonces a considerarlos despectivamente como una "burbuja". Ni los restaurantes, ni los lofts, ni las decoradas oficinas ni la fauna ejecutiva que se mueve por allí remedia el diagnóstico cuando las ganancias se mudan de barrio.

Este, donde puede contarse con lo sofisticado pero no con lo elemental, donde hay universidad privada y multicine tipo U.S.A., es y no es un barrio, aunque lo consagren. Porque no tiene patios y porque parece tan provisorio como su ideología.

EL IMPACTO DE PUERTO MADERO EN BUENOS AIRES

ecto barrio número 47

Ayer se convirtió oficialmente en el barrio número 47 de Buenos Aires. Puerto Madero, erigido en tiempo record, plantea problemas nuevos en cuanto a tránsito y acceso. Arquitectos y urbanistas opinan sobre sus pros y contras.

Daniel Jayo



En Puerto Madero, la inversión privada arañó en cinco años los 2000 millones de pesos.
Entre 30 y 35 mil personas circulan por el área durante los fines de semana.

man– es que la ciudad sigue dándole la espalda al Río de la Plata. "Se buscó la incorporación del río pero no se logró", opinó. Y cuestionó la altura máxima permitida, por ejemplo, en el caso del edificio de Telecom. "No debería haberse autorizado más de 8 o 10 pisos para que no impacte visualmente", dijo. Además, Keselman consideró insuficiente la superficie destinada a espacios verdes (ver aparte). "Deberían incorporarse a Puerto Madero las 300 hectáreas de la Reserva Ecológica, convirtiéndolas en un gran parque público, con un diseño nuevo de costa para que la gente pueda pasear y recorrerla a pie o en un medio de transporte no contaminante como un trencito eléctrico. Sin acceso de coches", explicó. "Hay que tener cuidado con la especulación inmobiliaria: presiento que podrían cambiarse los usos de predios vendidos, por ejemplo, en lugar de viviendas, cines, generando una densificación indeseable en la zona", advirtió.

Pero no todos fueron palos de parte del arquitecto Keselman. En coincidencia con la urbanista Odilia Suárez, ponderó la integración al área central de la ciudad de esta zona que diez años atrás estaba abandonada y descuidada, y el impulso que dio al desarrollo de los barrios del sur de Buenos Aires. Suárez, profesora emérita de la UBA, fue más allá en los elogios: "Brinda al área central todo lo que necesitaba: nuevas oficinas, bancos, hoteles, un predio ferial y un paisaje maravilloso". Y a diferencia de Keselman, consideró que los espacios verdes proyectados son suficientes. Sin embargo, la investigadora lanzó también una advertencia: "Temor de que sobreocupen Puerto Madero y desvirtúen la idea original. No sería la primera vez que no se cumple un proyecto original", comentó.

Para el arquitecto Rodolfo Livingston, en cambio, los impactos negativos predominan. "Está dentro de una planificación equivocada. Es como hacer una casa de fin de semana en el cruce de dos autopistas: Puerto Madero está proyectado en el medio de una playa de maniobras del puerto de Buenos Aires. No se han pensado las vías de acceso. La bicisenda es un *bluff* total. Es muy lindo andar por Puerto Madero, pero el problema es llegar hasta ahí", indicó Livingston.

El nuevo barrio ocupa 170 hectáreas. Próximamente comenzará la construcción de un hotel cinco estrellas, el edificio corporativo del grupo América y el estadio cubierto que levantará la sociedad Torneos y Competencias. Ya está en ejecución, en el dique 3, el centro de convenciones y otro hotel cinco estrellas que administrará la cadena internacional Hilton. Mientras que en el dique 1, donde se encuentra el complejo de cines, se llevará a cabo un centro de exportación eimportación del Mercosur, otro hotel de lujo y la torre Malecón, que será el primer edifico inteligente de la zona. "Quedan menos del 20 por ciento de los terrenos por licitar en la zona este, por lo que estimamos que antes de la mitad del '99 tendremos todo vendido", señaló ayer el presidente de la Corporación Puerto Madero, David Casas. Los predios que en breve saldrán a la venta comprenden casi 50 hectáreas a la altura de la avenida Belgrano, de los diques hacia el río, que se destinarán a viviendas, oficinas y comercios. También serán concursados entre fin de año y principio del próximo los dos parques que se construirán en el área.

MENEM Y DE LA RUA JUNTOS EN EL ACTO DE INAUGURACION

Flores, sonrisas y mucha euforia

Fue un intercambio de flores. A pura sonrisa, el presidente Carlos Menem y el jefe de gobierno porteño, Fernando de la Rúa, se encontraron ayer en Puerto Madero y olvidaron momentáneamente sus diferencias para dedicarse al mutuo elogio. Mientras De la Rúa destacaba la "decisión" del Presidente de haber firmado el decreto de transferencia de las tierras a la Corporación Antiguo Puerto Madero "solucionando un problema de jurisdicciones", Menem lo felicitó por haber continuado las obras privilegiando "el bien común" sobre intereses partidarios. Y lo llamó "un político de raza".

Razón: *"Dije: si los norteamericanos hicieron esto, ¿por qué no nosotros, los argentinos?": así contó Menem la génesis del proyecto de Puerto Madero.*

A su turno, el presidente de la Corporación Antiguo Puerto Madero, David Casas, anunció que "en los próximos días saldrá a la venta el remanente de tierras" de la zona y confió en que antes de fin de año comiencen a ejecutarse las obras para la construcción de "un nuevo puente a la altura de la Avenida Córdoba".

Pero sin duda el más entusiasta fue Menem. Contó que la idea de reciclar la zona surgió en un viaje a los Estados Unidos, donde "pude conocer un puerto que se había abandonado en la ciudad de Nueva York y que fue reciclado totalmente. Una verdadera belleza. Dije: si los norteamericanos hicieron esto, ¿por qué no nosotros, los argentinos?". Tras lo cual le pidió al entonces intendente Carlos Grosso que se ocupara de ello. "El doctor Grosso fue, vino, y nos pusimos a trabajar junto con la Corporación y la Sociedad de Arquitectos, proyectando esta verdadera maravilla."

"Un orgullo para la República Argentina, un orgullo para la comunidad porteña", siguió entusiasmándose Menem al describir Puerto Madero. Y habló de su reciente visita a la sede de la UCA, "una verdadera maravilla que todos los argentinos, y no sólo los porteños, tendríamos que conocer, producto del esfuerzo del sector privado".

Pero no se quedó allí: su euforia lo llevó a decir que "no tengo la menor duda de que dentro de poco tiempo estaremos ubicados entre los mejores países de la Tierra" y que "esta es la democracia, esta es la libertad y es el respeto pleno a los derechos que realmente nos asisten y nos hacen crecer y convertirnos en un gran país". Y todo gracias a Puerto Madero.



Menem y De la Rúa intercambiaron elogios durante el acto.
"Un orgullo para la República Argentina", se entusiasmó el Presidente.

OPINION

Por Julio Nudler

La expresión del modelo

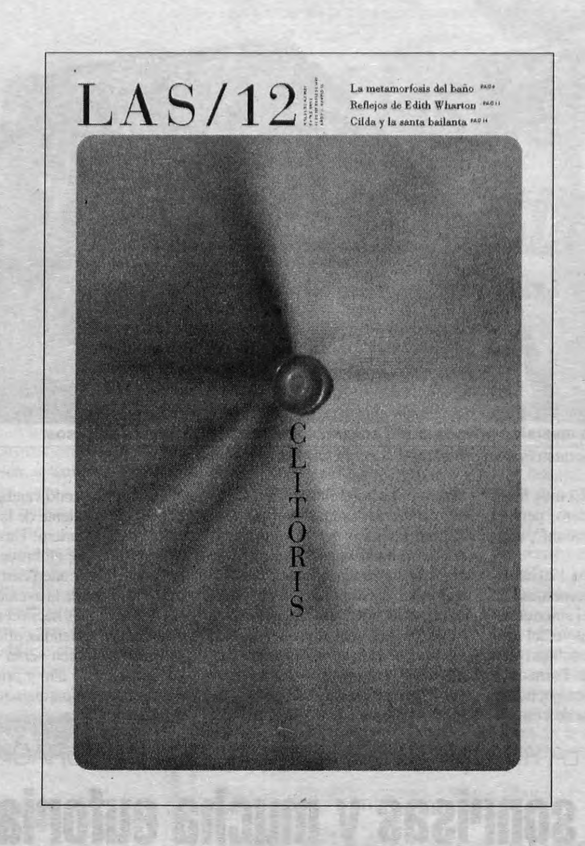
Desde el veredón de Alicia Moreau de Justo (¿qué hace la dirigente socialista dándole nombre a la avenida obligada de este recicle urbano?) se descubre el nuevo perfil reluciente de la ciudad, los grandes espejos de cristal de monopolios privatizados y grupos corporativos, cerrando la visión del país que pueda existir detrás. Puerto Madero fue a partir de 1887 la expresión de la Argentina agroexportadora, pero también de la que recibía oleadas de inmigrantes que hallarían trabajo en artesanías e industrias. Aquel modelo de país funcionó hasta 1930, con lo que resultó más perdurable que esos mismos doques mal concebidos, antes desplazados por Puerto Nuevo.

Ahora, otra vez, uno se pregunta qué durará más, si el armiño o el amor. Si este barrio impersonal y ubicuo, injertado en Buenos Aires por el paradigma menemista, decaerá hasta sucumbir antes o después de que decaiga y sucumba el credo neoliberal y globalizado que explica su eclosión. Impresiona recordar con cuánta visión y cuánto apuro lo concibieron Carlos Menem y Carlos Grosso, que crearon la Corporación Antiguo Puerto Madero S.A. en noviembre de 1989, apenas cuatro meses después de asumir y cuando aún les faltaba una hiperinflación por atravesar.

En ese Madero ya no hay cereales sino servicios, porque el estallido de éstos es el eje del nuevo modelo. Los negocios ya no buscan la penumbra de las viejas "cuevas" cambiarias y financieras de la estrecha calle San Martín, porque ahora todo está permitido. No hay controles que burlar ni dólar negro. Los negociantes pueden gozar de ventanales sobre el agua. Por ese margen ciudadano de fingida rusticidad color ladrillo inglés pasan los capitales que vienen y van a su antojo, con el necesario gesto de frivolidad de lo que no echa raíces.

Si la rentabilidad privada da la correcta medida de la razonabilidad social de una inversión, Puerto Madero fue extremadamente útil para el país. Tanto que ahora empieza a extenderse del otro lado del canal. Pero en algún punto estos proyectos comienzan a sobrarle a la economía, y los economistas pasan entonces a considerarlos despectivamente como una "burbuja". Ni los restaurantes, ni los lofts, ni las decoradas oficinas ni la fauna ejecutiva que se mueve por allí remedia el diagnóstico cuando las ganancias se mudan de barrio.

Este, donde puede contarse con lo sofisticado pero no con lo elemental, donde hay universidad privada y multicine tipo U.S.A., es y no es un barrio, aunque lo consagren. Porque no tiene patios y porque parece tan provisorio como su ideología.



No salió de las costillas de un hombre sino del cerebro de una mujer.

Mañana con el diario. *Tapa:* *qué se sabe sobre el clítoris. Política: escribe Violeta Carballo sobre el crimen de su marido, Alfredo Pochat. Espectáculos: los secretos femeninos, según el director teatral Ricardo Holcer. Tendencias: la metamorfosis de los baños. Cultura: reflejos de Edith Wharton. Chicos: papá se borró. Perfiles: Miriam Tlali, una escritora sudafricana que creció en Soweto. Sociedad: Gilda, la que no era rubia.*

Página/12
No sólo te informa. También te deja pensando.

EN ESPECTACULAR OPERATIVO TRASLADARON A KEIKO

El viaje de la orca estrella

La siguieron más de 400 corresponsales. La página de Internet que lo trasmitía quedó saturada. Keiko –la estrella de "Liberen a Willy"– inició así su viaje hacia la liberación.

Finalmente a Keiko le llegó la hora del Free Willy real. Ayer, la famosa primera protagonista de la película en que ella misma era liberada, partió desde su última residencia en el Oregon Coast Aquarium, de Newport, y para hoy estaba previsto su arribo a la islándica bahía de Saedyrasfnid, en las islas Westman. Aunque no se trate de la primera orca en viajar en avión, sí es la primera orca mediática, navegante de Internet con su propia página web, que agrega ahora un record más a su extenso currículum: la partida de la aeronave militar que la transportó hasta Islandia fue seguida por más de 400 fotógrafos, camarógrafos y corresponsales de todos los rincones del mundo. Fue tal la expectativa generada por la partida de la orca, que el sitio de Internet que proporcionó las imágenes en vivo y en directo para todo el planeta resultó completamente saturado por la cantidad de llamados recibidos.

Willy, o sea Keiko, pasó sus últimas horas antes del viaje dando vueltas en su piscina especial del Oregon Coast Aquarium, haciendo caso omiso al nerviosismo que se había estacionado en la ciudad de Newport desde su anunciada partida. Con varios días de antelación, una multitud de curiosos, fotógrafos, periodistas, y más curiosos, empezó a recorrer las calles y las pasarelas del acuario para ver a la orca que iba a ser liberada, en la última etapa de una historia que empezó al conocerse las verdaderas condiciones en que vivía la estrella de cine (ver recuadro). Incluso los políticos, que suelen estar allá donde hay multitudes, dieron su toque de atención a la causa. Ayer, poco antes de la partida, en declaraciones con cierto acento melancólico, el alcalde de Newport, Mark Jones, recordó ante cuanta cámara se le cruzó por delante que "Willy se ha convertido, en los últimos dos años, en parte de nuestra familia, de la comunidad entera. Vamos a extrañarla como se extraña a uno de los nuestros".

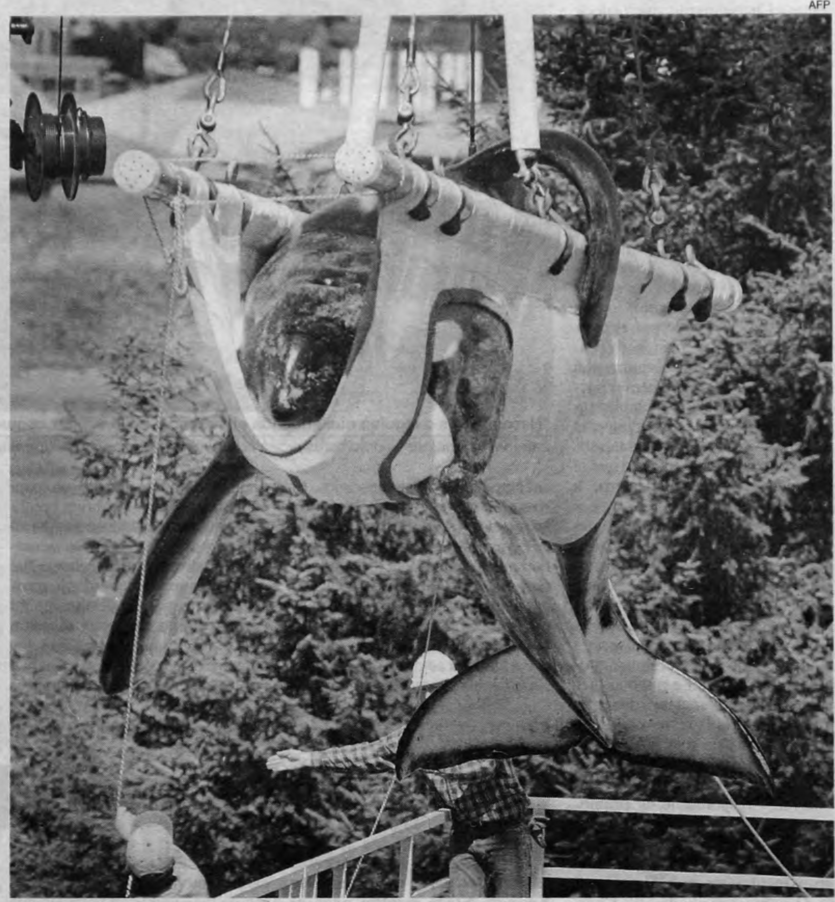
La diva fue envuelta en un elegante chaleco de nylon capaz de resistir sus más de 5 toneladas, y cuidadosamente cargada por una grúa en un camión, que demoró media hora en arribar al aeropuerto municipal de Newport. Desde horas antes, la ruta que une el acuario y el aeropuerto estaba circundada por policías y seguridad de la Keiko Foundation. "Espero una multitud", aseguró el día anterior, muy ansioso, el jefe de policía local, Jim Rivers. "Todo el mundo va a querer acercarse para saludarla". Para evitarlo, Rivers situó estratégicamente a la mitad de sus hombres, en actitud preventiva, bordeando la ruta y, con la excusa de hacerse cargo él mismo del operativo, el marshall precedió la procesión en su auto, ubicándose a metros apenas de la afamada estrella hollywoodense. Detrás, seguía una escolta de motociclistas policiales, el camión con Willy, detrás más motos y, por fin, una columna de micros con una pléyade de periodistas dispuestos a no perder un solo gesto de la estrella.

En el tiempo prefijado, la caja que transportaba a Willy Keiko fue colocada dentro del C-17, un Jumbo de carga de la Fuerza Aérea estadounidense. Siguiendo la tradición norteamericana, el casco del avión fue ornamentado con "killer whales" (ballenas asesinas), en obvia alusión a su pasajera. Sólo el mal clima hubiera imposibilitado el despegue. Alrededor de las 22 (hora argentina), el C-17 despegó rumbo a Islandia, junto a la tripulación del avión, un grupo de periodistas y un equipo de especialistas, entre quienes figuraba la teniente Colleen Lehne, dedicada a las relaciones públicas de la Fuerza Aérea, una suerte de representante de prensa militar exclusiva para Keiko. "Mi prioridad top es asegurar que los medios tengan acceso a este vuelo histórico", señaló Lehne.

El operativo Willy Keiko in the Air, última etapa del operativo Free Willy Keiko en territorio estadounidense, se constituyó en un fabuloso negocio al más puro estilo norteamericano. El presidente del Oregon Coast Aquarium, Phyllis Bell, dijo que "un par de semanas atrás, en un solo día, pasaron a visitarla 9850 personas, y el promedio fue de unas 8 mil por jornada". Desde la llegada de la famosa orca *–Orcinus orca* para quien tenga pretensiones científicas–, en febrero del '95, el turismo en Newport se incrementó. Pero los comerciantes aseguran que este año aumentaron notablemente las familias que decidieron pasar sus vacaciones en la ciudad costera, especialmente desde que oficialmente se reconoció que sería liberada en mar abierto.

La Free Keiko Foundation recibió, durante su primer año de vida (1995), más de un millón de dólares por ventas de remeras con la imagen de Willy, llaveros con Willy retozando, postales con Willy atrapando un pescado de las manos de una cuidadora, y jugos con sabor frutado. Los ingresos se multiplicaron con la segunda *Liberen a Willy*, protagonizada por una Keiko trucha, pero orca al fin. Ayer, Keiko volvió a ser estrella, saturando de llamados el sitio de Internet donde era proyectada a todo el mundo su despedida.

AFP



Keiko es trasladada por medio de una grúa hasta el camión que la llevó al aeropuerto de Newport.
Allí la subieron a un avión de la Fuerza Aérea, en el que viajaban sus cuidadores y periodistas.

La historia de Keiko

Willy-Keiko tiene alrededor de 20 años. Desde que fue atrapada en el Atlántico norte, pasó por infinidad de peripecias, entre ellas, protagonizar *Liberen a Willy*, donde una orca maltratada en un acuario era rescatada por un chico. Keiko repitió en su vida real las escenas de la película de la Warner. Fue rescatada de un parque de diversiones de México por el clamor de los chicos. Trasladada hasta Newport en febrero de 1995, empezó a recuperar su peso y a curar sus heridas. Este año, empezaron a adiestrarla a capturar peces vivos, para liberarla en Islandia. Pero permanecerá en una bahía, cerrada con redes, hasta que sepa sobrevivir sin ayuda.

Una nena asesinada

El cuerpo de una nena de diez años desaparecida desde la noche del martes fue encontrado ayer con signos de estrangulamiento en los Altos de Laferrère, La Matanza. La madre había denunciado la desaparición de la criatura en la comisaría, tras lo cual se montó un gigantesco operativo de búsqueda. Toda la noche la buscaron vecinos, familiares y policías, pero recién al mediodía siguiente encontraron el cuerpo en un baldío. Tenía signos de estrangulamiento y los peritos estudian si fue violada.

Muertos por sarampión

Dos bebés de diez y once meses murieron en las últimas horas víctimas de sarampión en el Hospital de Niños de La Plata, con lo que se elevó a 23 el número de casos fatales en lo que va del año en la provincia de Buenos Aires. Hay otros tres niños cuyo estado es actualmente delicado; en total son 28 los chicos hospitalizados por ese tema. El ministro de Salud de la provincia, Juan José Mussi, reconoció que en el diez por ciento de los casos "la vacuna que se utiliza contra el sarampión no tiene el efecto deseado" y agregó que "el 64 por ciento de los vacunados entre los seis y ocho meses no responde a la vacuna".

Críticas a un abogado

Un grupo de abogados del foro marplatense pidió al colegio que los nuclea que se sancione al ex fiscal Luis Moreno Ocampo por "faltas graves de ética profesional" durante el juicio oral seguido al asesino de Alfredo Pochat. La petición fue efectuada por más de 150 profesionales que firmaron un documento en el que se solicita una sanción que "no debe ser inferior a un mes de suspensión en el ejercicio profesional". Como grave falta consideraron las críticas "de índole personalísima a los integrantes del tribunal, que nos han escandalizado por malintencionadas y groseras".

Boris Yeltsin quiere dar una nueva chance a la oligarquía

El presidente ruso presentaría de nuevo al rechazado Chernomyrdin como premier. La mayoría comunista en la Duma decidirá.

The Guardian de Gran Bretaña

Por James Meek
Desde Moscú

Todo parecía indicar que el presidente ruso Boris Yeltsin, a pesar de seguir enfermo y recluido, se estaba preparando para desafiar nuevamente al Parlamento y a la opinión pública al proponer al desacreditado Viktor Chernomyrdin como primer ministro por tercera y última vez. A pesar de que el rublo recuperó algo de su valor, Moscú seguía a la expectativa, como Roma antes de la elección de un nuevo papa, ya que no llegaban señales de una nueva propuesta para primer ministro desde la casa de fin semana de Yeltsin en las afueras de la ciudad. Chernomyrdin, antiguo señor feudal de Gazprom y vinculado con la oligarquía que se enriqueció con las privatizaciones, ya fracasó dos veces en obtener la aprobación de la Duma. Un tercer intento conduciría inmediatamente a una confrontación política de consecuencias impredecibles.

Se especulaba ayer que la indecisión de Yeltsin en volver a presentar a Chernomyrdin quería decir que había esperanzas de que presentara algún otro candidato. Hubo brotes de entusiasmo cuando parecía que a los candidatos preferidos de la mayoría de centroizquierda del Parlamento –el actual ministro de Relaciones Exteriores, Yevgeny Primakov, el alcalde de Moscú, Yuri Luzhkov y el último jefe de la planificación estatal de la Unión Soviética, Yuri Maslyukov– se les había armado audiencias con el presidente. Solamente Primakov se reunió con Yeltsin. Pero los tres se reunieron con Chernomyrdin, lo que sugiere que, auxiliado por el principal asistente del presidente, Valentin Yumashev, Chernomyrdin está tratando de establecer un pacto con sus potenciales reemplazantes. La agencia de noticias Interfax dijo que Luzhkov afirmó a la salida de la reunión que él creía que el presidente volvería a designar a Chernomyrdin.

El panorama se ensombreció aún más ayer con la llegada a Moscú del popular gobernador de Krasnoyarsk, el general Alexander Lebed. El ex paracaidista, neogaullista declarado, que gusta expresarse con aforismos, dijo que no volvería a cumplir nunca más ninguna función bajo Yeltsin. Le pidió al presidente que renunciara, diciendo que él asumiría la responsabilidad de salvar a Rusia si la situación se deterioraba. Hubo rumores de que el influyente financista Boris Berezovsky, responsable de promocionar la causa de Chernomyrdin todo el verano, podría volcar su apoyo al general Lebed. Sin embargo, es igualmente probable que tanto él como los aliados de Chernomyrdin estén utilizando el fantasma del general Lebed para asustar a la Duma y al resto del establishment y de esa manera apoyar a Chernomyrdin.

Los comunistas, que son el único gran partido en el Parlamento, mostraron anoche su estado de agotamiento al declarar en un "llamado al pueblo ruso" que estaban listos para formar gobierno. El llamado –una repetición de su programa de elecciones de 1996, prometiendo empleos para todos, préstamos baratos para empresarios, viviendas al alcance de todos y nacionalismo y proteccionismo limitado– sonaba extraño, después de que su líder, Gennady Ziuganov, hubiera dicho el mismo día que no quería encabezar un gobierno. "No hay tiempo para aprender sobre la marcha", dijo. "Necesitamos de alguien que entienda el mercado."

Ziuganov, un moderado en temas de economía, tuvo dificultades en unir a las alas extremas de su propio partido, una más liberal y otra que quiere ya un revival de los buenos viejos tiempos soviéticos. La Duma es famosa por sus cambios de último momento, pero esta vez hay una fuerte mayoría de centroizquierda públicamente decidida a votar otra vez contra Chernomyrdin. Normalmente esto significaría la disolución automática del Parlamento dentro de los tres meses siguientes. Pero ambos lados están haciendo alarde de su capacidad de encontrar pretextos rebuscados. El Kremlin dice que un cambio en la ley electoral significa que ninguno de los partidos más importantes, actualmente sentados en la Duma, incluyendo a los comunistas, puede legalmente participar de las elecciones hasta la próxima primavera.

El frente anti Chernomyrdin en el Parlamento advierte que, si Yeltsin lo designa una vez más, ellos pedirán inmediatamente un voto para comenzar el juicio político contra el presidente, basándose en que su decisión de 1994 de iniciar acciones militares contra Chechenia fue ilegal. Una vez comenzados los procedimientos para la destitución, el Parlamento no puede ser disuelto. Tal como Moscú esperaba ayer, los comentaristas políticos luchaban por leer la magia de los encuentros enigmáticos a puertas cerradas y de conjeturar sobre los significados de las penurias más banales de la vida en crisis. "Ayer, la cafetería de la Duma se quedó sin café," decía un reportero ruso emitiendo televisión en vivo desde afuera del edificio del Parlamento. "Hoy, se quedaron sin salchichas."

Traducción: Celita Doyambéhère.



AFP

"Necesitamos a alguien que entienda el mercado", dijo el líder comunista Ziuganov (arriba).
Las manifestaciones comunistas piden la renuncia de Yeltsin y del premier designado Chernomyrdin.

Suicidios y ataques

Un hombre amenazó con inmolarse con fuego para recuperar sus ahorros, otro arruinado por el rublo se suicidó al ver que ya no podía casarse, otros fallecieron por ataque cardíaco en las colas de los bancos... La crisis económico-financiera que afecta a Rusia ha causado sus primeras víctimas. Yuri Bystrov, 49 años, había ingresado 14.000 dólares obtenidos por la venta de su pequeño apartamento en una cuenta del SBS Agro, el tercer banco ruso, hoy al borde de la quiebra y colocado bajo administración provisional. El lunes entró en su banco en San Petersburgo con una mochila que olía a gasolina, y amenazó con prenderse fuego si no reintegraban sus dólares. Los responsables de la entidad colectaron todas las divisas disponibles (dólares, libras, marcos...) y le entregaron la suma. Bystrov, capitán de reserva del ejército ruso, se entregó después a las autoridades. Según la policía, en el peor de los casos será objeto de un juicio de faltas, pero en ningún caso por lo penal. Con menos suerte, Alexei Kozlov, 25 años, no sobrevivió al hundimiento de su nivel de vida poco antes de su matrimonio y prefirió suicidarse, indicó este miércoles el diario *Moskovski Komsomolets*. Su novia se negaba a casarse si no había una gran fiesta. Y Alexei Kozlov, instructor en una autoescuela, ya no tenía dinero ni para comprar el vestido de novia, explicó la madre. Se suicidó ayer por la mañana.

EL SEXGATE ENVENENA LA CAMPAÑA DEMOCRATA

I'm sorry, I'm sorry, I'm...

Con las 36 cajas de informes que el fiscal independiente Kenneth Starr remitió ayer al Congreso sobre el caso Monica Lewinsky, el Partido Demócrata despertó para siempre del sueño de recuperar la mayoría en las elecciones legislativas de noviembre. Ahora parecen prepararse para un descalabro semejante al de 1994 –la llamada "revolución conservadora" que lideró Newt Gingrich– y una consolidación de la actual mayoría republicana en la Cámara y el Senado. Starr le había negado permiso de consultar previamente el informe a Bill Clinton, quien ayer dijo en la Casa Blanca a sus correligionarios que estaba "muy apenado" por el escándalo sexual y el "daño" causado al Partido Demócrata, y pidió nuevamente por tevé perdón al pueblo norteamericano.

Los periódicos y los medios sensacionalistas anticiparon con entusiasmo que el informe de Starr es "una cloaca". El sargento de armas, responsable de la policía del Capitolio, guardará el informe bajo llave a la espera de que la Cámara de Representantes decida, cuando lo consulte, si efectivamente los delitos de que se acusa al presidente Bill Clinton pueden ser objeto de destitución. "Ninguno de nosotros podrá acceder al informe antes de haber votado una resolución" sobre el procedimiento a seguir para su examen, afirmó el presidente de la Cámara de Representantes y líder de la bancada republicana, Newt Gingrich.

Una encuesta realizada por encargo tanto de los demócratas como de los republicanos señala que el caso Lewinsky "ha colocado los temas morales y religiosos en el primer orden entre las prioridades de los electores", según confiesa la analista demócrata Celinda Lake. "El adulterio, el ejemplo que hay que dar a los hijos, la mentira, el sentido de la responsabilidad por los propios actos y la dimensión ética y moral del líder –añade– son temas que están ahora muy presentes en las conversaciones de los hogares norteamericanos." Y en nada de eso está fuerte Clinton. Los republicanos, según esa encuesta, cosechan el 38 por ciento de las intenciones de voto, frente al 32 por ciento de los demócratas, y son favoritos para revalidar su mayoría en las dos cámaras del Congreso. Particularmente grave para los demócratas, precisa Lake, es que el "caso Lewinsky" les esté haciendo perder su tradicional hegemonía entre las votantes femeninas.

La persona de Clinton provoca el rechazo del 62 por ciento de sus compatriotas. Su trabajo político, por el contrario, es aprobado por el 56 por ciento, 4 puntos menos que antes de su confesión televisada de agosto. La mayoría de ese 56 por ciento dice que el buen estado de la economía es determinante en su actitud. Ese contexto está llevando a los demócratas a desmarcarse de Clinton. La última condena sonora al presidente ha sido la de la senadora por California Barbara Boxer, que es demócrata y pariente de Clinton: su hija se casó en 1994 en la Casa Blanca con el hermano menor de Hillary.



AFP

Clinton volvió a pedir perdón.
Los demócratas siguen nerviosos.

Sumándose a los senadores Joseph Lieberman, Bob Kerrey y Patrick Moynihan, Boxer declaró el martes en el Capitolio que la relación de Clinton con Lewinsky fue "errónea", "indefendible" e "inmoral". "El presidente –añadió– debería haber aceptado su responsabilidad mucho antes". Ese mismo día, Parris Glendening, gobernador de Maryland, se negó a asistir al acto escolar que Clinton protagonizó en una zona residencial de ese estado vecino a la ciudad de Washington. "Los decepcioné, decepcioné a mi familia y decepcioné al país", fueron las palabras con las que un compungido Clinton resumió ayer su situación en un mensaje televisivo.



Pinochet y el jefe del ejército, general Ricardo Izurieta.
El ahora senador vitalicio sonríe frente a las críticas.



Las librerías se llenaron de publicaciones sobre el golpe.
Se editaron más de 20 títulos y algunos de ellos ya se agotaron.

A 25 AÑOS DEL GOLPE, PINOCHET VUELVE A LA CARGA

"¿Perdón? ¿Perdón por qué?"

El ex dictador chileno rechazó cualquier tipo de reconciliación y declaró no saber nada sobre el destino de los desaparecidos.

"¿Por qué les voy a pedir perdón? ¿Pero por qué voy a pedir perdón? ¿Les fueron a pedir perdón a las madres de los militares cuyos hijos murieron? ¿Les fueron a pedir perdón a las esposas cuyos maridos murieron? ¡No!" A su modo típicamente brutal, el general retirado y senador vitalicio Augusto Pinochet contestó ayer a los llamados a la reconciliación nacional previos al 25º aniversario del golpe militar, como el de la Misa por la Unidad de la Patria que realizó la Iglesia Católica en la noche del martes. Durante la ceremonia, el arzobispo de Santiago, monseñor Francisco Javier Errázuriz, pidió iniciativas para encontrar a los 1198 detenidos desaparecidos y atacó a quienes torturaron y mataron bajo la dictadura.

Pinochet, en una entrevista publicada ayer en la revista *Cosas* (versión chilena de la revista *Caras*), dijo desconocer el paradero de los detenidos desaparecidos durante su régimen. Cuando se le preguntó sobre la famosa frase que pronunció en 1981 –"en este país no se mueve una hoja sin que yo lo sepa"–, aclaró que "me refería a la administración del gobierno". El ex dictador reconoció que el ex presidente Salvador Allende, que murió en el palacio gubernamental de La Moneda el mismo día del golpe, hizo las cosas lo mejor que pudo, pero "trató de hacerlo basado en ideologías extranjeras que no dieron resultado en Chile".

En el oficio religioso realizado en el Templo Votivo de Maipú (a 20 kilómetros de Santiago), el monseñor Errázuriz señaló a los represores y pidió "que el Señor les dé arrepentimiento y el perdón por sus acciones, que al menos en su corazón pidan perdón por sus hechos y que Dios les ayude a vivir con el inconmensurable dolor de no haber sentido ni respeto ni compasión por sus hermanos". Al acto asistieron el presidente chileno, Eduardo Frei, y el jefe del Ejército, general Ricardo Izurieta. Pero también hubo ausentes notorios: el mismo Pinochet, que no asistió porque no se le cursó una invitación especial –como se suele hacer con los ex mandatarios–, y Ricardo Lagos, candidato presidencial socialista y favorito en las encuestas, que se excusó de asistir "por motivos de salud".

Mañana será el último 11 de setiembre que se decretará feriado nacional. El presidente del Senado, el demócrata cristiano Andrés Zaldívar, acordó con Pinochet, quien ahora es senador vitalicio de acuerdo a la Constitución sancionada bajo su gobierno en 1980, que a partir del año que viene se declarará "día de la unidad nacional" el primer lunes de setiembre, y que el 11 de ese mes se convertirá en día laboral común. El acuerdo es resistido por un sector de la Cámara de Diputados, que aprueba la eliminación del feriado pero no la instauración de otro.

Tal como ocurriera en los últimos años, diversos partidos de izquierda y organizaciones de derechos humanos harán una marcha hacia la tumba de Allende, pero en esta oportunidad, pasarán por el palacio de La Moneda, algo que no fue autorizado por la intendencia de Santiago, lo cual podría derivar en incidentes entre los carabineros y los manifestantes. Las Fuerzas Armadas, que solían organizar actos y desfiles para conmemorar el golpe de Estado, no realizarán ninguna ceremonia pública. El jefe del Ejército, general Ricardo Izurieta, asistirá a una misa privada a la que no podrá asistir la prensa. Pinochet presenciará un acto en la fundación que lleva su nombre.

Las conmemoraciones del 25º aniversario del golpe de Estado se vienen repitiendo desde el viernes pasado, cuando se realizó un acto en el Estadio Nacional de Santiago en homenaje a Allende y a las víctimas de la dictadura. Durante agosto y lo que va de setiembre, las librerías de Santiago se atestaron de libros sobre el golpe, sobre Allende y Pinochet: ya hay 26 títulos, entre los que aparecieron y los que se publicarán hasta fin de año.

IMPUGNAN EL FALLO A FAVOR DE OVIEDO EN PARAGUAY

Justicia militar bajo fuego

Paraguay vive una nueva crisis de poderes. La Corte Suprema de Justicia pidió ayer el procesamiento por desacato del presidente del tribunal militar que exculpó al general Lino Oviedo del levantamiento militar de abril de 1996. Una resolución del pleno de la Corte ordenó el envío de los antecedentes, dos notas en las que el tribunal se excusaba de remitir el expediente del caso Oviedo, al juez Carlos Ortiz que deberá iniciar sumario contra el general Pablo Idoyaga.

El martes, la Corte se enfrentó con el tribunal militar, luego de que éste cayera en desacato al negarse por segunda vez a entregar la sentencia que libró de toda pena al militar para su revisión. Mientras tanto, líderes de partidos políticos, centrales sindicales y organizaciones sociales nucleados en el Frente Democrático Nacional anunciaron ayer una movilización ciudadana para apoyar las acciones del organismo. "Decidimos realizar un gran acto el viernes 18, considerando que no sólo de pronunciamientos se construye la democracia, para respaldar los gestos democráticos de la Corte Suprema de Justicia", dijo a periodistas Domingo Laíno, presidente del opositor Partido Liberal.

El frente se sumó a un pronunciamiento del Congreso, que la noche del martes acusó al Poder Ejecutivo y al tribunal castrense de obstruir la Justicia, apoyó las acciones de la Corte y manifestó su preocupación ante un eventual quiebre del proceso democrático. "Los hechos mencionados demuestran sin lugar a dudas que el Poder Ejecutivo y el Tribunal Militar Extraordinario desarrollan una grave obstrucción al normal desenvolvimiento de la función jurisdiccional ejercida por la Excma. Corte Suprema de Justicia", indicó el pronunciamiento del Congreso.

La Corte no informó aún si solicitará el expediente al presidente y comandante en jefe de las fuerzas armadas, Raúl Cubas, o si ordenará el secuestro del mismo. Una vez en su poder, la Corte podría anular la sentencia dictada por el tribunal con lo cual Oviedo seguiría siendo culpable de intentar un golpe de Estado en abril de 1996.

Oviedo fue liberado por un decreto del presidente Cubas, firmado tres días después de asumir el gobierno. Luego, el tribunal que lo condenó en marzo, integrado ahora por otros miembros, lo exculpó revisando una sentencia ratificada por la Corte en abril. El órgano judicial debe pronunciarse sobre un pedido de inconstitucionalidad presentado en agosto por el Congreso contra el decreto que conmutó la pena de Oviedo por una menor, que se consideró purgada. Si la Corte anula la sentencia que liberó de toda culpa a Oviedo y se pronuncia en favor del recurso presentado por el Congreso, el militar deberá volver a prisión. O por lo menos en teoría, ya que el carismático Oviedo es el verdadero poder detrás de Cubas.



El general Lino Oviedo con simpatizantes en Asunción.
El tribunal militar cayó en desacato al retener un fallo.

MIRADOR

CASO GAL

Los ministros a la cárcel



Los ex responsables del Ministerio del Interior del gobierno socialista español condenados por organizar los GAL (Grupos Antiterroristas de Liberación) en la guerra sucia contra ETA deben ingresar hoy en prisión. José Barrionuevo y su brazo derecho Rafael Vera (foto) fueron condenados a 10 años de prisión por el Tribunal Supremo. Ambos fueron encontrados culpables de haber supervisado y financiado el secuestro de un francés inocente confundido por los GAL con un etarra. Los parapoliciales GAL se cobraron al menos 28 vidas entre 1983 y 1987. Cometieron numerosos "errores": estos escuadrones de la muerte asesinaron al menos a nueve personas sin la más mínima vinculación con la organización separatista vasca. Con la cárcel efectiva y la excarcelación denegada, el juicio a la guerra sucia llega a un clímax en España. El Ministerio Público había reclamado un total de 178 años de cárcel para los ex ministros y otros 10 acusados, por los delitos de pertenencia a banda armada, detención ilegal y malversación de caudales públicos. El ex presidente Felipe González acompañará a sus ex funcionarios a la nueva residencia de éstos, la cárcel de Guadalajara.

ULSTER

Adversarios cara a cara

El primer ministro norirlandés, el unionista David Trimble, rompe con el pasado con el encuentro bilateral que mantendrá hoy con una delegación del Sinn Fein encabezada por Gerry Adams. Este primer contacto bilateral, que se celebra a puerta cerrada en la sede gubernamental de Stormont, se incluye en la ronda de conversaciones que Trimble y el viceprimer ministro, el nacionalista Seamus Mallon, tienen esta semana con todos los partidos norirlandeses. La presencia de Mallon en el encuentro TrimbleAdams facilitará la adopción de una serie de posiciones que no comprometan las posturas políticas e ideológicas del unionismo o republicanismo. Ambos parten de ejes opuestos y se detienen frente a un obstáculo que parece infranqueable: el decomiso de las armas ilegales. Para Trimble, la entrada del Sinn Fein en el ejecutivo autonómico, que debería formarse la semana próxima, viene condicionada a la entrega previa de parte del arsenal del IRA. El Sinn Fein, por su parte, exige las dos carteras ministeriales que le corresponde en base a los resultados de las elecciones del pasado junio.

El Manchester costó un vueltito de mil millones

Mientras se discute en Argentina si los clubes deben volverse sociedades anónimas, el magnate de la comunicación Rupert Murdoch adquirió el club que más beneficios da en el mundo.

Un desilusionado hincha del Manchester.
El ejemplar de "The Sun" anuncia la compra.

El País de Madrid

Por Isabel Ferrer
Desde Leicester, Inglaterra

Rupert Murdoch, magnate estadounidense de la prensa, estremeció el domingo al mundo deportivo británico al hacerse público, contra sus propios deseos, que pretendía adquirir el equipo de fútbol Manchester United por 623 millones de libras (más de 1030 millones de dólares). La operación, gestionada por la firma bancaria Goldman Sachs, se concretó ayer, luego de que tanto la bolsa como el gobierno británico, sin olvidar a miles de seguidores en todo el país, esperaran con ansiedad durante tres días un anuncio oficial.

Tony Banks, ministro de Deportes del gobierno laborista, fue quien hizo sonar, sin embargo, la primera alarma: "No descarto que dicha venta sea investigada por inspectores del Ministerio de Hacienda", ha advertido.

Con la compra del Manchester United, la cadena BSkyB, de la que posee un 40 por ciento de las acciones a través de su empresa News Corporation, dominará casi por completo el fútbol televisado en el Reino Unido. En 1992 ya pagó 304 millones de libras (unos 537 millones de dólares) por los derechos de transmisión de la primera división inglesa.

Considerada entonces una cifra desmesurada, tan arriesgado paso dio pronto sus frutos. De la noche a la mañana, miles de aficionados se suscribieron a Sky para ver jugar a su equipo en directo. Bares y pubs de todo el país estrenaron aparatos conectados a la cadena. Los dos millones de personas interesadas al principio suman ya cerca de siete millones.



Murdoch, socio de Carlos Avila, cerró el negocio.

Varios empresarios de la comunicación podrían iniciar negociaciones similares provocando una fenomenal subida de los precios en el mercado futbolístico. Sin ir más lejos, Alan Sugar intenta vender el Tottenham, y el revuelo organizado con el Manchester United puede tener efectos inmediatos. Los valores del equipo que entrena Alex Ferguson costaban 1,59 libra (2,6 dólares) el viernes 4 y el lunes 7 superaban las 2 libras (3,3 dólares), mientras los inversores aguardaban una confirmación oficial de la compra.

Dueño ya de un equipo estadounidense de béisbol (Los Angeles Dodgers) y dos de baloncesto en la NBA (Los Angeles Lakers y New York Knicks), para Rupert Murdoch la compra del Manchester United era sólo una cuestión de tiempo. Hacerse con el equipo le dará un acceso privilegiado al deporte más popular del Reino Unido.

Incluso si el equipo no gana el título, como sucedió la pasada temporada frente al Arsenal, poseer el club supone controlar la Liga completa. El trato convertiría asimismo al empresario en una figura indispensable a la hora de diseñar la Superliga europea, un proyecto cada día con más adeptos en el fútbol europeo. El propio Manchester United ha mostrado ya su interés por dicho torneo.

Todo ello sin olvidar que el mes pasado el club lanzó el primer canal de televisión del mundo dedicado a un equipo de fútbol. Denominado MUTV, emitirá seis horas diarias de programas siete días a la semana y desde un estudio abierto en el estadio del United. El proyecto es un negocio conjunto de BSkyB y el grupo Granada Media. Con el tiempo espera presentar también grandes encuentros de fútbol del pasado.

La reacción del líder laborista Tony Blair también es esperada con mucha ansiedad. Su "familiaridad" con el magnate de la comunicación es la comidilla de la prensa británica, que le reprocha dejarse influir y cerrar los ojos al monopolio periodístico que está tejiendo.

"Este contrato constituye una prueba de fuego para el primer ministro. Si sigue adelante, Murdoch dominará por completo el fútbol nacional", señaló el domingo 6 al rotativo *The Sunday Telegraph* un veterano diputado laborista que prefirió no identificarse. Resulta irónico que hace sólo una década el multimillonario en ciernes Martin Edwards no consiguiera vender el club. La cifra barajada entonces parece casi irrisoria. Eran 20 millones de libras (33,5 millones de dólares) que Murdoch ha superado con creces.

"En pie los que detecten al Man U", cantan a coro desde las gradas los rivales del club más famoso del Reino Unido. Con un pasado no ajeno a la tragedia (en 1958 un accidente aéreo costó la vida en Munich a la mayoría de sus jugadores), el equipo ha convertido el fútbol en un negocio más allá del terreno de juego.

La ropa informal vestida por los británicos los fines de semana suele incluir las camisetas, a veces el atuendo completo, del Manchester. Los niños las llevan hasta para dormir. Algunos seguidores más crecíditos exhiben también los colores rojo y blanco sin rubor sobre unos pantalones vaqueros. Son la prueba fehaciente del poder del marketing. Los carteles, bufandas y todo tipo de objetos puestos asimismo a la venta suponen unos ingresos adicionales para el club nada desdeñables. De recuerdo entrañable han pasado a convertirse en una fuente de millones a la que no son ajenos nombres tan legendarios como George Best, Bobby Charlton, Eric Cantona y hasta el mismísimo David Beckham.

La buena gestión llevada a cabo por Martin Edwards elevó la cifra de beneficios a unos 30 millones de libras (50,3 millones de dólares) la pasada temporada. "BSkyB paga sólo un alto precio por un producto de calidad", ironizaba el domingo el rotativo *The Sunday Telegraph*. Edwards, que tomó las riendas en 1970 con sólo 24 años, será también uno de los mayores beneficiarios de la venta. Poseía una participación del 14 por ciento, que vendió por más de 80 millones de libras (134,2 millones de dólares). Por una vez, los pequeños accionistas (un 22 por ciento), en su mayoría aficionados del equipo, no le tendrán envidia. Ellos también recibirán buenas sumas.

Para los fans sin acciones pero el mismo entusiasmo, queda el consuelo de pensar que podrán ver a su equipo más a menudo. Si la discutida Superliga europea consigue despegar, seguir al Manchester United cuando pelee contra los grandes equipos continentales les resultará muy fácil. De todos modos, su fidelidad como espectadores tiene garantizado el lleno casi semanal del estadio local.

36 horas de tira y afloje

◆ La decisión de vender se tomó tras 36 horas de reuniones en las oficinas del Banco de Hong Kong (HSBC) en Londres. Tras el maratón, los directivos del United votaron a favor, recomendando la venta a los accionistas.

◆ El precio final, 623,4 millones de libras, es 13 veces más que lo valía el Manchester cuando comenzó a cotizar en bolsa, en 1991.

◆ El negocio fue manejado por Martin Booth, ejecutivo de BSkyB, quien dijo que Murdoch será "sólo uno de los 17 integrantes de la junta directiva de BSkyB".

◆ La FIFA dijo ayer que "no tolerará" que una misma empresa sea dueña de más de un club.

◆ Algunos hinchas mostraron su disconformismo, aduciendo que Murdoch está más interesado en las ganancias que en el pasado histórico del equipo.

◆ Carlos Avila es socio local de Murdoch en el canal Fox, que pertenece al magnate norteamericano. Si los clubes argentinos se transforman en sociedades anónimas deportivas, ¿seguirá el ejemplo?

ESCOLASO

Nacional
(Matutina-Letras **O-B-K-T**)

1	7010	11	1296
2	7076	12	4063
3	0502	13	8272
4	6689	14	1562
5	9135	15	7479
6	4005	16	6890
7	1454	17	3485
8	5538	18	1124
9	8407	19	1022
10	2188	20	8797

Nacional
(Vespertina-Letras **O-Q-R-S**)

1	3260	11	9839
2	5779	12	5099
3	4817	13	0338
4	2245	14	7307
5	9048	15	4957
6	2256	16	6620
7	8676	17	2125
8	5359	18	0137
9	8793	19	5777
10	7200	20	5801

Bonaerense
(Vespertina)

1	042	11	449
2	171	12	638
3	704	13	351
4	923	14	718
5	910	15	831
6	816	16	917
7	081	17	577
8	729	18	794
9	667	19	086
10	647	20	791

Nacional
(Nocturna-Letras **A-E-I-U**)

1	9714	11	9315
2	0481	12	0090
3	4971	13	4895
4	4741	14	4726
5	0637	15	5938
6	5607	16	7730
7	1232	17	2979
8	7998	18	8425
9	0871	19	7332
10	1951	20	1366

Bonaerense
(Nocturna)

1	352	11	044
2	910	12	895
3	104	13	009
4	455	14	409
5	565	15	828
6	240	16	306
7	642	17	962
8	598	18	944
9	087	19	975
10	715	20	738

BOCA YA NO TIENE ALZAS NI BAJAS

La Bolsa se quedó sin Fondo

Las actividades de La Xeneize fueron suspendidas para proteger a los inversores, hasta que la Justicia decida si debe liquidarse.

El Fondo Común de Inversión de Boca Juniors fue suspendido provisoriamente por la Bolsa de Comercio hasta que la Justicia resuelva acerca de la eficacia de las decisiones tomadas por la asamblea de socios boquenses. Sobre el futuro del Fondo, el oficialismo y la oposición de Boca tienen puntos de vista absolutamente diferentes que, más allá del hecho coyuntural, significa la bandera de largada de la carrera hacia los comicios en el club previstos para fines del próximo año.

La decisión de la Bolsa no modifica ni agrava el cuadro de situación, pero sí puede ser un elemento importante para el camino que seguirá la causa en la Justicia. "La Bolsa tiene que tomar una resolución de suspender provisoriamente el Fondo de Boca hasta que se aclare la situación, sobre todo para no crear falsas expectativas", señaló Eugenio de Bary, titular de la Bolsa. En la Bombonera, anoche, el vocero de Mauricio Macri dijo que el club no podía hacer comentarios debido a que no se lo habían informado oficialmente. Sin embargo, el comunicado de la Bolsa, firmado por su director general Edgar Jelonche, fue distribuido a la prensa al cierre de las operaciones.

"Esto no significa que el Fondo se liquide ni mucho menos porque tengo entendido que hay un año por delante para hacerlo, si es que se liquida. También tengo entendido que se liquidan los jugadores a valor de mercado, por lo que no creo que se afecte en nada el Fondo", agregó De Bary. La suspensión de las actividades bursátiles se realizó para proteger a eventuales inversores que podrían comprar activos de futuro hoy incierto.

El Fondo tiene un año de vida. Se lanzó con un monto máximo de emisión previsto en 200 mil cuotas partes que representan un valor nominal de 20 millones de dólares. El valor de la cuotaparte en el momento de la suspensión del Fondo se cotizó a 104,910 dólares. El Fondo es propietario de porcentajes, en algunos casos, y del total, de los pases de 11 futbolistas de Boca, entre ellos Martín Palermo y Guillermo Barros Schelotto.

Lo que fue lanzado con bombos y platillos por el presidente Macri hace un año se transformó en un inesperado boomerang y el comienzo de la campaña presidencial. En su momento, Antonio Alegre y Carlos Heller se opusieron a la formación del Fondo de Inversión y realizaron una presentación judicial alegando que era contrario a los estatutos del club. La Justicia hizo lugar a ese pedido, un año después, y la interpretación del fallo separó aún más la brecha entre las líneas que encabezan Macri y Heller. El oficialismo asegura que Boca puede perder a los jugadores incluidos en el Fondo porque si la Justicia ordena liquidarlo los futbolistas deberán ser subastados y a Boca sólo le quedará la posibilidad de igualar la mejor oferta para retenerlos. A valores de mercado, a Boca se le haría casi imposible conservar a sus hombres más cotizados. Heller, en cambio, dice que el Fondo habilita primero a Boca, según el reglamento de su formación, a comprar lo que resta de los porcentajes de los pases en poder de los accionistas del Fondo, al precio original y no al que se los valúa actualmente. Con esto, Boca, y no el Fondo, sería dueño del ciento por ciento de Palermo, por ejemplo, pagando ahora lo mismo que pagó en su momento por la mitad. Entonces, la línea Heller sostiene que el pedido de nulidad es un brillante negocio para Boca.

La mitad del pase de Palermo pertenece al Fondo suspendido.
La suspensión es una escudo para eventuales inversores incautos.

Pases: ***El Fondo es propietario de porcentajes, en algunos casos, y del total, de los pases de 11 futbolistas, entre ellos Palermo y Guillermo Barros Schelotto.***

Bianchi con varias dudas

Carlos Bianchi no puede tener una noche en paz. Una vez resuelto su esquema ofensivo –en pleno y efectivo funcionamiento– el tema de preocupación ahora se trasladó del medio hacia atrás. La dupla de centrales de Boca está seriamente comprometida. Walter Samuel, quien fuera operado en dos uñas de sus pies la semana pasada, pudo calzarse los botines ayer en el entrenamiento vespertino y aseguró que "al correr no me duele tanto, pero sí al patear. Hay que ver cómo cicatriza, que es lo más importante". Aunque se mostró tranquilo y con esperanzas, Samuel se retiró de la práctica calzando ojotas porque sus dedos estaban muy inflamados lo que impone más dudas aún sobre su posible participación en la sexta fecha. El colombiano Bermúdez, quien sufrió un esguince en el tobillo derecho, realizó un trabajo diferenciado y en zapatillas. El defensor manifestó que "los días han pasado y cumplí con un buen tratamiento de fisioterapia, así que todavía tengo tiempo para llegar bien al domingo". Más allá de su optimismo Bermúdez agregó: "Me gustaría jugar, pero ante todo hay que respetar los conceptos médicos y no hay que ir contra los intereses del equipo". Mauricio Serna padece un golpe en el tobillo, pero pudo completar casi sin dificultades el entrenamiento, por lo que se especula que estará presente frente a Belgrano el próximo domingo, aunque las dudas persisten. Ayer fue la primera vez, en toda la semana, que el plantel de Boca completo cumplió un entrenamiento conjunto, aunque los jugadores que disputaron el partido a beneficio en la provincia de Misiones realizaron solamente ejercicios de recuperación muscular. Carlos Bianchi prefiere guardar silencio pero es muy probable que Boca forme ante Belgrano con Córdoba; Ibarra, Bermúdez u Ortiz, Traverso o Samuel; Cagna, Serna, Navas; Riquelme; Barros Schelotto y Palermo.

A LAS 13.15 Y POR TV CODIFICADA

Belgrano-Boca va el domingo

Al final, se atendió el reclamo del Comité de Seguridad Deportiva y se sacrificaron los intereses de la televisación. El partido Belgrano-Boca previsto para ser jugado el sábado a las 20.10 en el espacio reservado para los encuentros televisados desde el interior, se disputará el domingo a las 13.15, dos horas antes del grueso de la sexta fecha y televisado por el sistema codificado que se emplea los viernes. El cambio implica un posible reordenamiento de la fecha que anoche no había sido confirmada en AFA ni en TyC.

El Comité pidió el cambio de fecha a la AFA aduciendo que no podía garantizar la seguridad del sábado a la noche debido a que frente al estadio de Chateau Carreras está ubicado el Predio ferial que funciona a la hora prevista para Belgrano-Boca, con gran afluencia de público. Que además hay un sólo camino del centro de la capital mediterránea hasta el estadio y que además está en reparaciones lo cual complicaría más la situación. Las autoridades de Belgrano apoyaron el cambio ya que no sufrían perjuicio económico debido a que reciben una suma fija por partido televisado y no por la importancia del partido, a la AFA no le quedó más remedio que trasladar el partido al domingo pero con la novedad de fijar el horario de las 13.15 para permitir un desalojo del estadio cuando aún hay luz natural y emitirlo como "si fuera" el partido del viernes.

Con este cambio queda en suspenso Argentinos-San Lorenzo, previsto para la TV del viernes a la noche. TyC puede pasarlo al domingo a las 15.30 o tener dos televisados codificados con el sistema de los viernes. También habrá que ver cuál es el televisado del sábado ya que Racing-Ferro jugarán ese día por la noche pero el adelanto obedece a un pedido del club de Avellaneda para que sus jugadores tengan más descanso ya que el martes deben jugar por la Mercosur. AFA informó que ese partido no será televisado. Ahora a TyC le quedan dos alternativas. O perder la pantalla codificada del sábado a la noche o deberá poner en el aire Newell's-Gimnasia de Jujuy, Colón-Lanús o Estudiantes-Talleres aunque puede haber un insólito enroque pasando al sábado a Argentinos-San Lorenzo.

CENTRAL

Rosario Central igualó 1 a 1 con Atlético Mineiro en el partido de ida correspondiente a una de las semifinales de la Copa Conmebol, que se disputó en el Gigante de Arroyito. Darío Scotto había puesto en ventaja a los locales en la primera parte, pero Bruno, de tiro libre, alcanzó la igualdad que ya no sería modificada en el complemento. Sobre la hora, el equipo argentino desaprovechó una inmejorable oportunidad cuando un penal ejecutado por Rivarola fue contenido por el arquero Emerson.

Goles criollos

Varios goles argentinos animaron los encuentros de ida de la segunda vuelta de la Copa Italia. Ariel Ortega marcó de tiro libre uno de los dos goles con los que la Sampdoria venció 2-0 al Verona. Abel Balbo y Hernán Crespo anotaron para el Parma, en el triunfo 3-0 ante el Genoa. Gustavo Bartelt, ex Lanús, consiguió uno de los goles con el que la Roma empató 22 con el Chievo.

Passarella sin mate

Daniel Passarella quedó finalmente descartado para conducir los destinos de la selección uruguaya de fútbol ya que Víctor Púa, el Pekerman uruguayo (es el entrenador de los equipos juveniles), fue confirmado en el cargo. El presidente de la Asociación Uruguaya, Eugenio Figueredo, señaló a una emisora radial que "los rumores sobre la propuesta a Passarella son falsos. Aquí la única verdad es la continuidad de Púa".

Alemania ya tiene Kaiser

Erich Ribbeck, ex entrenador del Bayer Leverkusen y el Bayern Munich, fue designado finalmente como el sucesor de Berti Vogts al frente de la selección de Alemania de fútbol. Tras dos días de búsqueda infructuosa, el titular de la Bundesliga, Egidius Braun, anunció que Ribbeck trabajará junto a Uli Stielike, quien trabajaba como entrenador de los juveniles. A último momento se había caído la candidatura del holandés Johan Cruyff.

Etapa final en Flushing

El Abierto de Estados Unidos que se juega en Nueva York y entrega 14 millones de dólares en premios se acerca a sus instancias finales. Entre los hombres, el australiano Patrick Rafter, tercer preclasificado y figura de la temporada, batió con facilidad a su compañero de dobles y amigo, el sueco Jonas Bjorkman, por 6-2, 6-3 y 7-5, y es el primer semifinalista de Flushing Meadows. El sábado enfrentará al ganador del partido entre Sampras y el eslovaco Karol Kucera. El par de la otra semifinal surgirá de los matches de hoy entre otro australiano, Philippoussis, ante otro sueco: Thomas Johansson; y del último español que queda, Carlos Moyá, ante el tercer sueco, Magnus Larsson. Por el lado de las mujeres, el triunfo de la local Lindsay Davenport (que sueña con desalojar a Hingis del primer lugar del ranking) sobre la pequeña pero combativa sudafricana Amanda Coetzer por 6-0 y 6-4 empezó fácil y al final se complicó. La grandota cada vez más estilizada enfrentará a la demoledora Venus Williams, que batió a Aranxta Sánchez Vicario por 2-6, 6-1 y 6-1. La otra semifinal, a disputarse hoy, será un clásico de este año: la número uno y favorita Martina Hingis ante su compañera en dobles: Jana Novotna.

Pintado banca a Ramón y habla de un River movidito

El presidente de River confía en su técnico y desestima las críticas de otros directivos. Asegura que Celso Ayala irá al Betis.



David Pintado afronta un momento complicado para River.
Rumores, plantel desmantelado y malos resultados deportivos.

Por Adrián De Benedictis

Cuando River va al interior, el presidente también, a veces, va. Todavía va. El último fin de semana estuvo en Córdoba. Con los millonarios, últimamente uno no sabe si va a asistir a una fiesta, un velorio o a una despedida. Siempre es una surprise party. Lo que sí, Pintado cae temprano: cuando el plantel llegó el sábado por la noche, David Pintado ya estaba allí desde el mediodía. Después de caminar por el centro junto a su mujer, "para que conozca un poco", ese sábado tranquilo y pre-Talleres, Pintado compartió con *Líbero* una charla en la confitería del Hotel Plaza.

–¿Por qué después de la derrota 3-4 ante San Lorenzo, sorpresivamente, salió a desmentir versiones sobre la ida de Ramón Díaz?

–Simplemente porque nunca tuve ni la idea ni la sospecha de que Ramón Díaz se vaya a ir. Pero como algunos decían que ciertos dirigentes estaban en desacuerdo con su conducción, me pareció oportuno aclararlo.

–En este momento, ¿la Comisión Directiva respalda totalmente al técnico?

–Por supuesto: él tiene la confianza necesaria. Además, lo avalan todos los títulos que consiguió. Los hinchas también están muy conformes con él.

–Y entonces, ¿por qué cuando River pierde aparecen rumores?

–La gente de River está acostumbrada a ganar siempre. Y lógicamente, cuando se pierden uno o dos partidos, porque es común que los equipos que tuvieron rachas ganadoras después tengan un pequeño bajón, hay inquietud. Hay que saberlo soportar.

–¿No les molesta que el técnico separe del plantel a jugadores que él mismo pidió?

–Depende. En el caso de Gancedo, por ejemplo, no fue desafectado. Lo que pasó es que existía la posibilidad de venderlo, y ante esa circunstancia Díaz consideró que lo mejor era no tenerlo en cuenta porque no iba a formar parte del plantel.

–Pero cuando lo marginó todavía no había ninguna oferta ...

–No recuerdo bien la fecha, pero fue en esos días.

–¿Celso Ayala va a seguir en el club?

–Seguramente va a quedarse en el Betis.

–¿Es cierto que River intentará, una vez más, contratar a Chilavert?

–Lo admiro como arquero. Sin ninguna duda es un verdadero ídolo, no sólo por lo que juega sino por lo que genera. Pero en este momento no hay ninguna gestión para traerlo.

–Pero sería para el '99 ...

–Repito: por ahora, no.

–¿En carácter de qué algunos jugadores de River fueron a cenar con el presidente Menem en la Quinta de Olivos?

–Recién me entero. Igualmente, el presidente Menem es un hombre de River, y no me llama la atención que los haya invitado pues tiene amistad con muchos de ellos; incluso con Ramón Díaz, que es su coterráneo.

–¿Los clubes deben modificar sus contratos con la televisión?

–Sí. Porque todo va cambiando, todo es dinámico. Y pienso que es oportuno hacer un ajuste. Estuvimos conversando ...

–¿Lo convence el proyecto para convertir a los clubes en sociedades anónimas?

–Para nada. Y nadie en River lo quiere. El tema me ha traído una enorme satisfacción en la última asamblea del club: los representantes de los socios estaban angustiados por la posibilidad de que River pudiese transformarse en una sociedad anónima. Yo creo que es un problema de idiosincrasia del pueblo que hace muy difícil pensar que instituciones importantes pasen a ser sociedades anónimas. Casos como el del Barcelona o el Real Madrid, por ejemplo, que no son instituciones anónimas sino entidades civiles sin fines de lucro. Por eso acá se pueden quedar tranquilos, porque mientras David Pintado sea el presidente del club, River no va a ser una sociedad anónima.

DIAZ LE DARIA DESCANSO A BONANO

El domingo vuelve Burgos

Es un lugar común de la información diaria pasar revista a las vicisitudes enfermeriles de River. Sin embargo, los únicos cambios no serán esta vez originados por lesiones. Ramón Díaz ya tiene decidido hacer volver a Germán Burgos al primer equipo de River y lo haría el domingo frente a Rosario Central. Si bien el riojano debe hacer otras modificaciones, debido a que aún no se sabe si jugarán Pedro Sarabia, Hernán Díaz y Carlos Netto, con algunos problemas musculares, la duda principal del entrenador está en el arco. Díaz no está muy conforme con el rendimiento de Roberto Bonano en los últimos encuentros y esto lo habría inclinado a hacer volver a Burgos al equipo titular. "Mañana confirmo al arquero", señaló Díaz.

River se entrenó ayer con miras al partido frente a Rosario Central, que se disputará el domingo en el Monumental a las 15.30. Díaz aún no definió a los once titulares, debido a que desea esperar hasta último momento para conocer el estado físico de todos sus jugadores. Además de la vuelta de Burgos, es casi segura la participación del volante Sergio Berti desde el primer minuto de juego. El entrenador tiene idea de jugar ante Central con Burgos; Hernán Díaz, Sarabia (si no llega, ingresaría Paz), Placente (Berizzo fue expulsado ante Talleres), Sorín; Netto, Gómez, Berti; Aimar; Pizzi, Angel o Castillo.

Previo al entrenamiento, el plantel compartió un asado con algunos dirigentes, entre ellos, David Pintado, Alfredo Dávicce y César Traversone, para recomponer las relaciones entre las partes.

"AMO LA VIDA", DE MICHAEL WINTERBOTTOM, CON ROBERT CARLYLE

Una relación de pareja a todo o nada

Un film hecho a la medida del talentoso actor inglés, que se ha convertido en el prototipo del antihéroe de la clase trabajadora británica.

AMO LA VIDA — **7 PUNTOS**

(Go Now) Gran Bretaña, 1995.
Dirección: Michael Winterbottom.
Guión: Jimmy McGovern y Paul Henry Powell.
Fotografía: Daf Hobson.
Música: Alastair Gavin.
Intérpretes: Robert Carlyle, Juliet Aubrey, James Nesbit, Sophie Okonedo, Berwick Kaler, Sean McKenzie.
Estreno de hoy en los cines Lorca y Savoy únicamente.

Por Luciano Monteagudo

Buen tipo, Nick. Se gana la vida duramente, trabajando en una yesería de los alrededores de Londres. En su tiempo libre juega, no demasiado bien, como puntero en un equipo de fútbol de la zona y después del partido, por supuesto, va con sus amigos al pub, donde todos apuran unas cervezas, cuentan chistes verdes y matan el tiempo sobre el paño de la mesa de billar. Si el sábado a la noche les quedan unas libras, Nick y su compinche Tony van a algún lugar donde se pueda bailar y conocer chicas. Es en una de esas salidas que Nick repara en Karen. Ella está saliendo con alguien de su trabajo ("Es más cómodo, no requiere ningún esfuerzo", se justifica), pero poco a poco Nick y Karen se van entendiendo, hasta que terminan viviendo juntos. Es allí, justo en ese punto, donde empieza realmente *Amo la vida*, porque ante la súbita aparición de la adversidad este pequeño film británico prueba los límites y las responsabilidades de la pareja, sometida a una situación crítica.

Surgida de los grupos de producción de la BBC donde suelen foguearse los nuevos directores ingleses, esta película protagonizada por Robert Carlyle (un par de años antes de su consagración popular con *Todo o nada*) significó para el realizador Michael Winterbottom la posibilidad de hacer su paso definitivo de la televisión al largometraje. En TV, Winterbottom había hecho trabajos tan atendibles como el capítulo piloto de la sólida serie policial "Cracker" y la realización de "Family", la celebrada saga escrita por Roddy Doyle. En cine, dirigiría más adelante *Jude* (estrenada hace apenas unas semanas en Buenos Aires) y *Welcome to Sarajevo* y *I Want You*, que fueron respectivamente a las competencias de Cannes y de Berlín. Pero *Amo la vida* es, sin duda, el film de tránsito en el que Winterbottom parece probar –con mucha cautela, en el marco de una producción acotada y con una historia transparente, sencilla– sus posibilidades como narrador.

La impronta realista, con particular atención a personajes simples, de la clase trabajadora, marca la adscripción de *Amo la vida* al modelo establecido por el cine de Ken Loach, un camino que la obra posterior de Winterbottom ya no seguiría, obnubilada por otras ambiciones. Esa atención al detalle de la vida cotidiana, a la minucia con que transcurren los trabajos y los días de sus personajes es también una constante del cine inglés de siempre, pero más allá de los apuntes costumbristas (que a veces se tornan un tanto reiterativos, particularmente cuando la película da cuenta de los episodios futbolísticos) *Amo la vida* tiene otra preocupación. Cuando Karen descubre que Nick comienza a sufrir los síntomas de lo que puede ser una esclerosis múltiple, el film corre el riesgo de optar por el sentimentalismo y el melodrama médico-patológico, pero prefiere en cambio concentrarse en las dificultades y decisiones que debe atravesar la pareja. Tal como lo ha definido el propio director, su película "trata sobre las consecuencias de una enfermedad, no sobre la enfermedad en sí misma".

El film no sería el mismo sin la presencia carismática de Carlyle, un actor de una notable naturalidad, capaz de infundir a todos sus personajes –el albañil de *Riff Raff*, el improvisado revolucionario de *La canción de Carla*, el alegre desocupado de *Todo o nada*– una verdad que no parece requerirle esfuerzo alguno. Sin alejarse de esa línea (de la que únicamente parecería haberse apartado cuando compuso a Begsie, el psicópata de *Trainspotting*), aquí su Nick le pide varias escenas de bravura, pero Carlyle las resuelve con una sobriedad encomiable. Otro tanto debe decirse de Juliet Aubrey, una actriz desconocida (*Amo la vida* fue su primer largo), pero que demuestra que es capaz de atravesar situaciones verdaderamente dramáticas sin necesidad de llamar la atención con un *capolavoro* histriónico. En el trabajo de ambos está lo mejor del modesto film de Winterbottom, la energía que hace de *Amo la vida* una película esencialmente sincera, sin artificios.



Robert Carlyle, Juliet Aubrey y Sophie Okonedo en una escena del film de Michael Winterbottom.
El protagonista de "Riff Raff", "La canción de Carla" y "Todo o nada" vuelve a lucir su natural talento.

"LA PRIMA BETTE", SOBRE BALZAC

Hollywood a la francesa

LA PRIMA BETTE — **3 PUNTOS**

(Aunt Bette) Estados Unidos, 1998.
Dirección: Des McAnuff.
Guión: Lynn Siefert y Susan Tarr, basado en la novela homónima de Balzac.
Fotografía: Andrzej Sekula.
Música: Simon Boswell.
Intérpretes: Jessica Lange, Elisabeth Shue, Bob Hoskins, Hugh Laurie, Geraldine Chaplin, Kelly Macdonald.
Estreno de hoy en los cines Atlas Recoleta, Lorange y otros.

Por L.M.

El elenco, encabezado por Jessica Lange, Elisabeth Shue y Bob Hoskins, parecería, en primera instancia, capaz de sobrevivir a cualquier naufragio, pero *La prima Bette* viene a probar que una película no se hace solamente con una ristra de nombres prestigiosos al frente del reparto. No es difícil suponer que el primer motor de esta película desangelada y falta de toda vida fue la posibilidad de adaptar un texto literario de un autor famoso sin tener que pagarle derechos de autor, aprovechando las nunca bien ponderadas ventajas del dominio público. No se puede entender si no el desgano, la falta de ideas, la mediocridad general que guían esta versión de la novela homónima de Balzac, tomada del ciclo *La comedia humana*.

La información de prensa consigna que éste es el debut del director Des McAnuff en el cine y, considerando los resultados, sería conveniente que fuera también su despedida. Los escenarios de Broadway, de donde saltó a Hollywood, seguramente resisten mejor la infatuación, el falso buen gusto y los amaneramientos que predominan en la puesta en escena de esta historia de amores y venganzas en el París de 1840, recreado a la manera de un libro de decoración. Se supone que la intención de *La prima Bette* es demostrar, a través del humor negro, lo mal que anduvo siempre el mundo, dominado por la avaricia, los celos y la envidia, pero lo único que consigue esta producción de la Fox es ratificar lo mal que anda Hollywood, que es capaz de malgastar el talento de una actriz como Jessica Lange en una película que para hacer creer que transcurre en el viejo París no tiene mejor idea que matizar el inglés con *"madame"*, *"théâtre"* y alguna que otra palabra francesa suelta.

La emoción de Spielberg

El cineasta Steven Spielberg, que dirigió *La lista de Schindler*, pasó 45 minutos recorriendo ayer un campo de concentración de Berlín, en el que unos 100.000 judíos, gitanos, homosexuales y opositores políticos de los nazis fueron exterminados entre 1936 y 1945. "Nunca había estado en un campo de trabajos forzados, un campo de exterminio dentro de Alemania", contó conmocionado. "Claro que he visitado la mayoría de los campos de concentración de Polonia", agregó. "Estoy muy perturbado por esto, pero me siento hoy muy alentado al ver a tanta gente joven en los recorridos, tomando notas, observando todo y recordándolo por siempre, que es algo que siempre debemos hacer". Spielberg recorrió el lugar, unos 40 kilómetros al norte de Berlín, con varias docenas de escolares. "Debemos igualar el nombre del Holocausto, el shoah, con el de la remembranza porque van juntos", agregó en una corta declaración que llevaba escrita. Luego se negó a responder preguntas de los periodistas que lo esperaban afuera. Spielberg, que recibirá hoy en Berlín la medalla federal de honor al mérito, de manos del presidente alemán Roman Herzog, firmó el libro de visitantes del campo con un mensaje simple. "Remembranza, honestidad, futuro: debemos hablar de esto", escribió sobre su nombre.

El flirt de Indiana Jones con la novia de Ellen

"Seis días, siete noches" cuenta una historia de amor entre Harrison Ford y Anne Heche, la pareja, en la vida real, de Ellen De Generes.



La química entre los temperamentos dispares funciona, en el film.
En EE.UU., ella está en el centro de un escándalo por su noviazgo.

SEIS DIAS, SIETE NOCHES — 6 PUNTOS

(Six Days, Seven Nights) Estados Unidos, 1998.
Dirección: Ivan Reitman.
Guión: Michael Browning.
Fotografía: Michael Chapman.
Música: Randy Edelman.
Intérpretes: Harrison Ford, Anne Heche, David Schwimmer, Jacqueline Obrador, Temuera Morrison.
Estreno de hoy en el Monumental, América, Gaumont, Multiplex Belgrano, Atlas Belgrano, General Paz, Patio Bullrich, Paseo Alcorta.

Por Guillermo Ravaschino

Robin es editora de una de esas revistas que explican a las mujeres lo que los hombres quieren de ellas. Y trabaja mucho. Tanto que Frank, su novio, la sorprende con la idea reparadora que pone al relato en marcha: una escapada de una semana a la isla de Makatea, paraíso de aguas turquesas y arenas blancas. No saben que, a cambio del *desenchufe* y el incremento del "nivel del romance" que prometen los folletos, lo que los espera son las vacaciones más ajetreadas de sus vidas. En efecto: al segundo día, la *workahólica* Robin decide dejar la isla por 24 horas para producir cierta nota periodística. Pero el vuelo que emprende no llegará a destino por una tormenta. Ella y Quinn, su piloto, quedarán varados en un islote desierto que les dará tiempo para pelear, intimar, conocerse... Una pulposa amiga de Quinn y el frustrado novio de Robin, mientras tanto, tendrán ocasión para hacer lo mismo en Makatea.

El mayor problema de *Seis días, siete noches* es que a poco de apagadas las luces ya pueden adivinarse todos, o casi todos, los giros que ofrece la narración. Ese es el precio que no podía dejar de pagar un guión que se apoya con excesiva comodidad en las generales de la "comedia romántica con paisaje exótico al fondo" (rubro muy caro a Hollywood desde la década del 40). Y es una lástima, porque el film fue rodado con buen ritmo por Ivan Reitman (*Los cazafantasmas*, *Junior*) y tiene en su centro a una pareja despareja que funciona mejor que las habituales. Ella es Anne Heche (*Volcano*, *Wag the Dog*), famosa por actriz pero más famosa por lesbiana: es la novia de la estrella televisiva Ellen De Generes y han sido muchas las expectativas que la opinión pública estadounidense tejió en torno de su primer gran romance ficticio con un varón. Robin le sienta bien a Heche. Frágil, delgada, joven, parece el mejor complemento del candidato que le tocó en suerte. El es nada menos que Harrison Ford, en uno de esos cincuentones rudos y simpáticos que le calzan como un guante: Quinn, que encontró su lugar en el mundo dentro de su pequeña avioneta De Havilland, parece un añoso árbol de los que pueblan esos parajes fértiles. El tercero en cuestión es el islote que no figura en los mapas. Virgen, pleno de cataratas y selvas, bello por donde se lo mire. Y se lo ve muy bien, desde todos los ángulos, con lo que el drama, cada vez que se pone flojo, puede ser parcialmente disfrutado como un atractivo documental turístico.

Entretanto, a las rutinas cómico-románticas se suman otras: por enésima vez, una mujer y un hombre aparentemente "opuestos" se quedan solos en un paraje que prácticamente los *obliga* a enamorarse. Quinn y Robin fatigarán allí todas las instancias que se pueden desarrollar a partir de una premisa como ésta: encender el fogón, salir de cacería, apurar las últimas botellas en romántica borrachera bajo las estrellas. Tareas que emprenden en el marco de discusiones bizantinas al principio... y de dulces besos después. No faltan los picos de franca ridiculez, como la banda de piratas torpes que asoma por el islote, pero tampoco las oportunas pinceladas humorísticas con las que David Schwimmer (de la serie "Friends") retrata la estupidez de Frank. El film tiene dos desenlaces. El primero, algo melancólico, transcurre con naturalidad. El segundo se toma largos minutos para arribar a un penoso final feliz infestado de moralejas *matrimonieras*.

IBA A FILMAR UNA DE PROSTITUTAS

Kurosawa tenía proyectos

El director japonés Akira Kurosawa, fallecido el domingo pasado a los 88 años, había comenzado el guión de una película –que habría sido su número 31– consagrada a las prostitutas de la época de Edo (1603-1868). Toda la producción de Kurosawa tiene por protagonistas a héroes varones, por lo que se trataba de un proyecto atípico, según indicó el diario *Yomiuri Shimbun* en su edición de ayer. Algunas copias del guión fueron entregadas a diversas personalidades entre las que figura la actriz Mieko Harada. Los papeles principales serían para una prostituta que decía haber estado casada con un samurai y para otra que se enamoraba locamente de un cliente. Kurosawa pretendía rodar este film en los burdeles japoneses del litoral. La película estaba inspirada en dos novelas de Shuqoro Yamamoto (1903-1967), conocido por sus obras sobre la época feudal. Por otra parte, se supo también ayer que el fallecido director y el escritor colombiano Gabriel García Márquez mantuvieron dos reuniones secretas en un hotel de Tokio, hace casi diez años, para estudiar la posibilidad de llevar al cine la novela *El otoño del patriarca*. Kyushiro Kusakabe, del diario *Mainichi*, que fue testigo del encuentro, contó que Kurosawa y García Márquez se sentaron para hablar de forma distendida sobre la posibilidad de una colaboración en ese trabajo. Sin embargo, los dos concluyeron en que el rodaje de *El otoño...* presentaba una serie de dificultades que requerían mucha consideración y el proyecto quedó pendiente.

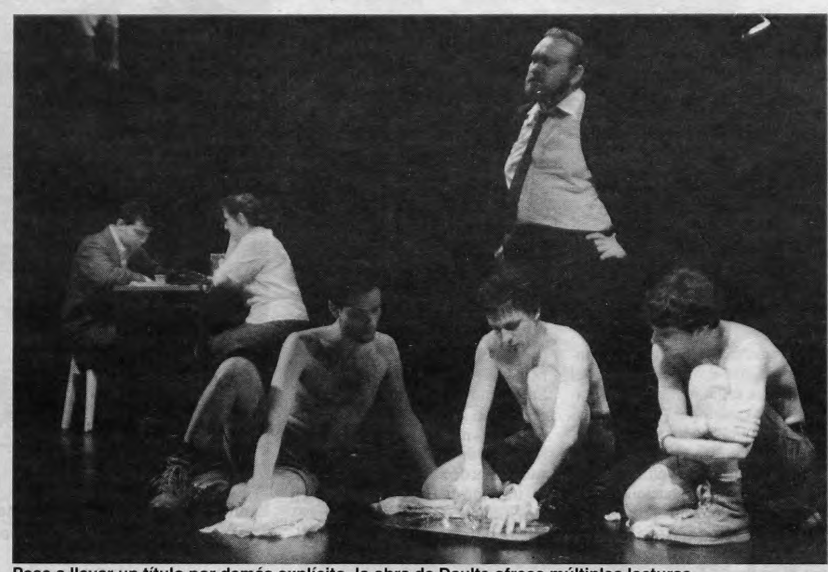
"PAULATINA APROXIMACION...", DE JAVIER DAULTE

Nazismo, pero a la japonesa

PAULATINA APROXIMACION A UN TEOREMA DRAMATICO DEL MIEDO 7 PUNTOS

Sobre textos de Bertolt Brecht y Yukio Mishima
Dramaturgia: Javier Daulte
Intérpretes: Carlos Kaspar, Patricia Viegas, Laura Ortigoza, Gonzalo Kunca, Damián Jacubovich, Ariel Romero y otros
Escenografía y vestuario: Oria Puppo
Iluminación: Diego Kogan y Carlos Morelli
Música: Original de Federico Marrale y fragmentos de "La Pasión según San Mateo", de J.S. Bach, y "Bei mir bist du schön", de Jackobs y Sekunda.
Dirección: Felisa Yeni
Lugar: Teatro Payró, San Martín 766, los jueves a las 21

En un cruce riesgoso pero de buenos resultados, la obra que se presenta en el Payró mixtura textos de Bertolt Brecht y Yukio Mishima, dando forma a un original discurso sobre el terror.



Pese a llevar un título por demás explícito, la obra de Daulte ofrece múltiples lecturas.
El texto combina los ensayos de Brecht sobre el nazismo con una novela de personajes mitológicos.

Por Hilda Cabrera

El título de esta obra es tan explícito que el espectador cree saber de antemano qué es lo que va a ver. La sorpresa llega cuando advierte que *Aproximación...* no corre sumisamente por un único andarivel, aunque una de las guías de este trabajo haya sido un texto de fuerte impacto, *El soplón*, "boceto escénico" de *Terror y miseria del Tercer Reich* ("Deutschland, ein Greuelmärchen"), obra que Bertolt Brecht escribió entre 1935 y 1938 con la colaboración de Margareth Steffin, y recoge asuntos concretos en base a narraciones de testigos y crónicas periodísticas. Sucede que Javier Daulte (autor de *Criminal* y *Martha Stutz*) no se conformó con una sola línea estética y cruzó al dramaturgo alemán con el escritor y poeta Yukio Mishima. De ahí que en este choque de energías, lo real histórico adquiera otra dimensión, mítica por ejemplo, cuando uno de los personajes, el marinero atacado de una sombría y casi majestuosa melancolía, adopta la figura del padre. Daulte, aquí dramaturguista, introduce la fábula de *El marinero que perdió la gracia del mar*, novela de 1963 del japonés Mishima, y abre así el juego a otras emociones.

A partir de este cruce, la obra propone un singular discurso sobre el terror. Los protagonistas no saben bien qué pasa: lo áspero y lo trágico del medio en que viven se les va revelando de a poco, a través de sucesos cotidianos. También el espectador descubrirá gradualmente esa dinámica social y otras agonías, como las relacionadas con la voluptuosidad del amor abortado, la soledad irremediable y la infructuosa búsqueda de la belleza. La obra discurre sobre un tiempo que parece ámbito del recuerdo, y la trama adquiere por momentos una textura filosófico-poética que atrapa. Tal vez porque, además de plasmar lo insólito, la puesta en el Payró no descuelga una moraleja sobre la intolerancia. Ejemplo de esto es la manera en que son expuestos los conflictos de las tres familias retratadas en escena, integradas por seres fantasmales que, presionados por el entorno, sacan a la luz en sus querellas debilidades y rencores, incluso generacionales.

Preguntas: ***Aun sin referencias al tiempo presente, Daulte plantea interrogantes sobre la supervivencia y la vida replegada sobre sus propias miserias.***

Especie de perpetuo retorno de lo vivido, *Aproximación...* bucea en el autoritarismo, en la rechazada figura del padre y en la carismática del guía o jefe (aquí también un joven de la juventud hitleriana), mediatizando la reflexión con el imaginario de Mishima, escritor de estética depurada e ideas nacionalistas, mentor de la Sociedad del Escudo, una organización de tipo militar, no oficial. Mishima se inmoló en 1970, cuando tenía 45 años, según el ritual *seppuku, harakiri* seguido de decapitación.

Aunque sin referencias al tiempo presente, la obra plantea interrogantes respecto de la supervivencia y de la vida replegada sobre sus propias miserias, y carga con brutalidades domésticas y simbolismos de incesto y muerte. En cuanto a los intérpretes –todos del Taller del Payró salvo Carlos Kaspar, actor invitado–, se los ve dóciles a la dirección de Felisa Yeni en su intento por sincronizar historias y situaciones, gestos y movimientos, luces y música. Una verdadera orquestación que se convierte en interesante campo de significaciones.

MARIA GABRIELA EPUMER Y A1

La señorita todo corazón

Por Martín Pérez

Cuando llegó el momento de comenzar el show, luego de que se llevasen la pantalla que sirvió para la presentación del video de "Señorita Corazón", frente al escenario apenas si quedó una mesa vacía donde había descansado el proyector. El público, tímido, se había refugiado en las mesas y sillas de los costados. Hizo falta que María Gabriela Epumer saliera al escenario de La Trastienda con sus músicos ("Esa mesa se puede ir", ordenó, "y acérquense para que tengamos un poco más de ambiente"), para que el show que siguió a la primera visión del mundo animado por los rosarinos Max Cachimba-Pablo Rodríguez Jáuregui tuviese un cotexto acorde a su calidad. Acompañada desde el público por sus colegas Celeste Carballo, Fabiana Cantilo y Claudia Sinesi (ex Viuda e Hijas de Roque Enroll), y en el escenario por los músicos de A1, la mejor alumna porteña de Fripp y García –yin y yang– volvió a extender un manto de encanto para presentar en público, con gusto y candor, los temas de su disco. La excusa para el evento fue, precisamente, el estreno del primer clip de su disco, cuya primera aparición fue independiente y que ahora es publicado por DBN. El prólogo de la noche, por lo tanto, fue para el brillante clip de animación naïf de "Señorita Corazón". Y el final –después de una hora de recital– fue para la versión A1 de "No te animas a despegar", de Charly García. Sin el bicolor, claro, que para esas horas estaba despegando de Miami, según aclaró María Gabriela antes de tocar su tema. Ese que, valga la aclaración, la Señorita corazón no deja nunca en vía muerta.

El Premio Planeta 98

Alrededor de 250 novelas competirán este año por la séptima edición del Premio Planeta de Literatura, que concederá una recompensa de 50 mil dólares al ganador y de 10 mil dólares al segundo, que hasta ahora sólo era premiado con la publicación. La cantidad de originales entregados para concursar este año fue informada por la editorial al filo del plazo de recepción de trabajos. Este año habrá 20 mil dólares más de recompensa que en 1997, al repartir 60 mil dólares entre los finalistas, según anunció la editorial. El ganador del premio percibirá en esta edición 10 mil dólares más que la suma percibida por Ricardo Piglia en la polémica, por poco clara, edición del año pasado, que ganó por *Plata quemada*. El jurado está integrado por los escritores María Esther de Miguel, Marcos Aguinis, Tomás Eloy Martínez, el español Manuel Vázquez Montalbán, y el editor Ricardo Sabanes. El fallo del jurado será difundido el 3 de noviembre de 1998, en el marco de una fiesta que reunirá a escritores con actores de televisión, modelos y personajes de la farándula.

Murió Lucio Battisti

El cantautor pop Lucio Battisti murió ayer en el hospital San Paolo de Milán (Italia), donde se encontraba internado desde hace diez días. "Battisti murió debido a complicaciones en un cuadro clínico que ya era grave desde su ingreso en el centro", declaró el director del hospital, Franco Sala, al dar la noticia de la muerte. Battisti, de 55 años y cuya vida estaba envuelta en el misterio desde hace 20 años, se encontraba en el hospital desde el 29 de agosto. Nacido en 1943 en Poggio Bustone, Battisti se dedicó desde muy joven a la música, campo en el que además de autor de famosas canciones –"Il nostro caro Angelo", "I mio canto libero", "Una donna per amico", entre otras– se impuso también como intérprete y productor. Saltó a la fama a finales de la década del 60, época a partir de la cual la serie de éxitos se hizo interminable, dejando una huella indeleble en la evolución de la música italiana. A partir de 1980, Battisti desapareció de la vida pública para refugiarse en su suntuosa casa del norte de Italia.

Golpe a golpe

En 1993, cuatro percusionistas mexicanos se juntaron y formaron, claro está, un cuarteto. Bautizado Tambuco, este grupo integra obras especialmente escritas para ellos junto a las composiciones para percusión más importantes del siglo. Con una carrera que abarca conciertos en el Lincoln Center de Nueva York, en el Ino Hall de Tokio, en el Barbican Centre de Londres, en París, Montpellier y Lisboa, se presentará mañana en Buenos Aires, como parte de una gira sudamericana. Auspiciado por el Centro de Estudios Avanzados en Música Contemporánea (CEAMC) y la Fundación Proa, Tambuco tocará en la sede de esta fundación (Av. Pedro de Mendoza 1929) a las 21 y el programa incluirá obras de Leopoldo Novoa, Iannis Xenakis, Toru Takemitsu, Thierry de Mey y Eduardo Soto.

Se va la segunda

Experimenta 98 tendrá este domingo 13, a las 20, su segundo capítulo. El ciclo organizado por el Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires con la dirección artística de Claudio Koremblit, que estuvo a punto de interrumpirse por razones presupuestarias, continúa con un concierto en Cemento (EE.UU. y Salta), en el que participarán Lee Ranaldo (fundador del grupo Sonic Youth) & William Hooker, junto a la cineasta Leah Singer, el dúo Capricornio (Rosario Bléfari y Fernanda Aldana), Wenchi Lazo 6 Gregorio Kazaroff, y la proyección de videos de Leah Singer y Janene Higgins.

Unica en su tipo, Orquesta Philharmonia de Londres

Fue fundada en 1945, para grabaciones, y ahora es una de las principales de Inglaterra. Hoy y el sábado, actuará en el Teatro Colón.

Por Diego Fischerman

Iba a venir John Eliot Gardiner, pero no vino. De todas maneras, los dos conciertos que dará en Buenos Aires la Philharmonia Orchestra están lejos de ser un mero premio consuelo. Hoy y el sábado, en el Teatro Colón y dentro del ciclo del Mozarteum, la célebre orquesta inglesa actuará con la conducción de uno de los directores jóvenes más interesantes de la escena actual, el estonio Paavo Järvi, y con la participación, como solista, de la excelente soprano Lynne Dawson.

La historia de esta orquesta, considerada una de las mejores del mundo, es sumamente representativa de los cambios en la circulación de la música de tradición escrita durante este siglo. Porque la Philharmonia nació, en 1945, como orquesta para grabaciones. Fundada en su momento por el sello EMI, en una época en que la industria discográfica comenzó a dominar el mercado de la música clásica (el mismo efecto se verificó con la creación de la orquesta Columbia, en Estados Unidos) es, sin embargo, la única de su tipo que perduró en el tiempo. Dirigida por maestros de la talla de Sir Thomas Beecham, Otto Klemperer, Wilhelm Furtwaengler, Arturo Toscanini, Richard Strauss y Herbert Von Karajan, su historia reciente registra como conductores principales a Lorin Maazel, Riccardo Muti, Andrew Davis, Vladimir Ashkenazy, Esa-Pekka Salonen y Christoph Von Dohnányi. También la han dirigido, en estrenos de sus obras, varios de los grandes compositores de este siglo. Benjamin Britten, Pierre Boulez, Paul Hindemith, Aaron Copland, Krzysztof Penderecki, Igor Stravinsky, György Ligeti y Richard Strauss son algunos de los autores que la eligieron y, en estos casos, sus opiniones bien pueden ser tenidas en cuenta.

Järvi, por su parte, es el director invitado principal de la Orquesta de Birmingham (que en los últimos años, gracias al trabajo de Sir Simon Rattle, llegó de buena orquesta provincial al primer plano internacional) y el titular de la Royal Stockholm Philharmonic. Nacido en Tallinn, estudiante de percusión (otro de sus rasgos comunes con Rattle) y dirección orquestal en la Academia de Música de esa ciudad, se trasladó a Estados Unidos en 1980, donde se perfeccionó con Leonard Bernstein. Su tarea actual, además de los compromisos con las principales orquestas europeas y estadounidenses (Filarmónica de Los Angeles, Orchestra of the Age of Elightenment, Sinfónica de Banberg, Sinfónica Alemana, Nacional de Rusia, de Israel, de Toronto, Houston, San Francisco y St. Louis, entre otras) pasa por el impulso y difusión de la música compuesta en Estonia. Junto a Gidon Kremer y Paul Hillier, Paavo Järvi es uno de los adalides de la música de Arvo Pärt, posiblemente el autor clásico más popular del momento. En esta ocasión, dirigirá dos programas muy atractivos, donde a la *gran tradición* (*Sinfonía Nº 4 "Italiana"*, de Felix Mendelssohn, en el concierto de hoy y *Sinfonía Nº 1*, de Johannes Brahms, en el del sábado) se le sumarán la notable *Sinfonía Nº 4* de Gustav Mahler y en el segundo concierto, el *Preludio a la siesta de un fauno* de Claude Debussy y los *Cantos de la Auvernia* de Canteloube (en esta obra y en la de Mahler actuará Lynne Dawson como solista).



Lynne Dawson (arriba) cantará Mahler y Canteloube.
Paavo Järvi (abajo) dirigirá la Orquesta Philharmonia.

Tango de hoy, mejor por dos

No son muchas las ocasiones de ver a El Tranvía, un trío de infrecuente calidad, que a pesar de la resonancia nostálgica de su nombre hace música urbana definidamente actual, ligada rítmica y espiritualmente al tango. Esta noche a las 21 es su turno en La Trastienda, de Balcarce 460, dentro del ciclo Aguante el Tango!, que le abre un atrayente espacio a nuevas expresiones de la música de Buenos Aires.

Este trío, formado en 1989, con cuatro compactos en su haber –en los que incluyen mucha música propia– y periódicas giras por Alemania y otros países europeos, está compuesto por Juan D'Argenton, un pianista que además asumió el bandoneón, Néstor Crespo en guitarra y Pablo Depaoli en piano.

El otro plato musical de la noche es la cantante Patricia Noval, que comenzó su trayectoria en 1992 junto al Mario Corradini Trío, y en 1997 fue seleccionada por Oscar López Ruiz para iniciar el ciclo de homenaje a Astor Piazzolla que se realizó en el Centro Cultural San Martín. Noval canta a Manzi, Cadícamo, Expósito, Blázquez, secundada por un trío de guitarra, batería y bajo.

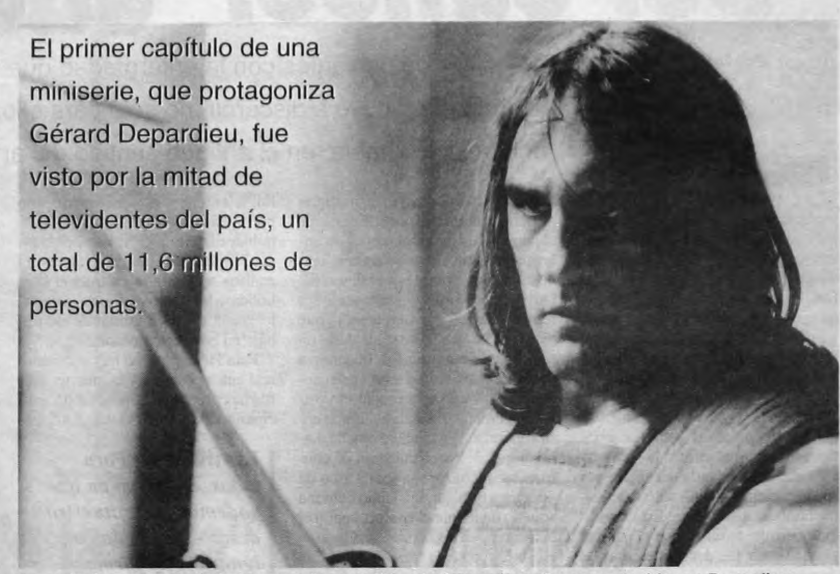


Juan D'Argenton, piano-fueye.
Todo su talento en El Tranvía.

"EL CONDE DE MONTECRISTO" IMANTO AL PUBLICO FRANCES

Dumas es el rey del rating

La adaptación para televisión de la obra *El conde de Montecristo*, de Alejandro Dumas, con el actor Gérard Depardieu en el papel protagonista, se convirtió en un controvertido acontecimiento mediático en Francia. La producción ítalo-franco-germana, de cuatro capítulos, costó 17 millones de dólares, lo que la convierte en una de las series más caras de la historia de la televisión internacional. Según la cadena privada TF1, el primer capítulo obtuvo 11,6 millones de espectadores, el record de audiencia del año en Francia para un programa de televisión. Esa cifra significa en el mercado francés el 51.1 por ciento del encendido de televisores.



La serie de cuatro capítulos, que ya fue vendida a treinta países, fue coproducida por Depardieu.
La producción costó 17 millones de dólares y su debut marcó el record de rating del año en Francia.

El diario *France Soir* tituló ayer en primera página "Montecristo-la polémica". Calificó la interpretación de Depardieu como "magistral", aunque critica la adaptación de la obra alegando que se tomaron "demasiadas libertades sin justificación alguna". "Dumas no describió en su novela de aventuras ni escenas de sexo ni de violencia", se quejó la vicepresidenta de la asociación francesa Amigos de Dumas, Christiane Neave. La adaptación de la obra corrió a cargo del escritor y presidente de la Société des Amis de Dumas, y el proyecto original contemplaba que la realización estuviera a cargo de François Truffaut.

"Se espera con ansiedad el próximo capítulo", tituló extrañamente el diario *Le Parisien*, que calificó de "muy exitosa" el comienzo de la serie, aunque criticó el hecho de que se echaran en falta ciertos refinamientos psicológicos de la novela. En ella, el autor de *Los tres mosqueteros* cuenta la historia del navegante Edmond Dantes que, encarcelado injustamente en la prisión de la roca en el Chateau d'If, consigue huir tras 18 meses de prisión. Un tesoro descubierto en la isla de Montecristo, de cuyo escondite se entera a través de otro prisionero, le permite vengarse de sus delatores.

Bajo la dirección de Josee Dayan actúan Ornella Muti –en el papel de la infiel Mercedes–, así como Georges Moustaki, Jean Rochefort, Michel Aumont y Jean-Claude Brialy. A los niños que actúan, hijos de los actores, como Guillaume Depardieu, Julien Rochefort y Naike Rivelli (Muti) se les pudo ver en el primer capítulo en una retrospectiva en el papel de sus padres, mientras que Julie Depardieu actúa en el segundo capítulo. "Los derechos para la serie ya se vendieron en casi 30 países, entre los que se encuentran China y Estados Unidos", detalló el también coproductor Depardieu.

RENOVACION Y CAMBIO

¿Cómo se llamará el 9?

Un grupo de especialistas en imagen y diseño está trabajando en un proyecto de renovación total de la estética del Canal 9, que desde diciembre próximo dejará de identificarse con ese nombre. El canal cuya propiedad comparten el poderoso grupo CEI, Torneos y Competencias y la empresa australiana Prime TV pretende acompañar los cambios cosméticos con una nueva orientación de programación, con mayor énfasis en el deporte y en temáticas periodísticas serias. El 9 está último en la tabla de competencia por el rating, que encabeza Telefé, seguido de Canal 13 y América. La agencia encargada del proyecto es Bozell Vázquez, que puso al frente de la cuenta a Lilly Beriro, quien trabajó junto a David Ratto en Telefé (1990-91) y en el cambio de imagen de Canal 13 ('93 al '96). Una de las mayores preocupaciones del directorio es el nuevo nombre. Las propuestas El Canal Argentino y NTA (Nueva Televisión Argentina) fueron desechadas.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



COMANCHEROS
De Michael Curtiz.
A las 14 por Fox.

El director del indestructible clásico *Casablanca* incursionó en los films de género de la época dorada de Hollywood. *Comancheros* es un western del año 1961, y marcó el final de la trayectoria de cowboy de uno de los más recordados protagonistas de las películas del Oeste: John Wayne. Aquí, el actor paradigma del estadounidense derechoso es un agente infiltrado en Texas, territorio que sólo más tarde se transformaría en un estado de su país. Su misión es desbaratar la banda de unos peligrosos traficantes que proveen armas y alcohol a los indios del lugar.



MTV VIDEO MUSIC AWARDS
A las 21
por MTV.

Desde el Universal Amphitheater de Los Angeles MTV transmite hoy su entrega de los Music Awards a videoclips de todo el mundo. La ceremonia, que será conducida por el actor y director Ben Stiller, promete tener como estrellas a la cantante Madonna (9 nominaciones), el grupo Garbage (8 nominaciones) y a Aerosmith (4 nominaciones). Entre los nominados argentinos al clip por el mejor video están Andrés Calamaro, Fabulosos Cadillacs, Illya Kuryaki and the Valderramas y Turf (foto), compitiendo contra Molotov, de México.



EL AMOR ES UNA MUJER GORDA
De Alejandro Agresti.
A las 23 por Volver.

Cuando en 1987 Agresti realizó su segundo largometraje (el primero había sido *El hombre que ganó la razón*), era el director más joven de la Argentina. Ya desde entonces se manifestaron sus preocupaciones por los desaparecidos. José (Elio Marchi) es empleado de un diario que lo envía a cubrir el rodaje de una película sobre la pobreza local que realiza un extranjero. Por resistirse pierde el empleo, lo que lo obligará a recorrer Buenos Aires y constatar qué pasó tras la dictadura. De banda de sonido, temas claves del rock nacional de los comienzos.



FIN DE SEMANA SALVAJE
De Jonathan Demme.
A las 16.30 por Cinemax.

Como *Después de hora*, *Atracción fatal* o *Cita a ciegas*, la road movie de Demme (*Filadelfia*, *El silencio de los inocentes*) parece sostenerse en aquella polémica idea que reza que "ninguna mujer es lo que aparenta ser". Un triunfador del mundo empresarial (Jeff Daniels) es "secuestrado" por una salvaje Melanie Griffith, que recién al promediar la película mostrará su verdadero yo (una chica de pasado infeliz, perseguida por un novio impresentable) y su verdadero pelo rubio. El *yuppie* se habrá enamorado de ella, irremediablemente.

TV

7.00
2-IMPACTO.
7-EDUCACION A DISTANCIA.
8.00
7-VIVIR MEJOR.
9.00
2-MOVETE CON GEORGINA.
7-EL PARLAMENTO DE LITA.
10.00
7-SIETE DIAS.
9-EDUCACION A DISTANCIA.
11.00
9-MAÑANA DE DIBUJOS.
11-EL ZORRO.
11.30
9-GATO DUMAS, COCINERO.
13-LA HORA WARNER.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-LAS TRES MARIAS.
9-24 HORAS.
11-TELEFE NOTICIAS.
12.30
13-KARLOS ARGUIÑANO EN TU COCINA.
13.00
2-RUMORES.
7-TELEGACETA.
9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
11-MARIA LA DEL BARRIO.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
14.00
2-CONTRA RELOJ.
7-LA HISTORIA DEL SIGLO.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-MIRADA DE MUJER.
14.30
9-INDISCRECIONES.
15.00
2-SIN VUELTAS.
7-BUENAS TARDES SALUD.
11-LA NIÑERA.
13-COMO VOS Y YO.
15.55
7-VIDEO MODA.
16.00
2-YO ME QUIERO CASAR ... ¿Y USTED?
7-ELLAS Y ELLOS.
9-HABLEMOS CLARO.
11-MI PEQUEÑA TRAVIESA.
13-CAUSA COMUN.
17.00
2-AMOR Y MORIA.
7-EL CLUB DE LA FLACA.
9-SIN TI.
11-CEBOLLITAS.
13-LA FAMILIA INGALLS.
17.30
9-PRECIOSA.
18.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-TARDES EN PIJAMAS.
9-GEMELOS.
11-CHIQUITITAS.
13-LUZ MARIA.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VEREBO TV.
9-LA USURPADORA.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-WALKER TEXAS RANGER.
20.00
2-INSOLITO TV.
7-TELEGACETA.
9-24 HORAS.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
21.00
2-FUTBOL: Godoy Cruz vs. Huracán.
7-DIARIO DE VIAJE.
9-RICOS Y FAMOSOS.
11-VERANO DEL 98.
13-GASOLEROS.
22.00
2-CINE: "Tierra de sombras".
7-SEMBRANDO CONCIENCIA.
9-HORA CLAVE.
11-EL SHOW VIDEOMATCH.
13-CINE: "RESCATE EN EL BARRIO CHINO".
23.00
2-ATORRANTES.
00.00
7-TELEGACETA CON ECO EN EL MUNDO.
9-SUNSET BEACH.
11-EL EQUIPO DE PRIMERA.
13-EN SINTESIS.
00.20
13-ESE AMIGO DEL ALMA.
00.25
13-CINE DE TRASNOCHE: "Epoca de traición".
1.00
7-NOTICIERO DE LA RAI.
9-EDUCACION A DISTANCIA.
1.30
7-TE ESCUCHO.

POSDATA

Psicofarmacología. Curso intensivo de psicofarmacología clínica, el 12 de 9 a 18. 831-4076.
Niños. Discusión de un material clínico de niños con perturbaciones psíquicas severas, con Marité Cena, Graciela Ricci y José L. Mestres, el 18 a las 19.30. Red por los Niños. 661-1930, 963-4767.
Emergencias. "Psicodrama en emergencias. Recursos no convencionales" por Alfredo Moffat, el 11 de 12.30 a 14.30. 854-8742.
Sida. "Counseiling y VIH", por Catherine Tourette Turgis, de la Universidad de Rouen. El 14 de 9 a 13 y 14 a 18. Fundación RED, 585-7261.
Sexualidad. "La sexualidad de nuestros hijos", para público en general, por Virginia Martínez Verdier en APBA, el 14 a las 20, Av. de Mayo 950, 1º. Gratuito.
Violencia. Quinta Jornada de Trabajo sobre Violencia Familiar, el 12 de 9 a 13 en club Lanús, 9 de Julio 1680, Lanús Este, con Beatriz Ruffa y Susana Mallol. 242-4050, 247-5156.
Femenino. "Enriquecimiento sexual femenino", taller en CETIS con Alcira Camillucci y Diana Resnicoff, el 19 de 10 a 18. 831-8587/2910, 773-7391.
Fratría. "Fratría, hoy: la importancia de llamarse hermano", el 12 de 9 a 17 en Cefyp. 801-3485.

LO QUE ENSEÑA LA PSICOTERAPIA DE PACIENTES

Del cáncer al deseo

El análisis de pacientes con la enfermedad que suscita más espanto contribuye a discernir, no sólo para ellos sino para todos, "una posición sabia, en el antiguo sentido del arte de vivir".

Por Mónica Semería* y Paulina Spinoso**

El diagnóstico de cáncer puede ser un motivo para la consulta con un psicoanalista, la cual puede ser solicitada por el médico, la familia o el paciente mismo. El médico suele demandar la psicoterapia, o bien porque ha encontrado un obstáculo en su tarea, o bien ya no le queda nada por hacer. Los motivos de la familia pueden ir desde ayudar al ser querido que sufre hasta ubicar en algún lugar la angustia, donde generalmente se demanda que alguien se haga cargo de escuchar o decir eso que les resulta intolerable.

Uno de los primeros movimientos que proponemos es conducir estas demandas de los otros a la formulación de una demanda del sujeto por su sufrimiento –ya no sólo físico sino también psíquico–. Esta operación permite también que el médico pueda tomar las decisiones propias de su quehacer.

Aun en ocasiones marcadas por la urgencia, es posible favorecer el pasaje del llanto y el grito al lenguaje articulado, para que el paciente pueda preguntar, pueda pedir, esto es, recuperarse como hablante. Esta recuperación de la palabra genera, en todos, un importante alivio.

Otras veces, sin tanta urgencia, nuestra escucha puede permitirle al paciente, además de ponerle palabras al pánico, historizar al menos su enfermedad. Ante el impacto del diagnóstico, la pregunta por el deseo del Otro (*¿qué quiere de mí?*) suele ser retrospectiva: ¿por qué a mí? ¿qué hice mal? El paciente suele darle un sentido a su enfermedad, llegando a veces a construir una teoría psicosomática: "Si uno está preparado psicológicamente para algo, alguna cosita aparece... yo me hice mucha mala sangre...". No es cuestión de confirmar o rechazar esa teoría sino de ponerla a trabajar, haciendo hablar a aquello de lo que el cuerpo, según el paciente, parece haber tomado nota en su lesión. A la hora de elegir un sentido también suele ser privilegiada la secuencia crimen-castigo: "El cáncer es como un castigo por no haber cuidado a mi madre, le fallé...", decía una paciente. Otra apelaba al perdón divino por haber realizado abortos.

Ya que no sabemos de la muerte sino a través de la castración, la culpa, en tanto forma imaginaria de la castración, vendría a taponar aquella falta constitutiva que hace a nuestra condición de mortales.

◆ La tenía pero la perdí (la salud, la inmortalidad).
◆ La tenía pero me la quitó.
◆ Lo tiene pero no me lo quiere dar (el perdón, la vida).

Así la muerte es considerada como contingente y no como necesaria. Y entonces no hay muerte sino por asesinato o descuido: "Si no lo hubiera hecho...", "si me perdonara...". Puesto que una de las tareas del análisis apunta a la castración simbólica, a la subjetivación de la muerte, ¿cuáles son los límites de ese trabajo en estas circunstancias?

Para Heidegger no hay encuentro real entre el sujeto y la muerte, sólo formas propias o impropias de anticiparla, de *ser para la muerte*. Sabemos que no hay inscripción simbólica de ese real, por tanto queda abierta la pregunta acerca del trabajo psíquico a realizar. Si bien el diagnóstico de cáncer no implica necesariamente el de muerte –y ésta es una de las cuestiones a trabajar, dado que tal asociación está muy arraigada en nuestra cultura– es una oportunidad para que el sujeto se reposicione en cuanto a la relación deseo-tiempo. Para todos los humanos el tiempo en que podemos jugar nuestro deseo es limitado; sin embargo, el ignorarlo forma parte de la neurosis nuestra de cada día. Y el paciente con cáncer es muchas veces invitado por los otros, que no quieren saber nada de esto, a seguir ignorándolo.

> **Limitado:** ***"Para todos, el tiempo en que podemos jugar nuestro deseo es limitado; ignorar esto forma parte de la neurosis nuestra de cada día".***

De este modo el análisis puede ser el espacio de tramitación psíquica que permita, en algunos casos, esos actos de deseo decidido que habían sido siempre postergados. Implique o no la muerte en el horizonte próximo, el diagnóstico de cáncer puede ser la oportunidad para formularse la pregunta: ¿qué hacer con mi deseo dada la brevedad de la vida? O, al decir de una paciente: "¿Qué hago con lo que me queda?". La paciente que se formulaba esta cuestión había tenido una vida rutinaria y pobre en realizaciones. La consulta al médico se había demorado demasiado y no podía afrontar los tratamientos indicados. El trabajo terapéutico hizo posible que, advertida de la gravedad de su diagnóstico y habiendo mejorado su estado general al hacerse cargo de su cuidado, encarase la visita a un ser querido en el exterior, deseo muchas veces postergado. Es así que el análisis puede favorecer el advenimiento de una posición sabia, en el antiguo sentido del *arte de vivir.*

Cualquiera sea el punto de partida del paciente, no es cuestión de hipotecar desde nuestra oferta la posibilidad de atravesar los seres y las identificaciones para llegar a producir un sujeto. Tras desplegar el impacto, el sufrimiento, la preocupación y la descripción de la enfermedad y sus terapéuticas, una paciente anuncia su

ONCOLOGICOS

decidido

nueva posición en el tratamiento del siguiente modo: "Ya no vengo en mi condición de enferma". La temática del amor es, en su caso, el nuevo motor que la impulsa a continuar trabajando.

En cuanto a la cura, ¿se puede esperar que ese trabajo simbólico tenga algún efecto en lo real de la enfermedad y contribuya a evitar la recidiva? No podemos saberlo y no hay aún estadística que pueda venir en nuestro auxilio. Si así fuera, ésta sería una de las añadiduras que, aunque no las busquemos especialmente, aceptaríamos con alegría.

Mientras tanto la palabra tiene una primera eficacia: la de un cambio de posición del sujeto ante aquello que lo aqueja. El psicoanálisis puede parecer una terapéutica demasiado sutil y sus beneficios demasiado leves –efectos de subjetivación, verdades parciales, alguna ganancia en saber, el acceso a otro modo de goce– para personas agobiadas por el peso de lo real. Sin embargo, ofrecer menos sería negarles el derecho a un tipo de cura acorde con la dignidad del sujeto.

* *Psicoanalista. Coordinadora del equipo de adultos del servicio de Psicopatología del Hospital Español.*

** *Miembro de Propuesta Psicoanalítica Sur y del Tribunal de Etica de APBA.*



El diagnóstico de cáncer puede motivar la consulta con el terapeuta.
"¿Qué hacer con mi deseo dada la brevedad de la vida?"

POSDATA

Testimonios. "Testimonios Clínicos", con Stella Maris Rivadero, Silvia Amigo e Isidoro Vegh, hoy a las 21.30 en la EFBA, 802-1803.
Utopías. "Utopías y realidades: cuando el problema es aprender", con Hebe Novillo y Marta Lovazzano en Cefyp, para profesionales, hoy de 12 a 14. Salguero 2567. Gratuito.
Divorcio. "Grupo de padres con hijos en proceso de divorcio o posdivorcio" y otros talleres en la Sociedad Argentina de Terapia Familiar, desde mañana de 18 a 19.30. 962-4306.
Reichiana. "La identidad femenina, desde la biosíntesis, psicoterapia corporal neorreichiana" por Liliana Acero, el 15 a las 19.30. Gratuito. 555-5158.
Revistas. *Topía*, con Volnovich, Hazaki, Bleichmar, Carpintero, García Reinoso y otros. *Actualidad Psicológica*, sobre patologías graves en niños, con Janín, Gurman, Fukelman y otros. *Instituyente*, con Baremblitt y otros. *Documental*, de la Dirección de Salud Mental de Baires.
Y femenino. Debate sobre sexualidad femenina en Sociedad Argentina de Sexualidad Humana, con Elizabeth Rapella, Aurora de Burucúa, Laura Caldiz y Marta Rajtman, el 17 a las 20.30 en Rivadavia 6362. 773-7391/4141. Gratuito.

TEORIA Y CLINICA DE UN GOCE TOXICO

El "naipe de la vida" del alcohólico

Por Daniel Altomare*

Diez, veinte o más años de matrimonio con el alcohol, interrumpido por un episodio agudo, una pancreatitis crónica, una úlcera de estómago, una cirrosis hepática; una irrelevante internación asistida en clínica médica, un fugaz paso por Alcohólicos Anónimos, una apuesta al último grito de la moda medicamentosa o un interminable peregrinar por métodos terapéuticos alternativos.

La fenomenología del alcoholismo tiene propiedades prontamente reconocidas, las cuales funcionan como pieza de relojería. Existe un efectivo método de catálogo para el diagnóstico del alcoholismo que se confecciona a partir de una larga lista de poderosas verdades, algo así como el menú fijo del alcoholismo. Se establece un perfil, se estandarizan situaciones o bien se tipifican conductas.

El alcoholismo, es verdad, no respeta edad, ocupación o rango social, pero la fenomenología tampoco respeta la estructura que habita en cada quien. Entonces, en primer lugar, digamos que el alcoholismo no sólo no es una estructura clínica, sino que, por otro lado, la fenomenología del alcoholismo observa un registro de lectura que no contempla la subjetividad.

La multiplicidad de efectos generados por el alcoholismo estalla en direcciones contrarias, produciendo deterioros de orden muy disímiles entre sí, entre los cuales, sin duda alguna, el cuerpo ejerce un protagonismo destacado, sobre todo por el marcado opacamiento que ejerce sobre la subjetividad. En efecto, la embriaguez conspira contra la asunción de toda responsabilidad subjetiva, pero hay algo peor aún, el alcohólico no es dueño de su relato, recibe extrañado la referencia auxiliar de sus actos por boca de un partenaire, con frecuencia portador de angustia. Frecuentemente, el alcoholismo promueve una presentación despreocupada, imperturbable, repitiendo una experiencia que lo toca pero no lo alcanza: toca su cuerpo, pero no alcanza su subjetividad.

El alcoholista se amarra a una satisfacción en la embriaguez de una virtualidad analgésica, otro paradigma del rechazo del inconsciente; pues el alcoholismo constituye a todas luces una afección asintomática, rara vez se constituye como un síntoma, en la inmensa mayoría de los casos se opone a él. El trabajo clínico entonces multiplica los tiempos preliminares, conduciéndonos reiteradamente por los caminos del maternaje, convocando una y otra vez al

> **Extrañado:** *"El alcohólico no es dueño de su relato: extrañado recibe la referencia de sus actos por boca de un partenaire, que porta la angustia".*

Otro de los cuidados.

El alcoholista demora su entrada en el concierto de un tratamiento, si entendemos por ello la rectificación subjetiva respecto de la satisfacción encapsulada habida en la modalidad compulsiva. Un goce radical se establece de manera hegemónica, dominante, sin concesiones a ningún otro goce que no opere con arreglo a ese estado.

Es que el alcoholismo no es otra cosa que eso, un ramillete de significaciones conjuntas, que se atraen unas a otras, puestas al servicio de la unificación de un goce, funcional a la forclusión del sujeto.

La clínica es el rèferente apropiado para orientarnos en la lectura de esta afección. Una buena lectura sigue siendo la mejor intervención. Lectura que, por otro lado, no es otra que la que opera sobre el texto de un paciente, en la poco convencional tarea de escuchar. Tomemos un breve relato de quien, afectado por el alcoholismo, despeja el orden subjetivo que lo atraviesa en la interpretación que ensaya sobre sí.

"Un gallego que trabaja para vialidad nacional tenía que pintar la línea blanca que dividía una ruta. Iba y venía para mojar el pincel en el tarro de pintura. Ya al anochecer se lo veía caminando largos kilómetros para volver a mojar el pincel en un tarro de pintura que no movía. El paciente remata: estoy como el gallego del chiste. El alcohol está presente, pero estoy cada vez más lejos de él. Cada vez me cuesta más volver a beber".

Aún cuando ocupe un lugar diferencial en la economía psíquica, el alcoholismo imprime, invariablemente, una satisfacción señera, decididamente vigente en la memoria gozante del paciente. El alcoholista abona promesas relativas a la intencionalidad de un definitivo abandono, incluso cuando los apremios de su experiencia con el alcohol le indique lo contrario. En el mejor de los casos, y una vez atrapado en la certeza de la duda, no hallará motivo alguno para asegurar una abstinencia y sólo observará que vivirá los atropellos de la vida pulsional como cualquier mortal sufriente, con las sorpresas de un devenir incierto.

Entiéndase, no ocurre algo distinto de lo suficientemente apreciado en las toxicomanías. Ellas revelan la exposición de un sujeto acéfalo, amarrado a ese goce primordial que rechaza todo progreso en el sentido de la subjetivación.

Pero el paciente de nuestro relato no ha avanzado poco, conquista espacios dominados otrora por un goce coagulado; lo conserva como referente, pero al mismo tiempo se aleja de él, colocando una cuña que amplía el margen que lo compromete con el goce tóxico que aviva el alcohol. De cualquier forma, ya no será lo mismo. Sólo porque no es el único, ya no será el mismo. Otras modalidades despertarán, pero en la experiencia de un goce más pacificado que juega con él según otras variantes, tal como lo revela este pasaje en las palabras de otro paciente: "Mi situación con el alcohol es como un juego de naipes. La diferencia es que antes, cuando bebía, jugaba sólo con dos cartas. Obviamente, una era el alcohol. De modo tal que resultaba muy difícil que no me tocara. En la actualidad juego con un mazo de cuarenta cartas, el alcohol está, pero las posibilidades de beber se reducen de forma notable".

Cada una de las barajas poseen, en el registro más elemental, un valor en sí mismas, pero al mismo tiempo participan de las condiciones subjetivas de cada quien, conforme al sitio que el jugador destine a cada una de ellas. He ahí también un orden. Tal vez el juego no cambie, pero la jugada no siempre es la misma, las combinatorias aumentan, el número de cartas así se lo permite. El valor intrínseco de cada una de ellas cede su lugar al investimento singular. Los márgenes se amplían, ofreciendo un ordenamiento con relieves, o bien un goce mediatizado, ahora sí, en conformidad con un síntoma, paradigma de la subjetividad.

* *Psicoanalista. Docente de la Universidad Nacional de Quilmes.*

cine

AMO LA VIDA
P/M/16
Lorca 2.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

ARMA MORTAL 4
P/M/13
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.50, 14.30, 17.15, 20 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-
Galería Pacífico 2.
Florida 753. 319-5357. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-
Normandie 3.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.20, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-
Premier 4.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 17.10, 20 y 22.40.-

ARMAGEDDON
APTA
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. 322-1936. A las 13, 16.10, 19.10 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.20.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.15, 15.30, 18.45 y 22. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-
Paseo Alcorta.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.10, 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 1.15.-

BUENOS AIRES ME MATA
P/M/16
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.25 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

CREPUSCULO
P/M/13
Metro 1.
Cerrito 570. 382-4219. A las 14.15, 16.30, 18.40, 20.40 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 3.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 5.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.15, 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

DR. DOLITTLE
APTA
Los Angeles 1.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.25.-

DRAGON BALL Z
APTA
Los Angeles 4.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 12.50, 14, 15.10, 16.20, 17.30, 18.50, 20, 21.10 y 22.30.-

EL JUGUETE RABIOSO
P/M/13
Atlas Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.15, 15.35, 17.55, 20.25 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.20, 14.45, 17.10, 19.35 y 22. Vier. y Sáb. trasn.: 0.25.-
Cjo Tita Merello 1.
(Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.-
Normandie 1.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

EL SABOR DE LA CEREZA
APTA
Lorca 1.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

ESPECIES II
P/M/16
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

GODZILLA
APTA
Normandie 4.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10.-

LA ESPADA MAGICA
APTA
Los Angeles 3.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.20, 15.10, 16.50, 18.30 y 20.10.-

LA NUBE
P/M/13
Capitol.
Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 12.45, 15.05, 17.35, 20.05 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.20.-
Cjo Tita Merello 3.
(Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 14.15, 16.50, 19.25 y 22.-
Monumental 4.
Lavalle 780. 393-8865. A las 15, 17.35, 20.10 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

LA PRIMA BETTE
P/M/13
Atlas Recoleta.
Guido 1952. 803-3313. A las 15.15, 17.45, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.-
Galería Pacífico 1.
Florida 753. 319-5357. A las 15.20, 17.40, 20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.10.-
Lorange.
Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 14.50, 16.40, 18.40, 20.35 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10.-

LA VISITANTE DEL INVIERNO
P/M/13
Metro 2.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.40, 16, 18.20, 20.35 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

LOS EXPEDIENTES X
P/M/13
Alto Palermo 2.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.05, 14.40, 17.15, 19.50 y 22.25. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-
Ocean 2.
Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

LOS MISERABLES
P/M/13
Cineplex Lavalle.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
Patio Bullrich 1.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 16.50, 19.50 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.20.-
Premier 2.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 17, 19.50 y 22.30.-

LOS SECRETOS DE HARRY
P/M/16
Cineplex Lavalle.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-
Premier 1.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 15.45, 17.30, 19.15, 21 y 23.-

MENTIRAS QUE MATAN
P/M/13
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

MOTHER DAO
APTA
Cosmos 2.
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30.-

MULAN
APTA
Los Angeles 2.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.10, 14.50, 16.30, 18.20, 20, 21.40 y 23.10.-

PINK FLOYD (THE WALL)
P/M/16
Cosmos 1.
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-

SCREAM 2
P/M/16
Alto Palermo 1.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.10, 14.45, 17.20, 19.55 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-
Ocean 1.
Lavalle 739. 322-1515. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-
Paseo Alcorta.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-
Patio Bullrich 4.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.55, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-
Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

SEIS DIAS, SIETE NOCHES
P/M/13
América.
Callao 1057. 811-3818. A las 13.50, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12, 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.45.-
Gaumont 1.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.30 y 22.50.-
Monumental 1.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14, 16.10, 18.20, 20.35 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-
Patio Bullrich 2.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.10, 15.50, 18.10, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

SIN LIMITES
P/M/18
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.10, 18.20, 20.40 y 22.50.-
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

TANGO
P/M/13
Cjo Tita Merello 2.
(Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 14.05, 16.40, 19.20 y 22.-
De La Comedia.
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. A las 14.15, 17, 19.45 y 22.30.-

TESIS
P/M/16
Metro 3.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.10, 15.35, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

TITANIC
P/M/13
Los Angeles 3.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 21.40.-
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.45, 17.50 y 21.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

TRIPLE TRAICION
P/M/16
Atlas Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.45, 15.40, 18.45 y 21.55. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.50, 15, 18.25 y 21.40. Vier. y Sáb. trasn.: 0.55.-
Gaumont 2.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.50, 16.05, 19.05 y 22.05.-
Monumental 2.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.20, 16.20, 19.20 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 6.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.50, 16, 19 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

UN ANGEL ENAMORADO
P/M/13
Cineplex Lavalle.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

UN CRIMEN PERFECTO
P/M/13
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.25, 15, 17.35, 20.10 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.25.-
Gaumont 3.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13, 15.25, 17.50, 20.10 y 22.35.-
Grand Splendid.
Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.20, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 2.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-
Paseo Alcorta.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 3.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 16.10, 18.30, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

en cartel





MADRE DAO, CON FORMA DE TORTUGA
De Vincent Monnikendam (Holanda)

Con los miles y miles de metros de celuloide que camarógrafos holandeses registraron entre 1912 y 1933 en las colonias de los Países Bajos en el Sudeste asiático, el antropólogo y documentalista Vincent Monnikendam concreta un film insólito, virtual denuncia contra la esclavitud. Quizá el logro mayor del film es no sólo funcionar como "compilador", sino lograr dar a todo el material utilizado una intencionalidad y un contenido de autor. ***(Cosmos 2.)***

LES RENDEZ-VOUS DE PARIS
De Eric Rohmer (Francia)

Tres episodios independientes entre sí proponen un recorrido por la capital francesa. En tono de comedia, pero cargado de acidez, Rohmer ensayó un acercamiento a las relaciones de los jóvenes parisinos. Su conclusión es que la cosa no ha cambiado mucho desde que él era un joven que filmaba la vida de esa ciudad: "La estructura A ama a B, pero B ama a C y todas sus variantes siguen siendo historias atrapantes, de actualidad" ***(A las 14.30, 17, 19.30 y 22 en la sala Lugones del Teatro San Martín.)***

barrios

BELGRANO

AMO LA VIDA
P/M/16. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn: 1.20.-

ARMA MORTAL 4
P/M/13. **General Paz 3.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.20, 16.55, 19.45 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-

ARMAGEDDON
APTA. **Belgrano 5.**
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

CREPUSCULO
P/M/13. **Belgrano 6.**
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13.30, 16, 18.30, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

EL JUGUETE RABIOSO
P/M/13. **Atlas Belgrano 2.**
Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.10, 15.20, 17.30, 19.50 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.-

EL SABOR DE LA CEREZA
P/M/13. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

LA NUBE
P/M/13. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

LOS EXPEDIENTES X
P/M/13. **Belgrano 4.**
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13, 15.25, 17.45, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 5.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 15, 17.35, 20.10 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-

SCREAM 2
P/M/16. **Belgrano 1.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15.25, 17.45, 20.10 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Solar de la Abadía. Sala 2.
L. M. Campos y Maure. A las 12.20, 14.45, 17.15, 19.50 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.10.-
General Paz 6.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.55, 17.30, 20.05 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-

SEIS DIAS, SIETE NOCHES
P/M/13. **Atlas Belgrano 1.**
Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.40, 15.50, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-
Belgrano 3.
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 16, 18.30, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 4.
Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-
Solar de la Abadía. Sala 1.
L. M. Campos y Maure. A las 13.40, 16, 18.15, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

TRIPLE TRAICION
P/M/16. **General Paz 2.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 16, 18.50 y 22.05. Sáb. trasn.: 1.15.-

UN CRIMEN PERFECTO
P/M/13. **Belgrano 2.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 1.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15.-

UN ANGEL ENAMORADO
P/M/13. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

ciclos

SALA LEOPOLDO LUGONES.
Av. Corrientes 1530. 374-8611. Festival del cine francés inédito. A las 14.30, 17, 19.30 y 22: **Les Rendez-Vous de Paris** de Eric Rohmer. $ 3.-

teatros

COLON.
Libertad 621. 378-7100. Boletería abierta diariamente de 10 a 15 y de 15.30 a 20, por Toscanini 1168 (Paseo de carruajes).-
JUEVES 10 a las 20.30: 6ª func. del primer ciclo org. por el Mozarteum Argentino. **THE PHILARMONIA ORCHESTRA** Dir.: P. Järvi. Sol.: L. Dawson, soprano. Mendelssohn: Sinf. Nº 4 en La mayor, Op. 90 "Italiana"; Mahler: Sinf. Nº 4 en Sol mayor. Sob. de ab. en vta.-
VIERNES 11 a las 20.30: 8ª func. de Abono Nocturno. Opera **FAUSTO** de Gounod. Régie y dis. de ilum.: R. Oswald. Vest.: A. Lapiz. A. M. González, K. Ikaia-Purdy, H. Jiang Tian y G. Quilico. Orq. Est. del T. Colón. Dir.: M. Arena. Coro Est. Dir. inv.: V. Sicuri. Sob. de ab. en vta.-
SABADO 12 a las 20.30: 6ª func. del 2º ciclo org. por el Mozarteum Argentino. **THE PHILHARMONIA ORCHESTRA** Dir.: P. Järvi. Sol.: L. Dawson, soprano. Debussy: "Preludio a la siesta de un fauno"; Canteloube: Cantos de la Auvernia; Brahms: Sinfonía Nº 1 en do menor, Op. 68. Sob. de ab. en vta. DOMINGO 13 a las 17: 8ª func. de Abono Vespertino. Opera **FAUSTO** de Gounod. Régie, esc. y dis. de ilum.: R. Oswald. Vest.: A. Lapiz. A. M. González, K. Ikaia-Purdy, H. Jiang Tian y G. Quilico. Orq. Est. del T. Colón. Dir.: M. Arena. Coro Estable. Dir. inv.: V. Sicuri. Sob. de ab. en vta. dde. el Vier. 11.-
LUNES 14 a las 20.30: Func. Nº 15 de la **ORQUESTA FILARMONICA DE BS. AS.** Dir.: S. Skrowaczewski. Solista: O. Vetre, (piano). Panufnik: Nocturno; R. Strauss: Burlesca p/piano y orq. en Re menor; Bruckner: Sinf. Nº 4 en Mi bemol, "Romántica". Sob. de ab. en vta. dde. el sáb. 12. Pl. $ 35.- Paraíso $ 7.-
SALON DORADO (Libertad 621). Viernes 11 a las 17.30: Ciclo de conciertos org. por la Fund. Teatro Colón. E. Sancho, V. Correa Dupuy, J. M. Quintana. Coment.: P. Suárez Urtubey. Entrada libre y gratuita. A las 19: Conf. previa a la ópera Fausto. Disert.: H. Sanguinetti. Excl. p/abonados.-
NOTA: Nuevos teléfonos: conmutador: 378-7100. Boletería: 378-7320/1/2. 0800-3-COLON.-

TEATRO GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 0-800-3-5254. SALA CASACUBERTA: Miér. (pop. $ 4) a Dgos. a las 20.30: **"El jardín de los cerezos"** de A. Chéjov. Trad.: C. Piña. Dir.: A. Alezzo. Con M. R. Gallo, R. Carnaghi, J. Petraglia y gran elenco. Pl. $ 8.-
SALA MARTIN CORONADO: (escenario): Juev. a Dgos. a las 21: **"El pecado que no se puede nombrar"** s/textos de R. Arlt. Dramat. y dir.: R. Bartís. Por el Grupo Sportivo Teatral. $ 8.-
SALA CUNILL CABANELLAS: Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: **"La fabulosa historia de los inolvidables Marrapodi"** por el Grupo Los Macocos. Dir.: J. Rama. $ 8.-

NACIONAL CERVANTES.
Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **"El Puente"** de C. Gorostiza. Con H. Arana, A. Berdaxagar, I. Pelicori, M. Ibarreta y elenco. Dir.: D. Marcove. Loc. en vta. dde. $ 4.-
SALA ORESTES CAVIGLIA: Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: **"Los siete gatitos"** de N. Rodrigues. Con A. Maly, M. Ferradás, D. De Santo, E. Molly, M. Zucker y elenco. Dir.: R. Holcer. Loc. dde. $ 4.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.
Av. Corrientes 1659. 374-6076. PRESIDENTE ALVEAR. Miér. (pop. $ 5) a Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: **"Una noche de tango"** por la **Compañía Tango x 2** 26 artistas en escena. Pl. baja $ 12; alta $ 10; tertulia $ 8.-
DE LA RIBERA. Av. Pedro de Mendoza 1821. 302-8866. Juev. (pop. $ 5) a Sáb. a las 20. Dgos. a las 18.30: **"El Viejo Criado"** de R. Cossa. Dir.: V. Cosse. Con G. Garzón, E. Bardi, M. Alarcón y E. Berenguer. $ 8. Vier. y Dgos. jub. y est. $ 5.-
REGIO. Av. Córdoba 6076. 772-3350. Vier. y Sáb. a las 21: **"Nuevo Regio"** Ciclo de jazz y rock. Vier. 11: Fat's Fernández. Sáb. 12: Juana La Loca. $ 6.-
Dgos. a las 21: **"Regreso de un sueño largo"** musical multimedia por el grupo "Mandrágora". $ 6.-

ANDAMIO '90.
Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Res. telef. Jub. y est. 50% desc. Sáb. a las 20. Dgos. a las 18.30: **"Diario de una camarera"** de O. Mirbeau. Con R. Terranova. Dir.: M. Iedvabni.-
Vier. a las 20. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30: **"Taibele y su demonio"** de I. Bashevis Singer y E. Friedman. Con R. Stella, V. Carreras, O. Ferrigno, A. M. Ambas y M. Berliner. Dir.: K. Kostzer.-

ASTRAL.
Corrientes 1639. 374-5707/9964. Moria Casán, Nito Artaza y Miguel Angel Cherutti en **LA DAMA Y LOS VAGABUNDOS** con Panam, F. Alonso, R. Cardone, Y. Zilly y D. Jaraz. Esc.: D. Feijóo. Coreog. y dir. art.: D. Fernández. Dir. gral.: Nito Artaza. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 19.30 y 21.30.-

ASTROS.
Corrientes 746. 325-5541. Jorge Corona y Alejandra Pradón en: **CORONA '99** Revista - Ballet. Martín Russo y Moisés Iconikof. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 20.45, 23.15 y 1.30. Dgos. a las 21.-

ATENEO.
Paraguay 918. 328-2888. L. Cruz, G. Dufau, I. Estévez, F. Vena, H. Bidonde y F. D'Elía en: **"Ha llegado un inspector"** de J. B. Priestley. Dir. Gral.: Sergio Renán. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20.-

AVENIDA.
Avenida de Mayo 1222. 381-0662. Juev. a Dgo. a las 21.30: **"El mundo de Carmen Flores"** Un musical internacional. Loc. dde. $ 10.-

B A C (BRITISH ARTS CENTRE).
Suipacha 1333. 393-6941. Juev. (pop. $ 8) y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 19.30: **"Tío Vania"** de A. Chéjov. Con R. Rizzo, L. Fernán, R. Díaz Mourelle, P. Echegoyen y elenco. Dir.: R. Serrano. $ 12.-

BABILONIA.
Guardia Vieja 3360. 862-0683. Res. con antic. Juev. y Vier. a las 21: **"Zooedipous"** Dir.: Veronese, García Wehbi y Alvarado, por El Periférico de Objetos.-
Vier. y Sáb. a las 23: **"Abel cazador de Caín"** Aut. e int.: A. Muñoz.-
Vier. a las 0: **"Cadáveres"** de N. Perlongher. Con M. I. Aldaburu y La Pista 4.-
Sáb. a las 21: **"Reconstrucción del hecho"** de D. Veronese y R. Spregelburd. Dir.: R. Szuchmacher. A las 0: 2saxos2 pta.: **"Bazar limbus"** S. Dawi y D. Nisenson.-

BAUEN AUDITORIUM.
Callao 360. 372-6906. Ultimas semanas: Juev. a Sáb. a las 20. Dgos. a las 19: Virginia Lago y María Leal en **"Esa relación tan delicada"** de L. Bellon y J. Semprun. Dir.: M. Iedvabni. Loc. $ 15 y $ 25.-

BLANCA PODESTA.
Corrientes 1283. 382-2592/2725. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.45. Dgos. a las 20.30: Ricardo Darín, Osvaldo Martínez y Germán Palacios en: **ART** de Yasmina Reza. Trad. y adapt.: F. Masllorens y F. González del Pino. Loc. en vta. dde. $ 18.-

C C CATULO CASTILLO (SALA CARLOS CARELLA).
Bmé. Mitre 970. 345-2774. Vier. y Sáb. a las 21: **Opus 4** $ 10.-

CALLEJON DE LOS DESEOS.
Humahuaca 3759. 862-1167. Juev. a las 20.30: **"Ojalá venga pronto el pájaro del río"** Dir.: G. Fontán. Con O. Fanucchi y B. Sambataro.-

CENTRO CULTURAL SAN MARTIN.
Sarmiento 1551. 374-1251/9. Sala Enrique Muiño. A las 20.30: Música popular con Miguel Antonio y Sebastián Monk. $ 2.-

CENTRO CULTURAL RECOLETA.
Junín 1930. 803-1040. Auditorio: Los jueves el Centro se mueve: Juev. a las 21: **"Laberinto"** (El círculo y la recta, Laberinto y Tristezas de un doble A). Coreog. y dir.: J. Zurita. Prod. gral.: Fund. Astor Piazzolla. $ 3.-

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS.
Av. Corrientes 2038. 953-0390. Juev. a las 21: **1970** (jóvenes compositores argentinos).

COLONIAL.
Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Res. telef. Sáb. a las 20: **"Teatralísima"** c/col. J. B. Alberdi. Sáb. a las 23: **"Despegue a la ilusión"** con Marck, Ezequiel, Sergio, Aisha y C. Jackson. Dgos. a las 19.30: **"La mágica zarzuela II"** (Con romerías españolas). Dir. mus.: C. Rolla. Dir. gral.: E. Blanca.-

COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.
Chacabuco 875. 300-2448. Res. telef. SALA MARGARITA XIRGU: Juev. (pop. $ 10) a las 21. Sáb. a las 22.45. Dgos. a las 19 y 21: A. Bonin y M. Callau en **"Cuestiones con Ernesto Che Guevara"** de J. P. Feimann. Dir.: J. Margulis y R. Correa. $ 15.-
Sáb. a las 18: **"Ars Nobilis"** 8º concierto. Pía Sebastiani (piano). Obras de Beethoven, Schumann y Ginastera. $ 20.

Jub. y est. $ 15. A las 20.30: **"Cantares de vida"** recital escénico de E. Mastronardi, s/textos y melodías del folclore español. Con V. Correa Dupuy y V. Torres. Piano: E. Mastronardi. Dir.: M. Lombardero. $ 15 c/copa de champagne.-

DE LA COMEDIA.
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 19.30: Juan Ignacio Machado y Bettina O'Connell en **"Dolor de amor"** Dir.: Hugo Gregorini. $ 15 (Juev. y Dgos. $ 10).-

DE LA COMEDIA.
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Sala 2: Mar. a las 20. Vier. a las 19: **"Wuthering Heights"** de E. Brontë, por el grupo The Bs. As. Players (en inglés). Adapt. y dir.: M. Salzman. $ 12.-

DEL CENTRO.
Sarmiento 1249. 978-7097. Bolet. dde. las 17. 12º año de éxito. Vier. a las 23 y 1. Sáb. a las 21, 23 y 1. Dgos. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano** en "El espermatozoide alienado". Loc. numer. $ 5 (Sáb. $ 7 y $ 5).-

DEL GLOBO.
Marcelo T. de Alvear 1155. 816-3307. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 19.30: Martha Bianchi y Lydia Lamaison en **"Gracia y Gloria"** Dir.: Julio Baccaro. Loc. en vta. dde. las 10. Res. telef.-

DEL PUEBLO.
Diag. Norte 943. 326-3606. Bolet. dde. las 15.30. Res. telef. $ 10. Est. y jub. $ 7. **Sala C. Somigliana**
Juev. a Sáb. a las 21. Dgo. (despedida) a las 17.30: N. Pons en **"Cocinando con Elisa"** de L. Laragione. Con A. Yovino. Dir.: V. Cosse.-
Sala Teatro Abierto Vier. a las 21. Sáb. a las 20. Dgos. a las 19: **"Venecia"** de J. Accame. Dir.: E. Tritek. Sáb. a las 22. Dgo. (despedida) a las 20.30: **"Paula.Doc"** de N. Rodríguez. Dir.: H. Urquijo.-

EL OBSERVATORIO.
Urquiza 124. 957-6723. Vier. y Sáb. a las 21: **"Marat-Sade"** de P. Weiss. Dir. gral.: R. Pires. Con L. Campos, A. Braga, M. Santibáñez, F. Yanelli, J. Vitali, C. Cárpena y elenco. $ 10.-

EL TEATRON.
Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Vier. a las 22: **"Descansa en paz Baronesa"** de B. Giordano. Dir.: A. Borgatello. Sáb. a las 23.30: **"Caravana, el otro musical"** Dir.: H. Vidal. Dgos. a las 19.30: **"Los árboles mueren de pie"** de A. Casona. Part. y dir. gral.: A. Di Stéfano.-

EL VITRAL.
Rodríguez Peña 344. 371-0948. $ 10. Desc. a est. y jub. Sala 1: Vier. a las 21: **"Beso su mano xcelencia?!!"** Dir.: O. Manuel. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **"Calígula"** de A. Camus. Dir.: P. Ponce. Vier. a las 23. Sáb. a las 0.30: **"Secretos para sordos"** de F. Verdoia.-
Sala 2: Vier. a las 20.30: **"Sublime oscuridad"** de R. Borra. Sáb. a las 0.30: **"Ensayo para un suicidio"** (y otras maneras de pasar el tiempo). Dir.: A. López.-
Sala 3: Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **"Yerma"** De F. García Lorca. Sáb. a las 0: **"Prohibido no fumar"** Dir.: P. Silva.-

EMPIRE.
H. Irigoyen 1934. 953-8254. Bolet. dde. las 14. Desc. a est. y jub. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22 y 23.45. Dgos. a las 22: 25 años; 9000 funciones: **"La lección de anatomía"** Dir.: Carlos Mathus. $ 18. Desc. a jub. y est.-
Dgos. a las 20: **"La cantante calva"** de E. Ionesco. Con Leiva, Bergel y elenco. Dir. gral.: C. Mathus. $ 10.-

FORO GANDHI.
Av. Corrientes 1551. 374-7501. Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22.30. Dgos. a las 18: **Cuarteto Cedrón** $ 12.-

I F T.
Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. Jub. y est. $ 5. Sala 2: Vier. y Sáb. a las 20.45: **"Terror y miserias del Tercer Reich"** de B. Brecht. Dir.: T. Sarrail. Sáb. a las 22.30: **"Memorias de Praga"** Aut. y dir.: H. Levy-Daniel.-
Sala 3: Sáb. a las 22.30: **"De víctimas y salvadores"** de A. Korz. Dir.: J. Freund. Dgo. a las 20: **"Instrucciones para el manejo de las marionetas"** de H. Levy-Daniel. Dir.: C. Pando.-

LA DAMA DE BOLLINI.
Pasaje Bollini 2281. 805-6399. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 21: **Ana Padovani** en "Cuentos a la carta". Pastas, risas y emociones. $ 12 (incluye spaguettis).-

LA OTRA ORILLA.
Tucumán 3527. 862-7718. Ultimas funciones. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: Grupo Teatro Libre: **"Cinco puertas"** Aut. y dir.: O. Pacheco. Mús. orig.: Lito Vitale. Gral. $ 10. Auspicia: Página/12. Próx.: "Memoria" (reestreno, Vier. 18 a las 22).-

LA PLAZA.
Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Neruda: Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 23.15. Dgos. a las 20: **"Hoy: el diario de Adán y Eva"** con Miguel Angel Solá y Blanca Oteyza. Dir.: Manuel González Gil. 6 únicas semanas.-

LA SCALA DE SAN TELMO.
Pasaje Giuffra 371. 362-1187. Vier. a las 20: **"Tan poco que ver"** Amoroso des-concierto. Canciones de L. Lavazza. Con L. Lavazza, M. M. Elía, D. Jaurechi y E. Scandro. Dir. gral.: L. Lavazza. $ 7. A las 23:
"Eufonía" Música y letra: S. Ferreira. L. San Román y M. Pastore (canto). S. Ferreira y J. Amadeo (teclados). $ 10 (desc. a est. y jub.).-

LA TRASTIENDA.
Balcarce 460. 342-7650. Res. telef. con antic. $ 15. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **"Glorias Porteñas"** Noche de tango y sonrisas. Con S. Villamil, B. Chambouleyron, C. Viggiano, S. Cattáneo y R. Solano.-

LIBERARTE.
Corrientes 1555. 375-2341. $ 6. Sáb. a las 23: **"Mondo Merpin"** Extraño pero real. A las 0.30: **"®Sabes cuál es el mayor de mis defectos?"** de Fontanarrosa; con M. Fernández.-

LICEO.
Rivadavia y Paraná. 381-4291. ®Sexo? Preguntale a Charo: Charo López en **"Tengamos el sexo en paz"** de Franca Rame, Darío Fo y Jacopo Fo. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgos. a las 20.-

MAIPO.
Esmeralda 433. 322-4882/8238. Vta. telef. Presenta a **Enrique Pinti** en **PINTI CANTA LAS 40 Y EL MAIPO CUMPLE 90** con la presentación de Laura Fidalgo y gran elenco. Dir.: Ricki Pashkus. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30. Pl. $ 30. Pull. $ 15.-

METROPOLITAN 1.
Corrientes 1343. 371-0816. Primer musical mágico argentino: **"Barragán el Mago"** Campeón mundial de magia Alemania 1997. Mús.: Alberto Favero. Coreog.: Ricky Pashkus. Miér. a Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 19.30. $ 20 y $ 10. Sábado 12: Estreno.-

OPERA PRIMA.
Paraná 1259. 812-8271/8267. Amb. climat. Juev. a las 22: **Luis Cardei** Delicada selección de tangos de un repertorio único. Bandoneón: Antonio Pisano.-
Vier. a las 20.30: **"Sueños y mentiras"** un espectáculo de Ana María Bovo con historias de Tolstoi, Henry y Chéjov entre otros.-
Sáb. a las 20.30: **"Humor Bovo"** el unipersonal de Ana María Bovo que le garantiza el placer de oscilar entre la sonrisa y la carcajada, con una copa de champagne en la mano. A las 23.30: **"Rhapsody in blue"** Jorge Navarro y Baby López Furst. Tributo a George Gershwin en el centenario de su nacimiento. Loc. en vta. c/5 días de anticip.-

PAYRO.
San Martín 766. 312-5922. Res. telef. Amb. climat. Juev. a las 21: **"Paulatina aproximación a un teorema dramático del miedo"** de J. Daulte. Con C. Kaspar, G. Kunca, D. Jacubovich y elenco. Dir.: F. Yeni. $ 5.-
Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: Mauricio Dayub y Vando Villamil en **"El amateur"** Mús.: J. Roos. Esc. y vest.: G. Galán. Dir.: L. Romero. $ 15.-

PICADILLY TEATRO.
Corrientes 1524. 373-1900. 3 mujeres de 30 en los '90: Virginia Inocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en **CONFESIONES DE MUJERES DE 30** Dir.: Lía Jelín. Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20. Loc. en vta. dde. el Lunes.-

REGINA.
Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Res. telef. Miér. (pop. $ 15) a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. (desc. a jub. y est. $ 15) a las 20: Verónica Llinás y Diego Peretti en **"El submarino"** de M. C. Barbosa y M. Falabella. Trad. y adapt.: V. García Peralta y M. A. Eyras. Dir.: V. García Peralta. Prod. por El Tenor SRL. Bolet. de 10 a 21. Pl. $ 25.-

en cartel



OJALA VENGA PRONTO EL PAJARO DEL RIO

Dir.: Gustavo Fontán

La historia de un reencuentro, con dos personajes que se debaten entre un presente que los acerca y un pasado que los desgarra. La obra, elaborada a partir de una frase ("De esto, ni una palabra a nadie") e imágenes del cortometraje Ford Falcon, buen estado, de José González Asturias, lleva dramaturgia de su director, también poeta y cuentista. Interpretan Omar Fanuchi y Bruna Sambataro. Escenografía y vestuario de Nora Spivak. ***En el Callejón de los Deseos, Humahuaca 3759, los jueves a las 20.30.***

EL MUNDO DE CARMEN FLORES

Recital

"Es un auténtico reflejo de mi vida", dijo Carmen Flores de este espectáculo que estrenó este año en Mar del Plata. Una propuesta que combina danza, música y canciones españolas. La artista presentará sólo cuatro funciones en Buenos Aires, antes de una gira por ciudades del interior. La acompañan el actor argentino Miguel Jordán, el Ballet Hispania y los primeros bailarines Graciela Ríos Saiz y Omar Urraspurro. ***Teatro Avenida, Av. de Mayo 1222, desde hoy hasta el domingo, a las 21.***

TABARIS.
Corrientes 831. 322-8509. Sala Dorada: El estreno cómico del año!: Emilio Disi, Tristán, Paula Martínez, Paula Volpe, F. Miller, D. Fleyser, A. Mora y Pepe Parada en **LAS SEÑORITAS DE LA CAMA REDONDA** Libro y dir.: Hugo Sofovich. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgos. a las 21.-

chicos

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 0-800-3-5254. SALA MARTIN CORONADO: Sáb. y Dgo. a las 17: **"Alicia en el País de las Maravillas"** Coreog. con aut. y dir. de A. Cervera s/la novela de L. Carroll. $ 4.-
SALA CASACUBERTA: Sáb. y Dgo. a las 15: **"La tempestad"** de W. Shakespeare. Vers. y dir.: C. Hochman. Música: Cuatro Vientos. $ 4.-

NACIONAL CERVANTES.
Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Sáb. y Dgos. a las 16:
"Las mil y una noches" Adapt. de L. Rivera López s/los cuentos Aladino, Sherezade y Simbad el Marino. Grupo "Libertablas". Act.: S. Rower. $ 5.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.
Corrientes 1659. 374-6076. PRESIDENTE ALVEAR. Sáb. y Dgo. a las 15.30: **"El fantasma de Canterville"** de O. Wilde. Adapt. por la Cía. Juglares. $ 4. Jub. $ 2.-

CENTRO CULTURAL GRAL.
SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 374-1251/9. SALA ENRIQUE MUIÑO: Sáb. y Dgos. a las 15: **"Verdurita, una historia vegetal"** Aut. y dir.: C. Canosa y H. López Girondo. $ 3. Sáb. a las 17.30: **"Chumban los parches"** por el Grupo Caracachumba. $ 4.-

CENTRO CULTURAL RECOLETA.
Junín 1930. 803-1040. Auditorio: Sáb. a las 16 y 17.30. Dgos. a las 16: **"Clun"** por los clown de "La Trup". Dir.: M. Katz. $ 6.-
Puente del Reloj: Sáb. y Dgos. a las 17.30: **"Una de monstruos"** por C. Frost. $ 3.-

EL GALPON DE CATALINAS.
Pérez Galdós 93. Dgos. a las 16: **El parque japonés** Historia de amor y circo. Música en vivo. Trapecio. Payasos. Malabares. Dir.: A. Bianchi. $ 5.-

EL TEATRON.
Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Res. telef. Vier. a Dgos. a las 18: **"Rescate en la isla de los piratas"** de G. Fehling; con D. R. Viera y D. Crisafi.-

LA PLAZA.
Corrientes 1660. 370-5350. Sala Cortázar. Sáb. y Dgo. a las 16: 16.30: Cía. de Titiriteros Poropo Bs. As. pta.: **"Cuentoporopo"** un cuento dentro de otro cuento. De Tito Loréfice; con C. Almeida y T. Loréfice. $ 5.-

LIBERARTE.
Corrientes 1555. 375-2341. $ 5. Sáb. a las 16.15. Dgos. a las 17.30: **Pif paf puf** títeres por el Grupo Kukla.
Sáb. a las 17.30: **Pajaritos en la cabeza** títeres por S. Ponce. Dgo. a las 16.15:
Cuentos de la fantasía títeres búlgaros por el Grupo Kukla.-

MANZANA DE LAS LUCES.
Perú 294. 342-9930. $ 5. Sala de la Ranchería: Sáb. y Dgos. a las 16: **"Burbuja de ilusiones"** 17.30: **"La vuelta de Caperucita Roja"** Aut. y dir.: N. Hidalgo.-
Sala Trinidad Guevara: Sáb. y Dgos. a las 16.30: **"El amigo fiel"** de O. Wilde. Dir.: L. Murray. Dgos. a las 15.30 y 18: **"Un amor súper helado"** Dir.: M. Silva y H. Danton.-
Sala Sótano: Sáb. y Dgos. a las 17: **"La barca de la alegría"** Dir.: J. Gusmán.-

concert

BAR SUR.
Estados Unidos 299. 362-6086. Ricardo Montesino: "30 años con el tango y la cultura" pta.: **"Tango danza show 1998"** Conozca un lugar típico, íntimo, informal, clásico, atemporal, tradicional, con ángel y único como Ud. Diariamente de 20 a 4, c/res. $ 15. Pizza, empanadas, cazuela y picadas libre.-

CAFE TORTONI.
Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Juev. a las 21: **María Volonté en el Café** "Tango y otras pasiones", con R. del Pino, A. Caminos y P. Mamone.-
Vier. a las 21: Patricia Rivera: **"Arrabaleando"** con O. Cabrera y C. Fernández. Pareja de baile. A las 23.30: **"Magia de tango"** con Claudia Montes.-
Sáb. a las 21: María Silvia Varela: **"Interpretangos"** con V. Volpe, O. Rizzo y A. Caramés. Pareja de baile. A las 23.30: Orquesta **"El Arranque"** Tango con cantante y pareja de baile.-
Dgo. a las 17: Marta Lorente: **"A pedir de boca"** A las 20.30: **"La Forestal en el Café"** Folclore y tango. Pareja de baile. A las 22.30: Nora Roca: **"Con tango en la piel"** Con V. Volpe y O. Rizzo. Pareja de baile.-
Sala La Bodega
Juev. a las 21.30: **"Los Huanca Hua"** (R. Tomás, R. Medina, M. Oliva, S. Farías Gómez y E. Martínez Junor). Dir. y arr.: P. Farías Gómez.-
Vier. a las 23: **"Creole Jazz Band"** presentando "Creole Touch". Jazz, blues, humor y premios.-
Sáb. a las 23.15: 21ª temporada: **"Fénix Jazz Band"** Los clásicos shows de jazz tradicional y blues. E. Carrizo, G. Riportella, H. García, J. Palmieri, R. Yoia, E. Pallejá y F. Méndez.-

CASABLANCA.
Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23: **LOS MEJORES: Hugo Marcel - Nora Roca** "Tango al más alto nivel", con Norma y Luis Pereyra, Nuevo Ballet Argentino. Música del Altiplano: Grupo Antara, Carlos Galván y Alex Nebur. Conducción y canto: María Alexandra. Dir. Art.: Roberto Erbin. Canilla libre. Estac. privado s/cargo.-

CLUB DEL VINO.
Cabrera 4737. 833-0050. Amb. climat. Estac. propio. Juev. a las 21.30: tango joven con **"Caracol"** $ 10. A las 23.30: **"La Chicana"** $ 12.-
Vier. a las 21.30: Tango y recuerdo con **Nelly Omar** presentando "Por la luz que me alumbra". $ 15. A las 23.30: Luis Cardei: **"Tangos de ayer"** Antonio Pisano en bandoneón. Inv.: Nelly Prince. $ 18.-
Sáb. a las 22: **"Encuentro a todo tango"** 4º año consecutivo en cartel; con Néstor Marconi, Oscar Giunta, Antonio Pisano, Luis Cardei, Horacio Salgán, Ubaldo De Lío, J. Peresini y el Nuevo Quinteto Real. $ 30.-
Dgos. a las 21.30: Lalo Mir y Mala Yunta presentan: **"Dime donde juegas"** $ 10.-

EL VIEJO ALMACEN.
Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Amb. climat. Lun. a Juev. y Dgos. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21.30 y 23.45: **"Show de Tango"** con **Virginia Luque, Guillermo Galvé, Julián Plaza y orquesta, Diego Solís, Nélida y Nelson, Diego y Andrea, Gabriel y Viviana** Vier. a Dgos.: la presentación de **Leopoldo Federico** y su Orquesta, con la voz de **Carlos Cristal**
Cond. y pres.: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

LA CARBONERA.
Balcarce 998. 362-2651. Sáb. a las 0: **"Fat's Fernández"** Piano y trompeta en un clima de intimidad con el jazz.-

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.
Honduras 3852. 862-5215. (15)448-4999. Amb. climat. Res. telef. Estac. propio. Vier. a las 22: **Deborah Liker**
A las 0.30: **Patricia LLoret**
Sáb. a las 22: **Stan y Lasky** con H. Monardi. Sáb. 19: Silvina Garré. Sonríe, el Conde te Ama.-

LA CUMPARSITA.
Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23: **Café Concert de Tangos** Con J. C. Granelli, R. Ayala, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo, M. Saladino, C. Garcés, R. Morán y M. A. Maidana. Quinteto y Trío La Cumparsita. Parejas de baile. Dir. gral.: J. Atanás. gasajos, cumpleaños, casamientos.-

OLIVERIO ALLWAYS.
Callao 360. 370-1688. Res. telef. Juev. a las 20.30: **Los fantasmas de Liverpool** Música de los '60. A las 22.30: Rock alternativo: **Svosole** $ 7.-

etc

MUSEO PARTICIPATIVO DE CIENCIAS DEL CTRO CULT RECOLETA.
Junín 1930. 806-3260. Museo participativo de ciencias, donde está Prohibido No Tocar. Lun. a Vier. de 9 a 16. Sáb. y Dgos. de 15 a 19.-

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI".
Belisario Roldán y Sarmiento. 772-9265. Sáb. y Dgos. a las 15, 16.30 y 18: espectáculo de divulgación astronómica: **"El sistema solar"** (para mayores de 7 años). $ 4.-

costa

MAR DEL PLATA

cines

AMBASSADOR MULTI-PLEX
Córdoba 1673. Te. 95-7271. Lun. a miérc. 50%. 1ª función jubilados todos los días $ 3. Sala 1: A las 16.20 - 19.30 - 22.20 hs. Sáb. trasn. 0.50 hs. Scream 2. Sala 2: A las 15.45 - 18.40 - 21.40 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs. Triple Traición. Sala 3: A las 16.00 - 19.00 - 22.00 hs. Sáb. trasn. 0.40 hs. Armageddon.

AMÉRICA
Av. Luro y Corrientes. Te. 94-3240. A las 16.00 - 19.00 - 22.00 hs. Sáb. trasn. 1.00 hs. Armageddon. Lun. a miérc. 50%.

ATLAS
Av. Luro y Corrientes. Te. 94-3240. A las 17.45 - 20.10 - 22.35 hs. Un crimen perfecto. Lun. a miérc. 50%.

AUDITORIUM
Bv. Marítimo 2280. Te. 93-6001. Jueves a las 19.00 - 21.30 hs. Bajo los olivos (Irán '94), de Abbas Kiarostami. Lunes a las 19.00 - 21.30 hs., martes a las 19.00 hs. (únic.) Juegos de placer. (EE.UU. '97), de Paul Thomas Anderson.

BELGRANO DE LA DIAGONAL
Diagonal Pueyrredón 3338. Tel. 93-3501. A las 16.30 - 18.30 hs. Sáb. y dgo. también función 15 hs. Mulan. Men. $ 3. Y a las 20.00 - 22.30 hs. Armageddon. Lun. a miérc. 50%.

CINE SEX
Belgrano 2331. Platea $6. Exhibición condicionada. De 12.00 a 4.00 hs. Sex Shop. 1000 films para ver en cabinas. (A/18).

CINEMA
Rivadavia 3050. Los Gallegos Shopping. Te. 92-1515. Lun. a miérc. 50%. Sala 1: A las 16.30 - 18.30 - 20.30 - 22.30 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs. Seis días - Siete noches. Sala 2: A las 16.50 - 19.30 - 22.00 hs. Sáb. trasn. 0.20 hs. Los expedientes X.

ENRIQUE CARRERAS
Entre Ríos 1828. Te. 94-2753. De miérc. a dgos. a las 18.00 - 20.20 - 22.30 hs. Miérc. y sáb. trasn. 0.45 hs. Los miserables. Miérc. y juev. 50%.

OLYMPIA
Rivadavia 2380. De vier. a miérc. a las 16.30 - 19.30 - 22.10 hs. Arma mortal 4. Platea general $3.

RADIO CITY
San Luis 1750. Tel. 94-2950. A las 17.50 - 20.05 - 22.20 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs. Seis días - Siete noches. Lun. a miérc. 50%. Sonido Dolby Digital.

ROXY
San Luis 1750. Tel 94-2950. A las 16.30 - 19.00 - 21.40 hs. Sáb. trasn. 0.10 hs. Los expedientes X.
Lun. a miérc. 50%.

teatros

AUDITORIUM
Bv. Marítimo 2280. Tel. 93-6001. Sala Astor Piazzolla: Vier. 20.00 hs. Elunay (Bahía Blanca), música folklórica latinoamericana. Sáb. ydgo. 21.30 hs. La mesa de los galanes. De Roberto Fontanarrosa. Con Pablo Bristol, Atilio Veronelli, Daniel Aráoz, Gabriel Goity, Gonzalo Urtizberea. Sala Gregorio Nachman. Sáb. 21.00 hs. ¡Ay poeta!. Basada en la vida de Federico García Lorca. Por el grupo de Teatro del Mar. Dir.: Tanya Barbieri. Café del Teatro: Vier. 23.00 hs. Nilda Fernández presenta su última producción en un show íntimo. Entrada $ 15 con una consumisión.

AUDITORIUM
Sala Roberto J. Payró: Edificio Casino Central. Tel. 93-6001. Vier. 21.00 hs. Ciclo de músicos populares al Payró. Con Alejandro Carrara, Los Luceros del Paraná y Las Voces del Mar. Sáb. 21 hs. Ciclo de Rock a un Peso. Con Comic Blues, Rosa Calfu, A.D.N. Dgo. 19.00 hs. Ciclo de teatro semimontado, presenta Las del Barranco, de Gregorio de Laferrere.

TEATRO COLÓN
H. Yrigoyen 1665. Tel. 94-8571. Sala Climatizada. Juev. 21.00 hs. Viva el tango. Con la Orquesta Municipal de Tango, Los Bandoneones de Mar del Plata, grupo vocal TEV. Invitado: Oscar "Vasco" Izurieta. Dir. Daniel Canales. Vier. 21.00 hs. Ciclo de Jóvenes Pianistas Premiados. En esta ocasión Emilio Peroni (Cipolletti - Río Negro). Sáb. 20.00 hs. la Orquesta Sinfónica Municipal en su 50º Aniversario presenta Ciclo de Jóvenes intérpretes destacados. Solista: Valeria Briático (M.d.P.) Dir.: Carlos Alberto Vieu. Sáb. 21.30 hs. Defendiendo la tradición. Con Nora Abrego, Ely Ruggero y los Hermanos Benítez. Invitados: Víctor Abel Giménez, Claudio Laciar y Oscar "Vasco" Izurieta. Dgo. 21.00 hs. Walter Rúa presenta Sabina - Serrat y aquellas pequeñas cosas.

infantiles

PUERTO FANTASÍA
Alberti 2245. Tel. 066203374. Sab. y dom. patio de juegos, laberinto, castillo, pelotero, jungla. Entrada $ 6.

etc

MINI ZOO - EL PARAÍSO
Acceso Sierra de los Padres. Todos los días de 10 a 18 hs. Parque botánico, zoológico natural, animales exóticos. Confitería y restaurante.

concert

LA CASA DEL FOLKLORE
San Juan 2543. Tel. 72-3955. Sáb. 21.30 hs. Gran Peña del Reencuentro. Fogón criollo en homenaje a los fundadores de Amigos de la Casa del Folklore. Con Eduardo Méndez Benítez, Marina Abalos, Pablo Olmedo, José Mansilla y Mirta Andino. Animación: Abelardo Amadeo y Héctor Paz.

ORION CAFÉ
Luro y La Costa. Vier. 22.15 hs. Ciclo Simplemente Jazz presenta a la Bristol Jazz Band y a las 0.30 hs. El show latino de Karina Levine. Sábado a las 22.30 hs. Típica y jazz como ayer con la Mar del Plata Tango Club y La Troika Band.

IVY PUB CONCERT
Brandsen y La Costa. Vier. y sáb. desde las 0.00 hs., noche de Strippers y Bikini open. Sáb. también noches de fiesta y show sorpresa. Reservas al 068-819672.

PRESLEY CAFÉ.
Córdoba 3638. Café, show y picadas. Bandas de rock en vivo. Juev. 23.00 hs. Cantobar con la actuación de Fresco y Batata. Vier. a las 24.00 hs. Eclipse de Fuego. Sáb. 0.00 hs. Endorfina junto a Temesis.

TUMI CAFÉ
Luro 2372. Tel.: 92-4123. Juev. 23.30 hs. Salsabor (salsa y merengue). Vier. 0.30 hs. Cantobar. Con Gustavo Andrei. Sáb. 1.00 hs. Showmusical en vivo con la actuación de Claroscuro. Dgo. 21.30 hs. Solos y solas.

VINOTECA PERRIER.
España 2051. Café, show y picadas. Bandas de rock en vivo. Juev. 24.00 hs. Punto Límite. Vier. a las 0.00 hs. 3 neuronas. Dgo. a las 0.00 hs. Zapadas. Con músicos invitados.



Rep



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado.
Vientos moderados del Norte.
Mínima: 8°. Máxima: 21.

18.00

◆ Proyección de *La casa del ángel*, de Leopoldo Torre Nilsson en la sala Miguel Cané, Av. Alvear 1690. Entrada libre.

19.00

◆ Inauguración de la muestra de pinturas de Xul Solar en el Museo Nacional de Bellas Artes. Av. Pueyrredón 4371. Entrada libre.

◆ Presentación del libro *Cine argentino, entre lo posible y lo deseable*, de Octavio Getino, con la participación de David Blaustein, Claudio España, José Pablo Feinmann y otros en la sala Julio Cortázar de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502. Entrada libre.

◆ Inauguración de la muestra plástica *Historias y sensaciones*, de Silvia Dayan, Susana Garat y Verónica Maristany en el Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. Continúa hasta el 27 de septiembre.

◆ *El Buenos Aires de Nijinsky*, charla a cargo de Germinal Nogués en el salón Dorado de la Casa de la Cultura, Av. de Mayo 575. Entrada libre.

19.30

◆ Saúl Martín (flauta traversa) y Diana Lopszyc (piano) interpretan obras de Bach y Telemann en el conservatorio Manuel de la Falla, Salguero 2455.

21.00

◆ Recital de Cuarteto Cedrón en el Foro Gandhi, Corrientes 1551.

◆ Obras de Daniel Soruco, Andrés Duarte Loza, Matías Fernández y otros jóvenes compositores en el auditorio del Centro Cultural Rector Ricardo Rojas, Corrientes 2038.

◆ El Tranvía se presenta junto a la cantante Patricia Noval en La Trastienda, Balcarce 460.

22.30

◆ Presentación del conjunto rionegrino Subsole en Oliverio Allways, Callao 360.

23.30

◆ Ultima función de La Chicana (tango) en el Club del Vino, Cabrera 4737.

24.00

◆ Presentación de Venus, Playmobil y Esteban R. Esteban en Podestá, Julián Alvarez y Soler.

ANGUSTIAS

Por Juan Gelman

Vagaba yo por la angustia de elegir un tema para esta contratapa. La libertad de escribir lo que uno quiera no es tan libre: hay millones de temas y, por último, ninguno. Regresé a mi vieja nostalgia de las redacciones, cuando un jefe indicaba la información que había que tratar y en ella se internaba uno, acompañado –entonces– por el ruido de las máquinas de escribir de otros compañeros empeñados en idéntica labor. Uno se detenía en la mitad de un párrafo o intentaba iniciar otro, lo buscaba en el aire y veía alrededor caras de concentración y seriedad reconfortantes. De allí venía un nuevo impulso y se podía seguir.

Para colmo, un viejo amigo –no sé cómo todavía– entró en la habitación cuyas paredes soportaban mis errancias y se paró junto a mi escritorio.

"Vengo a pedir consejo –dijo–. Quiero escribir una nota y no sé cómo." Le contesté que la escribiera, y ya. "Pero es que no sé sobre qué", confesó con una angustia espejo de la mía. "Algo se mueve dentro mío, necesito decirlo y no sé qué es", agregó. Lo miré con cariño. Le expliqué que hay millones de temas y le propuse Katharine Hepburn. Fue –es– una de mis actrices preferidas y su extraña belleza desenvuelta alimentó no pocas de mis fantasías. Más de una vez me pregunté de dónde le nacía esa vivacidad con toques algo excéntricos que regalaba a sus personajes. Tal vez de una madre sufragista y activa defensora del aborto en esos años áridos de principios de siglo. O del padre, un médico que acostumbraba a recibir a las visitas en el baño de la casa. Fue una familia arrasada por el suicidio: el abuelo materno de Katharine Hepburn, el tío abuelo, dos tíos paternos y un hermano muy querido abandonaron este mundo de ese modo.

Hombres, todos hombres. Si se agrega que la actriz padeció relaciones difíciles por ejemplo con John Ford y Spencer Tracy –los dos, casados; los dos, alcohólicos–, hay terreno para indagar. ¿Y cómo de la actriz primeriza que Dorothy Parker, patrona de la crítica teatral en Estados Unidos, encontró que desplegaba "toda la gama de la emoción humana, de la A a la B", llegó la Hepburn a la estupenda intérprete de *La reina africana* o *La costilla de Adán*? ¿Cómo llevó a una actuación tan fina la "emoción humana" –marcada por desastres íntimos– que no le faltaba, ciertamente? Se sabe que ése es



el misterio del arte, pero cada artista es un misterio.

"Me gusta Kim Basinger", cortó –seco– mi amigo, y así lo conocí algo más. "Por otra parte –adujo–, no quiero ni rozar la actualidad. Si denunciás la corrupción en el gobierno, el gobierno te procesa. Si criticás a la Alianza, sos un antidemocrático. Si pedís castigo para los militares genocidas, estás socavando los fundamentos de la Patria. Si enjuiciás la política de Israel hacia los palestinos, no faltará el sionista que te ladre. Si censurás a Fidel Castro, te comen los creyentes. Si recordás el apoyo que los partidos políticos, incluido el comunista, prestaron a la dictadura militar, te insultan, en especial los que son o fueron del Partido Comunista. Y no quiero mencionar cuestiones más complicadas: que si estás de acuerdo –o no– con que se pida la indemnización por un familiar desaparecido, que si estás de acuerdo –o no– con que se recuperen los restos del desaparecido, que si estás de acuerdo –o no– con que la mayoría de la sociedad argentina no se opuso ala dictadura militar por terror, omisión, conveniencia, o lo que fuere. Etc... Esto sí que es enigmático. No me vengas con los misterios de la Hepburn."

Tenía razón, así que le sugerí el tema de la ecología: es realmente importante, conspicuo, y no necesariamente hay que tratarlo desde la actualidad. Le conté lo que había leído en *El nuevo orden ecológico*, de Luc Ferry. En 1545 tuvo lugar un curioso procedimiento judicial en la aldea francesa de Saint-Julien. El gorgojo había invadido los viñedos del lugar y los pobladores suplicaron a las autoridades eclesiásticas que amenazaran con la excomunión a los insectos si no dejaban de masticar semillas de parra. El juez del Episcopado que entendió en el caso nombró a un abogado defensor de los gorgojos. Quien debe haber argumentado con tanta eficacia que el juez falló a favor de los insectos, declarando que éstos eran tan criaturas de Dios como los seres humanos y que, en consecuencia, tenían idéntico derecho a consumir la vida vegetal del planeta. Mi amigo escuchó en silencio. Se acercó a la ventana a mirar el sabroso aguacero. "Cada vez que llovió, paró, decía Carlos", musitó. Y se fue, más callado que un banquito. Es decir que, salvando todas las distancias, ahora entiendo mejor la angustia de Lope de Vega cuando Violante le mandó hacer un soneto.

CARTAS

¡Baños arriba!

No vaya uno a confundirse, la advertencia no es para quienes buscan el sosiego de un "spa", sino para los que procuren desahogar esfínteres en esos cuartos exclusivos para "damas" o "caballeros". Ese "arriba" implica –por lo general– escaleras; algunas particularmente desafiantes (como las del bar de Callao y Santa Fe). Para quienes no gocen de un excelente estado atlético y una capacidad de retención asombrosa, "arriba" también puede constituir una verdadera carrera de obstáculos. Los minusválidos, considerados por el Gobierno de la Ciudad en sus vistosas rampas de acceso a las veredas porteñas, no pueden acceder a los "baños" públicos; tampoco los niños solos o los ancianos o nadie que tenga algún tipo de problemas de locomoción. Que así sea es parte del vergonzoso e hipócrita reformismo que sólo tiende a modificar en apariencia con el propósito de obtener réditos políticos. No me parece mal que se construyan rampas en las veredas –aunque este no sea un país (como lo es Estados Unidos) con un desmesurado número de personas en sillas de ruedas–, un solo discapacitado en esas condiciones basta para justificarlas. Lo que me parece absurdo es que mientras tanto no se haga nada para modificar la insensibilidad de los propietarios de cafés y restaurantes en los que acceder al "baño" es virtualmente imposible para muchos y mucho más difícil que bajar o subir el cordón de la vereda con una silla de ruedas. El problema es que si esto se pudiera lograr, si se pudiera aplicar una ordenanza que exija que los baños estén al alcance de todos, serían muchos los comerciantes enojados con el Gobierno de la Ciudad y el resultado final no saltaría a la vista (como sucede con las rampas) ni serviría para juntar votos a corto plazo.

Eduardo Montes Bradley

AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiguiente perjuicio.